



### Spis treści

#### I Akty ustawodawcze

##### ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego (UE, Euratom) 2021/1163 z dnia 24 czerwca 2021 r. określające przepisy i ogólne warunki regulujące wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich (Statut Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich) i uchylające decyzję 94/262/EWWiS, WE, Euratom ..... 1

#### II Akty o charakterze nieustawodawczym

##### ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1164 z dnia 12 lipca 2021 r. obejmujące nazwę „Willamette Valley” (ChOG) ochroną na podstawie art. 99 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 ..... 11
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1165 z dnia 15 lipca 2021 r. zezwalające na stosowanie niektórych produktów i substancji w produkcji ekologicznej oraz ustanawiające ich wykazy <sup>(1)</sup> ..... 13
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1166 z dnia 15 lipca 2021 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/947 w odniesieniu do odroczenia daty rozpoczęcia stosowania scenariuszy standardowych w odniesieniu do operacji wykonywanych w zasięgu widoczności wzrokowej lub poza zasięgiem widoczności wzrokowej <sup>(1)</sup> ..... 49

##### DECYZJE

- ★ Decyzja delegowana Komisji (UE) 2021/1167 z dnia 27 kwietnia 2021 r. ustanawiająca wieloletni program Unii dotyczący gromadzenia danych biologicznych, środowiskowych, technicznych i społeczno-ekonomicznych oraz zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury od 2022 r. .... 51

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG.

- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2021/1168 z dnia 27 kwietnia 2021 r. ustanawiająca wykaz obowiązkowych połowów kontrolnych na morzu oraz progi w ramach wieloletniego unijnego programu gromadzenia danych i zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury od 2022 r. .... 92

## I

(Akty ustawodawcze)

## ROZPORZĄDZENIA

### ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE, Euratom) 2021/1163

z dnia 24 czerwca 2021 r.

**określające przepisy i ogólne warunki regulujące wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich (Statut Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich) i uchylające decyzję 94/262/EWWiS, WE, Euratom**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 228 ust. 4,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a ust. 1,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając zgodę Rady Unii Europejskiej <sup>(1)</sup>,

uwzględniając opinię Komisji Europejskiej <sup>(2)</sup>,

stanowiąc zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą, a także mając na uwadze,

co następuje:

- (1) Przepisy i ogólne warunki regulujące wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich powinny być ustanowione zgodnie z postanowieniami Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), w szczególności jego art. 20 ust. 2 lit. d) i art. 228, Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej oraz Karty praw podstawowych Unii Europejskiej (zwanej dalej „Kartą”).
- (2) Decyzję Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom <sup>(3)</sup> zmieniono ostatni raz w 2008 r. W związku z wejściem w życie traktatu lizbońskiego dnia 1 grudnia 2009 r., decyzję 94/262/EWWiS, WE, Euratom należy uchylić i zastąpić rozporządzeniem przyjętym na podstawie art. 228 ust. 4 TFUE.
- (3) Art. 41 Karty uznaje prawo do dobrej administracji za jedno z podstawowych praw obywateli Unii. Art. 43 Karty uznaje prawo do zwracania się do Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w przypadkach niewłaściwego administrowania w działaniach instytucji, organów i jednostek organizacyjnych Unii. W celu zapewnienia, aby prawa te były skuteczne i zwiększenia zdolności Rzecznika Praw Obywatelskich do prowadzenia dokładnych i bezstronnych dochodzeń, wspierając w ten sposób niezależność Rzecznika Praw Obywatelskich, od której zależą oba te prawa, powinien on otrzymać wszelkie narzędzia niezbędne do skutecznego wykonywania obowiązków Rzecznika Praw Obywatelskich, o których mowa w traktatach i w niniejszym rozporządzeniu.

<sup>(1)</sup> Zgoda z dnia 18 czerwca 2021 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Opinia z dnia 18 czerwca 2021 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(3)</sup> Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów i ogólnych warunków regulujących wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, s. 15).

- (4) Ustalenie warunków, na jakich skarga może zostać przedstawiona Rzecznikowi Praw Obywatelskich, powinno być zgodne z zasadą pełnego, swobodnego i łatwego dostępu, z należyтым uwzględnieniem szczególnych ograniczeń wynikających z postępowań sądowych i administracyjnych.
- (5) Rzecznik Praw Obywatelskich powinien działać z należyтым uwzględnieniem kompetencji instytucji, organów lub jednostek organizacyjnych Unii, które są przedmiotem dochodzenia.
- (6) Należy ustanowić procedury działania w sytuacjach, gdy dochodzenia Rzecznika Praw Obywatelskich ujawniają przypadki niewłaściwego administrowania. Rzecznika Praw Obywatelskich powinien składać całościowe sprawozdania Parlamentowi Europejskiemu na zakończenie każdej sesji rocznej. Rzecznik Praw Obywatelskich powinien mieć również prawo umieszczać w tym sprawozdaniu rocznym dla Parlamentu Europejskiego ocenę stopnia realizacji jego zaleceń.
- (7) Aby wzmocnić rolę Rzecznika Praw Obywatelskich i promować najlepsze praktyki administracyjne w instytucjach, organach i jednostkach organizacyjnych Unii, należy umożliwić mu – bez uszczerbku dla jego głównego obowiązku, jakim jest rozpatrywanie skarg – prowadzenie dochodzeń z własnej inicjatywy, jeżeli uzna, że istnieją ku temu powody, w szczególności w sprawie powtarzających się, systemowych lub szczególnie poważnych przypadków niewłaściwego administrowania.
- (8) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1049/2001 <sup>(4)</sup>, uzupełnione rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1367/2006 <sup>(5)</sup> powinno mieć zastosowanie do wniosków o publiczny dostęp do dokumentów Rzecznika Praw Obywatelskich, z wyjątkiem dokumentów uzyskanych w trakcie dochodzenia, w przypadku których wnioski powinna rozpatrywać instytucja, organ lub jednostka organizacyjna Unii, od których dokumenty te pochodzą.
- (9) Rzecznik Praw Obywatelskich powinien dysponować wszelkimi środkami niezbędnymi dla właściwego wykonywania swoich zadań. W tym celu instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii powinny udzielać Rzecznikowi Praw Obywatelskich wszelkich informacji, o które wystąpi w związku z dochodzeniem. W przypadku gdy wykonywanie zadań Rzecznika Praw Obywatelskich wymagałoby udostępnienia mu informacji niejawnych będących w posiadaniu instytucji, organów i jednostek organizacyjnych Unii lub organów państw członkowskich, Rzecznik Praw Obywatelskich powinien mieć możliwość dostępu do takich informacji, z zastrzeżeniem zapewnienia zgodności z przepisami w zakresie ich ochrony.
- (10) Rzecznik Praw Obywatelskich oraz jego pracownicy powinni być zobowiązani do zachowania poufności w odniesieniu do wszelkich informacji, które uzyskają w ramach wykonywania swoich obowiązków, bez uszczerbku dla obowiązku Rzecznika Praw Obywatelskich dotyczącego informowania organów państw członkowskich o faktach, które mogą mieć związek z przestępstwem i o których dowiedział się w trakcie dochodzenia. Rzecznik Praw Obywatelskich powinien także móc poinformować daną instytucję, dany organ lub daną jednostkę organizacyjną Unii o faktach świadczących o niewłaściwym postępowaniu podlegającego im pracownika. Spoczywający na Rzeczniku Praw Obywatelskich obowiązek zachowania poufności w odniesieniu do wszelkich informacji, które uzyska w ramach wykonywania obowiązków, powinien pozostawać bez uszczerbku dla obowiązku Rzecznika Praw Obywatelskich dotyczącego działania z jak największym poszanowaniem zasady otwartości zgodnie z art. 15 ust. 1 TFUE. W szczególności, aby należycie wykonywać swoje obowiązki i znaleźć poparcie dla swoich ustaleń, Rzecznik Praw Obywatelskich powinien móc odnosić się w swoich sprawozdaniach do wszelkich informacji dostępnych publicznie.
- (11) W przypadku gdy jest to niezbędne do skutecznego wykonywania obowiązków, Rzecznik Praw Obywatelskich powinien mieć możliwość współpracy i wymiany informacji z organami państw członkowskich, zgodnie z obowiązującym prawem krajowym i unijnym, oraz z innymi instytucjami, organami i jednostkami organizacyjnymi Unii – zgodnie z obowiązującym prawem Unii.

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1049/2001 z 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1367/2006 z 6 września 2006 r. w sprawie zastosowania postanowień Konwencji z Aarhus o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska do instytucji i organów Wspólnoty (Dz.U. L 264 z 25.9.2006, s. 13).

- (12) Rzecznik Praw Obywatelskich powinien być wybierany na początku kadencji parlamentarnej i na okres jej trwania spośród osób, które są obywatelami Unii oraz dają wszelkie wymagane gwarancje niezależności i kompetencji. Należy również określić ogólne warunki dotyczące między innymi zakończenia wykonywania funkcji przez Rzecznika Praw Obywatelskich, zastąpienia Rzecznika Praw Obywatelskich, obowiązującej go niepołączalności, wynagrodzenia Rzecznika Praw Obywatelskich oraz przywilejów i immunitetów Rzecznika Praw Obywatelskich.
- (13) Należy sprecyzować, że siedzibą Rzecznika Praw Obywatelskich jest siedziba Parlamentu Europejskiego, jak określono w lit. a) jedyne go artykułu Protokołu nr 6 w sprawie ustalenia siedzib instytucji i niektórych organów, jednostek organizacyjnych i służb Unii Europejskiej, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej, Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej (zwanego dalej „Protokołem nr 6”).
- (14) Rzecznik Praw Obywatelskich powinien zagwarantować parytet płci w składzie swojego sekretariatu, z należyтым uwzględnieniem art. 1d ust. 2 regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej i warunków zatrudnienia innych pracowników Unii, ustanowionego rozporządzeniem (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 <sup>(6)</sup> (zwanego dalej „regulaminem pracowniczym”).
- (15) Do Rzecznika Praw Obywatelskich należy przyjęcie przepisów wykonawczych do niniejszego rozporządzenia po konsultacji z Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją Europejską. Jeżeli instytucje te nie przekażą informacji zwrotnych w rozsądnym terminie określonym wcześniej przez Rzecznika Praw Obywatelskich, może on przyjąć odnośne przepisy wykonawcze. Aby zagwarantować pewność prawa i najwyższe standardy podczas wykonywania zadań przez Rzecznika Praw Obywatelskich, w niniejszym rozporządzeniu należy określić minimalną treść przepisów wykonawczych, które mają zostać przyjęte,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

##### **Przedmiot i zasady**

1. Niniejsze rozporządzenie określa przepisy i ogólne warunki regulujące wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich (Statut Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich).
2. Rzecznik Praw Obywatelskich wykonuje swoje funkcje w sposób w pełni niezależny i działa bez uprzedniej zgody.
3. Rzecznik Praw Obywatelskich przyczynia się do ujawniania przypadków niewłaściwego administrowania w działaniach instytucji, organów i jednostek organizacyjnych Unii, z wyłączeniem Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej wykonującego swoje funkcje sądowe, z należyтым uwzględnieniem art. 20 ust. 2 lit. d) i art. 228 TFUE oraz art. 41 Karty dotyczącego prawa do dobrej administracji.

Działalność jakichkolwiek innych organów lub osób nie może być przedmiotem skargi do Rzecznika Praw Obywatelskich.

4. W stosownych przypadkach Rzecznik Praw Obywatelskich przedstawia zalecenia, propozycje rozwiązań i sugestie dotyczące usprawnień w celu zaradzenia problemowi.
5. W wykonywaniu swoich obowiązków Rzecznik Praw Obywatelskich nie może kwestionować zasadności orzeczenia sądowego ani właściwości sądu do wydania orzeczenia.

#### Artykuł 2

##### **Skargi**

1. Każdy obywatel Unii bądź każda osoba fizyczna lub prawna mająca miejsce zamieszkania lub siedzibę statutową w państwie członkowskim Unii może, bezpośrednio albo za pośrednictwem posła do Parlamentu Europejskiego, złożyć skargę do Rzecznika Praw Obywatelskich w odniesieniu do przypadku niewłaściwego administrowania.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 1.

2. Skarga musi zawierać wyraźne odniesienie do jej przedmiotu i do tożsamości skarżącego. Skarżący może wnieść o zachowanie poufności skargi albo jej części.
3. Skargę składa się w terminie dwóch lat od daty stwierdzenia przez skarżącego stanu faktycznego, który jest przedmiotem skargi. Przed złożeniem skargi skarżący czyni odpowiednie działania administracyjne wobec danej instytucji, danego organu lub danej jednostki organizacyjnej Unii.
4. Rzecznik Praw Obywatelskich oddala skargę jako niedopuszczalną, jeżeli wykracza ona poza zakres kompetencji Rzecznika Praw Obywatelskich lub jeżeli nie są spełnione wymogi proceduralne określone w ust. 2 i 3. Jeżeli skarga wykracza poza zakres kompetencji Rzecznika Praw Obywatelskich, może on zalecić skarżącemu skierowanie skargi do innego organu.
5. Jeżeli Rzecznik Praw Obywatelskich uzna skargę za ewidentnie bezpodstawną, zamyka sprawę i informuje o tym skarżącego. W przypadku gdy skarżący poinformował daną instytucję, dany organ lub daną jednostkę organizacyjną Unii o skardze, Rzecznik Praw Obywatelskich informuje również tę instytucję, ten organ lub tę jednostkę organizacyjną.
6. Skargi dotyczące stosunków pracy między instytucjami, organami lub jednostkami organizacyjnymi Unii a ich personelem uznaje się za dopuszczalne tylko wtedy, gdy zainteresowana osoba wyczerpała wszystkie wewnętrzne procedury administracyjne, w szczególności te, o których mowa w art. 90 regulaminu pracowniczego, a właściwy organ danej instytucji, danego organu lub danej jednostki organizacyjnej Unii podjął decyzję lub upłynął termin na udzielenie odpowiedzi. Rzecznik Praw Obywatelskich jest również uprawniony do weryfikacji środków przyjętych przez właściwy organ danej instytucji, danego organu lub danej jednostki organizacyjnej Unii, aby zapewnić ochronę domniemanych ofiar molestowania oraz przywrócić zdrowe i bezpieczne środowisko pracy, w którym gwarantuje się poszanowanie godności zainteresowanych osób w trakcie dochodzenia administracyjnego, pod warunkiem że zainteresowane osoby wyczerpały wewnętrzne procedury administracyjne w odniesieniu do tych środków.
7. Rzecznik Praw Obywatelskich informuje zainteresowaną instytucję, zainteresowany organ lub zainteresowaną jednostkę organizacyjną Unii o zarejestrowanej skardze gdy tylko zostanie ona uznana za dopuszczalną i zostanie podjęta decyzja o wszczęciu dochodzenia.
8. Złożenie skargi do Rzecznika Praw Obywatelskich nie ma wpływu na bieg terminów do wnoszenia środków odwoławczych w postępowaniu sądowym lub administracyjnym.
9. Jeżeli Rzecznik Praw Obywatelskich orzekł o niedopuszczalności skargi albo podjął decyzję o zaprzestaniu jej rozpatrywania z powodu toczącego się lub zakończonego postępowania sądowego dotyczącego zarzutów podniesionych w skardze, wyniki dotychczasowego postępowania Rzecznika Praw Obywatelskich są rejestrowane w aktach sprawy i sprawa ta zostaje zamknięta.
10. Rzecznik Praw Obywatelskich jak najszybciej informuje skarżącego o działaniach podjętych w związku ze skargą i w miarę możliwości poszukuje wspólnie z zainteresowaną instytucją, zainteresowanym organem lub zainteresowaną jednostką organizacyjną Unii rozwiązania pozwalającego na wyeliminowanie niewłaściwego administrowania. Rzecznik Praw Obywatelskich informuje skarżącego o proponowanym rozwiązaniu oraz przekazuje mu ewentualne uwagi zainteresowanej instytucji, zainteresowanego organu lub zainteresowanej jednostki organizacyjnej Unii. Skarżący może zgłosić uwagi lub – na każdym etapie postępowania – przedstawić dodatkowe informacje, które były nieznanne w momencie składania skargi.

W przypadku znalezienia rozwiązania możliwego do zaakceptowania przez skarżącego oraz zainteresowaną instytucję, zainteresowany organ lub zainteresowaną jednostkę organizacyjną Unii Rzecznik Praw Obywatelskich może zamknąć sprawę bez stosowania procedury przewidzianej w art. 4.

### Artykuł 3

#### Dochodzenia

1. Zgodnie ze swoimi obowiązkami Rzecznik Praw Obywatelskich prowadzi dochodzenia, które uzna za uzasadnione, z własnej inicjatywy lub na podstawie skargi.
2. Rzecznik Praw Obywatelskich bez zbędnej zwłoki informuje o takich dochodzeniach zainteresowaną instytucję, zainteresowany organ lub zainteresowaną jednostkę organizacyjną Unii. Bez uszczerbku dla art. 5, zainteresowana instytucja, zainteresowany organ lub zainteresowana jednostka organizacyjna Unii mogą, z własnej inicjatywy lub na wniosek Rzecznika Praw Obywatelskich, przedstawić wszelkie użyteczne uwagi lub dowody.

3. Rzecznik Praw Obywatelskich może prowadzić dochodzenia z własnej inicjatywy, jeżeli uzna, że istnieją ku temu powody, w szczególności w sprawie powtarzających się, systemowych lub szczególnie poważnych przypadków niewłaściwego administrowania, aby rozpatrzyć te przypadki jako kwestie leżące w interesie publicznym. W kontekście takich dochodzeń może również zgłaszać propozycje i inicjatywy mające na celu promowanie najlepszych praktyk administracyjnych w instytucjach, organach i jednostkach organizacyjnych Unii.

#### Artykuł 4

### Interakcja między Rzecznikiem Praw Obywatelskich a instytucjami

1. Jeżeli w wyniku dochodzenia zostaną stwierdzone przypadki niewłaściwego administrowania, Rzecznik Praw Obywatelskich bez zbędnej zwłoki informuje zainteresowaną instytucję, zainteresowany organ lub zainteresowaną jednostkę organizacyjną Unii o ustaleniach dochodzenia i, w stosownych przypadkach, wydaje zalecenia.
2. Zainteresowana instytucja, zainteresowany organ lub zainteresowana jednostka organizacyjna Unii w ciągu trzech miesięcy przesyła Rzecznikowi Praw Obywatelskich szczegółową opinię. Na uzasadniony wniosek zainteresowanej instytucji, zainteresowanego organu lub zainteresowanej jednostki organizacyjnej Unii Rzecznik Praw Obywatelskich może przedłużyć ten termin. Przedłużenie to nie może przekraczać dwóch miesięcy. Jeżeli w pierwotnym terminie trzech miesięcy lub w przedłużonym terminie zainteresowana instytucja, zainteresowany organ lub zainteresowana jednostka organizacyjna Unii nie wydadzą opinii, Rzecznik Praw Obywatelskich może zamknąć dochodzenie bez takiej opinii.
3. Po zamknięciu dochodzenia Rzecznik Praw Obywatelskich przekazuje sprawozdanie danej instytucji, danemu organowi lub danej jednostce organizacyjnej Unii, a także, jeżeli wymaga tego charakter lub skala wykrytego przypadku niewłaściwego administrowania, Parlamentowi Europejskiemu. Rzecznik Praw Obywatelskich może w swoim sprawozdaniu formułować zalecenia. Rzecznik Praw Obywatelskich informuje skarżącego o wynikach dochodzenia, o opinii wyrażonej przez zainteresowaną instytucję, zainteresowany organ lub zainteresowaną jednostkę organizacyjną Unii, a także o ewentualnych zaleceniach zawartych w sprawozdaniu.
4. W stosownych przypadkach dotyczących dochodzenia w sprawie działalności instytucji, organu lub jednostki organizacyjnej Unii Rzecznik Praw Obywatelskich może wystąpić przed Parlamentem Europejskim, na odpowiednim poziomie, z własnej inicjatywy lub na wniosek Parlamentu Europejskiego.
5. Na koniec każdej sesji rocznej Rzecznik Praw Obywatelskich przedkłada Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie dotyczące wyników przeprowadzonych w danym okresie dochodzeń. Sprawozdanie zawiera ocenę zgodności z zaleceniami Rzecznika Praw Obywatelskich, propozycje rozwiązań i sugestie dotyczące ulepszeń. W stosownych przypadkach sprawozdanie zawiera również wyniki dochodzeń Rzecznika Praw Obywatelskich dotyczących molestowania, informowania o nieprawidłowościach i konfliktów interesów w instytucjach, organach lub jednostkach organizacyjnych Unii.

#### Artykuł 5

### Przekazywanie informacji Rzecznikowi Praw Obywatelskich

1. Do celów niniejszego artykułu „przekazywanie informacji” obejmuje wszelkie środki fizyczne i elektroniczne, za pomocą których Rzecznik Praw Obywatelskich i jego sekretariat uzyskują dostęp do informacji, w tym do dokumentów, niezależnie od ich formy.
2. „Informacje niejawne UE” oznaczają wszelkie informacje lub materiały objęte klauzulą tajności UE, których nieuprawnione ujawnienie mogłoby w różnym stopniu wyrządzić szkodę interesom Unii lub co najmniej jednego państwa członkowskiego.
3. Z zastrzeżeniem warunków określonych w niniejszym artykule instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii oraz właściwe organy państw członkowskich, na wniosek Rzecznika Praw Obywatelskich lub z własnej inicjatywy i bez zbędnej zwłoki, przekazują Rzecznikowi Praw Obywatelskich wszystkie informacje, o które wystąpił w związku z dochodzeniem.
4. Rzecznikowi Praw Obywatelskich udostępnia się informacje niejawne UE z zastrzeżeniem następujących zasad i warunków:
  - a) instytucja, organ lub jednostka organizacyjna Unii przekazujące informacje niejawne UE zakończyły odpowiednie procedury wewnętrzne, a w przypadku gdy podmiot, który stworzył informacje, jest stroną trzecią, ta ostatnia wyraziła uprzednią pisemną zgodę;

- b) ustalono, że zachodzi potrzeba zapoznania się przez Rzecznika Praw Obywatelskich z tymi informacjami;
- c) zapewniono, aby dostęp do informacji niejawnych oznaczonych klauzulą CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lub wyższą udzielany był wyłącznie osobom posiadającym poświadczenie odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa osobowego zgodnie z prawem krajowym i upoważnionym przez właściwy organ bezpieczeństwa.

5. W związku z przekazywaniem informacji niejawnych UE dana instytucja, dany organ lub dana jednostka organizacyjna Unii ocenia, czy Rzecznik Praw Obywatelskich skutecznie wdrożył wewnętrzne przepisy bezpieczeństwa oraz środki fizyczne i proceduralne służące ochronie informacji niejawnych UE. W tym celu Rzecznik Praw Obywatelskich oraz instytucja, organ lub jednostka organizacyjna Unii mogą również zawrzeć porozumienie ustanawiające ogólne ramy regulujące przekazywanie informacji niejawnych UE.

6. Zgodnie z ust. 4 i 5 dostęp do informacji niejawnych UE zapewnia się w pomieszczeniach danej instytucji, danego organu lub danej jednostki organizacyjnej Unii, chyba że uzgodniono inaczej z Rzecznikiem Praw Obywatelskich.

7. Bez uszczerbku dla ust. 3 właściwe organy państw członkowskich mogą odmówić udzielenia Rzecznikowi Praw Obywatelskich informacji objętych prawem krajowym dotyczącym ochrony informacji niejawnych lub przepisami uniemożliwiającymi ich przekazanie.

Oдноśne państwo członkowskie może jednak przekazać te informacje Rzecznikowi Praw Obywatelskich na warunkach określonych przez swój właściwy organ.

8. W przypadku gdy instytucje, organy lub jednostki organizacyjne Unii oraz organy państw członkowskich zamierzają przekazać Rzecznikowi Praw Obywatelskich informacje niejawne UE lub wszelkie inne informacje niedostępne publicznie, informują o tym Rzecznika Praw Obywatelskich z wyprzedzeniem.

Rzecznik Praw Obywatelskich zapewnia, aby takie informacje były odpowiednio chronione, w szczególności nie ujawnia ich skarżącemu ani opinii publicznej bez uprzedniej zgody instytucji, organu lub jednostki organizacyjnej Unii lub właściwego organu zainteresowanego państwa członkowskiego. W odniesieniu do informacji niejawnych UE zgoda jest udzielana na piśmie.

9. Instytucje, organy lub jednostki organizacyjne Unii odmawiające dostępu do informacji niejawnych UE przedstawiają Rzecznikowi Praw Obywatelskich uzasadnienie wskazując co najmniej powody odmowy.

10. Rzecznik Praw Obywatelskich zachowuje informacje, o których mowa w ust. 8, wyłącznie do czasu ostatecznego zamknięcia dochodzenia.

Rzecznik Praw Obywatelskich może wystąpić z wnioskiem do instytucji, organu, jednostki organizacyjnej lub do państwa członkowskiego Unii o zachowanie takich informacji przez okres co najmniej pięciu lat.

11. Jeśli Rzecznik Praw Obywatelskich nie otrzyma pomocy, o którą się zwrócił, może poinformować o tym Parlament Europejski, który podejmuje odpowiednie kroki.

#### Artykuł 6

### **Publiczny dostęp do dokumentów Rzecznika Praw Obywatelskich**

Rzecznik Praw Obywatelskich zajmuje się wnioskami o publiczny dostęp do dokumentów, z wyjątkiem dokumentów otrzymanych w trakcie dochodzenia i znajdujących się w posiadaniu Rzecznika Praw Obywatelskich na czas trwania dochodzenia lub po jego zamknięciu, na warunkach i w granicach określonych w rozporządzeniu (WE) nr 1049/2001, uzupełnionym rozporządzeniem (WE) nr 1367/2006 w odniesieniu do dostępu do informacji na temat środowiska.

#### Artykuł 7

### **Wysłuchanie urzędników i innych pracowników**

1. Na wniosek Rzecznika Praw Obywatelskich urzędnicy i inni pracownicy instytucji, organów i jednostek organizacyjnych Unii zostają wysłuchani w odniesieniu do faktów związanych z prowadzonym przez Rzecznika Praw Obywatelskich dochodzeniem.



2. Ci urzędnicy i inni pracownicy wypowiadają się w imieniu swoich instytucji, organów lub jednostek organizacyjnych. Są oni związani przepisami wynikającymi z obowiązujących ich regulaminów.

#### Artykuł 8

### Dochodzenia w kontekście informowania o nieprawidłowościach

1. Rzecznik Praw Obywatelskich może prowadzić dochodzenie w celu wykrycia niewłaściwego administrowania w związku z informacjami określonymi w art. 22a regulaminu pracowniczego, które zostały mu ujawnione przez urzędnika lub innego pracownika zgodnie z odpowiednimi przepisami określonymi w regulaminie pracowniczym.

2. W takich przypadkach urzędnik lub inny pracownik korzystają z przewidzianej w regulaminie pracowniczym ochrony przed negatywnymi konsekwencjami, jakie może ponieść ze strony instytucji, organu lub jednostki organizacyjnej Unii w wyniku przekazania informacji.

3. Rzecznik Praw Obywatelskich może również prowadzić dochodzenie na temat tego, czy nastąpił przypadek niewłaściwego administrowania w rozpatrywaniu takiej sprawy przez daną instytucję, dany organ lub daną jednostkę organizacyjną Unii, w tym w odniesieniu do ochrony zainteresowanego urzędnika lub innego pracownika.

#### Artykuł 9

### Tajemnica zawodowa

1. Rzecznik Praw Obywatelskich i jego pracownicy nie ujawniają informacji ani dokumentów, które uzyskali w trakcie dochodzenia. Bez uszczerbku dla ust. 2 nie ujawniają oni w szczególności żadnych dostarczonych Rzecznikowi informacji niejawnych UE, dokumentów wewnętrznych instytucji, organów lub jednostek organizacyjnych Unii, ani dokumentów, które wchodzą w zakres stosowania unijnych przepisów dotyczących ochrony danych osobowych. Nie ujawniają oni żadnych informacji, które mogłyby zagrozić skarżącemu lub każdej innej zainteresowanej osobie.

2. Bez uszczerbku dla ogólnego obowiązku sprawozdawczego wszystkich instytucji, organów i jednostek organizacyjnych Unii wobec Europejskiego Urzędu ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF), zgodnie z art. 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 883/2013 <sup>(7)</sup> jeżeli podczas dochodzenia Rzecznik Praw Obywatelskich dowiaduje się o faktach, które mogą stanowić przestępstwo lub odnosić się do niego, powiadamia właściwe organy państw członkowskich oraz, jeśli sprawa wchodzi odpowiednio w zakres ich kompetencji, Prokuraturę Europejską, zgodnie z art. 24 rozporządzenia Rady (UE) 2017/1939 <sup>(8)</sup>, oraz OLAF.

3. W stosownych przypadkach, w porozumieniu z Prokuraturą Europejską lub OLAF Rzecznik Praw Obywatelskich powiadamia również instytucję, organ lub jednostkę organizacyjną Unii, które sprawują władzę zwierzchnią nad danym urzędnikiem lub pracownikiem i które mogą wszcząć odpowiednie procedury.

#### Artykuł 10

### Współpraca z organami państw członkowskich oraz instytucjami, organami i jednostkami organizacyjnymi Unii

1. Jeśli jest to niezbędne do wykonywania obowiązków, Rzecznik Praw Obywatelskich może współpracować z organami w państwach członkowskich zgodnie z mającym zastosowanie prawem krajowym i unijnym.

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 883/2013 z dnia 11 września 2013 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady i rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 (Dz.U. L 248 z 18.9.2013, s. 1).

<sup>(8)</sup> Rozporządzenie Rady (UE) 2017/1939 z dnia 12 października 2017 r. wdrażające wzmocnioną współpracę w zakresie ustanowienia Prokuratury Europejskiej (Dz.U. L 283 z 31.10.2017, s. 1).

2. W ramach swoich obowiązków Rzecznik Praw Obywatelskich może również współpracować z innymi instytucjami, organami i jednostkami organizacyjnymi Unii, w szczególności z podmiotami odpowiedzialnymi za propagowanie i ochronę praw podstawowych. Rzecznik Praw Obywatelskich unika nakładania się lub powielania działań tych instytucji, organów lub jednostek organizacyjnych Unii.

3. Korespondencję adresowaną do organów krajowych państw członkowskich do celów stosowania niniejszego rozporządzenia przekazuje się za pośrednictwem ich stałych przedstawicielstw przy Unii, chyba że zainteresowane stałe przedstawicielstwo wyrazi zgodę na to, by sekretariat Rzecznika Praw Obywatelskich kontaktował się bezpośrednio z zainteresowanymi organami tego państwa członkowskiego.

#### Artykuł 11

### Wybór Rzecznika Praw Obywatelskich

1. Rzecznik Praw Obywatelskich jest wybierany i może zostać ponownie mianowany, zgodnie z art. 228 ust. 2 TFUE, spośród kandydatów wybranych w przejrzystej procedurze.

2. Po opublikowaniu zaproszenia do zgłaszania kandydatur w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* Rzecznik Praw Obywatelskich jest wybierany spośród osób, które:

- są obywatelami Unii,
- korzystają z pełni praw obywatelskich i politycznych,
- dają wszelką gwarancję niezależności,
- spełniają warunki wymagane przy sprawowaniu najwyższych urzędów sądowych w swoim kraju lub posiadają uznane kompetencje i kwalifikacje niezbędne do wykonywania funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich oraz
- nie były członkami rządów krajowych ani członkami Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej czy Komisji Europejskiej w okresie dwóch lat poprzedzających publikację zaproszenia do zgłaszania kandydatur.

#### Artykuł 12

### Zakończenie sprawowania urzędu Rzecznika Praw Obywatelskich

1. Rzecznik Praw Obywatelskich kończy sprawowanie urzędu wraz z upływem kadencji lub z powodu rezygnacji bądź odwołania.

2. Z wyjątkiem przypadku jego odwołania Rzecznik Praw Obywatelskich pełni swoje obowiązki do momentu wyboru nowego Rzecznika.

3. W przypadku wcześniejszego zakończenia wykonywania funkcji nowy Rzecznik Praw Obywatelskich zostaje wybrany w terminie trzech miesięcy od momentu wystąpienia wakat, na okres pozostający do zakończenia kadencji Parlamentu Europejskiego. Do czasu wyboru nowego Rzecznika Praw Obywatelskich osoba odpowiedzialna za sekretariat, o której mowa w art. 16 ust. 2, jest odpowiedzialna za pilne sprawy wchodzące w zakres obowiązków Rzecznika Praw Obywatelskich.

#### Artykuł 13

### Odwołanie

Jeżeli Parlament Europejski zamierza złożyć wniosek o odwołanie Rzecznika Praw Obywatelskich zgodnie z art. 228 ust. 2 TFUE, przed złożeniem takiego wniosku wysłuchuje Rzecznika Praw Obywatelskich.

#### Artykuł 14

### Sprawowanie urzędu Rzecznika Praw Obywatelskich

1. Podczas sprawowania swej funkcji Rzecznik Praw Obywatelskich działa zgodnie z art. 228 ust. 3 TFUE. Rzecznik Praw Obywatelskich powstrzymuje się od wszelkich działań nieliczących z charakterem tej funkcji.

2. Przy obejmowaniu urzędu Rzecznik Praw Obywatelskich uroczysto zobowiązuje się przed Trybunałem Sprawiedliwości, że będzie całkowicie niezależnie i bezstronnie sprawował funkcję, o której mowa w traktatach i w niniejszym rozporządzeniu, oraz w pełni przestrzegał zobowiązań z niej wynikających w trakcie kadencji i po jej zakończeniu. Uroczyste zobowiązanie obejmuje w szczególności obowiązek uczciwości i roztropności przy przyjmowaniu niektórych funkcji lub korzyści po zakończeniu kadencji.

3. Podczas trwania swej kadencji Rzecznik Praw Obywatelskich nie może sprawować żadnych innych funkcji politycznych lub administracyjnych ani prowadzić żadnej innej zarobkowej lub niezarobkowej działalności zawodowej.

#### Artykuł 15

### Wynagrodzenie, przywileje i immunitety

1. W kwestiach wynagrodzenia, dodatków i emerytury Rzecznik Praw Obywatelskich ma ten sam status co sędzia Trybunału Sprawiedliwości.

2. Art. 11–14 i 17 Protokołu nr 7 w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej załączony do Traktatu o Unii Europejskiej, Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej stosują się także do Rzecznika Praw Obywatelskich oraz urzędników i innych pracowników jego sekretariatu.

#### Artykuł 16

### Sekretariat Rzecznika Praw Obywatelskich

1. Rzecznikowi Praw Obywatelskich przyznaje się odpowiedni budżet, wystarczający do zagwarantowania niezależności Rzecznika Praw Obywatelskich i do wykonywania jego funkcji.

2. Rzecznik Praw Obywatelskich wspierany jest przez sekretariat. Rzecznik Praw Obywatelskich mianuje kierownika sekretariatu.

3. Urzędnicy i inni pracownicy sekretariatu Rzecznika Praw Obywatelskich podlegają regulaminowi pracowniczemu. Liczba członków personelu sekretariatu jest ustalana co rok w ramach procedury budżetowej.

4. W przypadku oddelegowania urzędników Unii do sekretariatu Rzecznika Praw Obywatelskich oddelegowanie to uznaje się za oddelegowanie w interesie służby zgodnie z art. 37 akapit pierwszy lit. a) i art. 38 regulaminu pracowniczego.

#### Artykuł 17

### Siedziba Rzecznika Praw Obywatelskich

Siedzibą Rzecznika Praw Obywatelskich jest siedziba Parlamentu Europejskiego, jak określono w lit. a) jedyne artykułu Protokołu nr 6.

#### Artykuł 18

### Przepisy wykonawcze

Rzecznik Praw Obywatelskich przyjmuje przepisy wykonawcze do niniejszego rozporządzenia po konsultacji z Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją. Muszą one być zgodne z niniejszym rozporządzeniem i zawierać co najmniej przepisy dotyczące:

- a) praw proceduralnych skarżącego oraz zainteresowanej instytucji, zainteresowanego organu lub zainteresowanej jednostki organizacyjnej Unii;
- b) przyjmowania, rozpatrywania i zamykania skarg;
- c) dochodzeń z własnej inicjatywy; oraz
- d) dochodzeń następczych;

*Artykuł 19***Przepisy końcowe**

1. Uchyla się decyzję 94/262/EWWiS, WE, Euratom.
2. Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 czerwca 2021 r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*

D.M. SASSOLI

*Przewodniczący*

---

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/1164

z dnia 12 lipca 2021 r.

obejmujące nazwę „Willamette Valley” (ChOG) ochroną na podstawie art. 99 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 99,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 97 ust. 2 i 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 wniosek stowarzyszenia Willamette Valley Wineries Association (Stany Zjednoczone Ameryki) o rejestrację nazwy „Willamette Valley” został zbadany przez Komisję, a następnie opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* <sup>(2)</sup>.
- (2) Komisja nie otrzymała żadnego oświadczenia o sprzeciwie na podstawie art. 98 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.
- (3) Zgodnie z art. 99 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 nazwę „Willamette Valley” należy objąć ochroną i wpisać do rejestru, o którym mowa w art. 104 tego rozporządzenia.
- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

Niniejszym obejmuje się ochroną nazwę „Willamette Valley” (ChOG).

## Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 58 z 18.2.2021, s. 86.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 lipca 2021 r.

*W imieniu Komisji,  
za Przewodniczącą,  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
Członek Komisji*

---

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/1165****z dnia 15 lipca 2021 r.****zezwalające na stosowanie niektórych produktów i substancji w produkcji ekologicznej oraz ustanawiające ich wykazy****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 834/2007 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 24 ust. 9 i art. 39 ust. 2 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 9 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2018/848 w produkcji ekologicznej można stosować wyłącznie produkty i substancje dopuszczone na podstawie art. 24 tego rozporządzenia, pod warunkiem że ich stosowanie w produkcji nieekologicznej zostało dopuszczone zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa Unii. Komisja dokonała już oceny stosowania niektórych produktów i substancji w produkcji ekologicznej na podstawie celów i zasad określonych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 834/2007 <sup>(2)</sup>. Wybrane produkty i substancje zostały następnie dopuszczone pod określonymi warunkami rozporządzeniem Komisji (WE) nr 889/2008 <sup>(3)</sup> i wymienione w niektórych załącznikach do tego rozporządzenia. Cele i zasady określone w rozporządzeniu (UE) 2018/848 są podobne do celów i zasad określonych w rozporządzeniu (WE) nr 834/2007. Ponieważ należy zapewnić ciągłość produkcji ekologicznej, te produkty i substancje należy włączyć do ograniczonych wykazów, które mają zostać ustanowione na podstawie rozporządzenia (UE) 2018/848.
- (2) Ponadto zgodnie z art. 24 ust. 7 rozporządzenia (UE) 2018/848 państwa członkowskie przedłożyły Komisji i pozostałym państwom członkowskim dokumentację dotyczącą niektórych produktów i substancji w celu dopuszczenia ich i włączenia do wykazów, które należy ustanowić na mocy tego rozporządzenia.
- (3) W niektórych okolicznościach i pod pewnymi warunkami określonymi w szczególności w części I pkt 1.10.2 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848 do ochrony roślin można stosować niektóre dopuszczone produkty i substancje. W tym celu Komisja powinna zezwolić na stosowanie substancji czynnych w środkach ochrony roślin, o których mowa w art. 24 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) 2018/848, oraz ustanowić wykaz tych substancji czynnych.
- (4) W niektórych okolicznościach i pod pewnymi warunkami określonymi w szczególności w części I pkt 1.9.3, w części II pkt 1.9.1.2 lit. b), pkt 1.9.2.2 lit. d), pkt 1.9.3.2 lit. b) i pkt 1.9.5.2 lit. a) oraz w części III pkt 2.2.2 lit. c), pkt 2.3.2 oraz pkt 3.1.5.3 akapit czwarty tiret drugie załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848 niektóre nawozy, środki poprawiające właściwości gleby i związki odżywcze mogą być stosowane w żywieniu roślin, do ulepszenia i wzbogacania ściółki, uprawy alg lub stworzenia środowiska zwierząt akwakultury. W tym celu Komisja powinna zezwolić na stosowanie nawozów, środków poprawiających właściwości gleby i odżywek, o których mowa w art. 24 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) 2018/848, oraz ustanowić ich wykaz.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 150 z 14.6.2018, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 834/2007 z dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 2092/91 (Dz.U. L 189 z 20.7.2007, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 889/2008 z dnia 5 września 2008 r. ustanawiające szczegółowe zasady wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych w odniesieniu do produkcji ekologicznej, znakowania i kontroli (Dz.U. L 250 z 18.9.2008, s. 1).

- (5) W niektórych okolicznościach i pod pewnymi warunkami określonymi w szczególności w części II pkt 1.4.1 lit. i) oraz pkt 1.5.2.3, w części III pkt 3.1.3.1 lit. d) i w części V pkt 2.3 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848 niektóre nieekologiczne materiały paszowe pochodzenia roślinnego, z alg, pochodzenia zwierzęcego lub z drożdży, materiały paszowe pochodzenia mikrobiologicznego lub mineralnego, dodatki paszowe i substancje pomocnicze w przetwórstwie mogą być stosowane w żywieniu zwierząt. W tym celu Komisja powinna zezwolić na stosowanie nieekologicznych materiałów paszowych pochodzenia roślinnego, z alg, pochodzenia zwierzęcego lub z drożdży, materiałów paszowych pochodzenia mikrobiologicznego lub mineralnego oraz dodatków paszowych i substancji pomocniczych w przetwórstwie, o których mowa w art. 24 ust. 1 lit. c) i d) rozporządzenia (UE) 2018/848, oraz ustanowić ich wykazy.
- (6) Ponadto niektóre nieekologiczne materiały paszowe są bezpośrednio dopuszczone zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/848. W celu zapewnienia jasności te materiały paszowe należy również wymienić w wykazie wraz z materiałami paszowymi dopuszczonymi na mocy niniejszego rozporządzenia, z odniesieniem do przepisów szczegółowych rozporządzenia (UE) 2018/848.
- (7) W niektórych okolicznościach i pod pewnymi warunkami określonymi w szczególności w części I pkt 1.11, w części II pkt 1.5.1.6, pkt 1.5.1.7 i pkt 1.9.4.4 lit. c), w części III pkt 3.1.4.1 lit. f), w części IV pkt 2.2.3, w części V pkt 2.4 i w części VII pkt 1.4 załącznika II oraz w pkt 4.2 i 7.5 załącznika III do rozporządzenia (UE) 2018/848 do czyszczenia i dezynfekcji można stosować tylko niektóre produkty i substancje. W tym celu Komisja powinna zezwolić na stosowanie produktów służących do czyszczenia i dezynfekcji, o których mowa w art. 24 ust. 1 lit. e), f) oraz g) rozporządzenia (UE) 2018/848, oraz ustanowić ich wykazy.
- (8) Niektóre produkty służące do czyszczenia i dezynfekcji budynków i instalacji stosowanych w produkcji zwierząt gospodarskich, zwierząt akwakultury i alg zostały poddane ocenie i wymienione w załączniku VII do rozporządzenia (WE) nr 889/2008. Produkty służące do czyszczenia i dezynfekcji budynków i instalacji stosowanych w produkcji roślinnej oraz obiektów służących do przetwarzania i przechowywania były jednak dotychczas oceniane i dopuszczane jedynie przez państwa członkowskie. Zanim Komisja zezwoli na stosowanie tych produktów w produkcji ekologicznej, powinna przeprowadzić ocenę na poziomie Unii przy wsparciu Grupy Ekspertów ds. Doradztwa Technicznego w zakresie Produkcji Ekologicznej. Ocena ta powinna obejmować przegląd wszystkich istniejących dopuszczonych produktów i substancji służących do czyszczenia i dezynfekcji.
- (9) W celu zapewnienia ciągłości produkcji ekologicznej należy utrzymać do dnia 31 grudnia 2023 r. zezwolenie na stosowanie produktów wymienionych w załączniku VII do rozporządzenia (WE) nr 889/2008 oraz produktów dopuszczonych na poziomie państw członkowskich, aby umożliwić ustanowienie wykazów produktów służących do czyszczenia i dezynfekcji zgodnie z przepisami określonymi w art. 24 ust. 1 lit. e), f) i g) rozporządzenia (UE) 2018/848. Produkty te muszą jednak spełniać odpowiednie wymogi prawa Unii, w szczególności rozporządzenia (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (\*) oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 (†), a także kryteria ekologiczne określone w rozdziale II oraz w art. 24 ust. 3 lit. a) i b) rozporządzenia (UE) 2018/848.
- (10) W niektórych okolicznościach i pod pewnymi warunkami określonymi w szczególności w części IV pkt 2.2.1 i 2.2.2 lit. a) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848 w produkcji przetworzonej żywności ekologicznej można stosować niektóre dodatki do żywności, w tym enzymy spożywcze, które mają być użyte jako dodatki do żywności, oraz substancje pomocnicze w przetwórstwie. W tym celu Komisja powinna zezwolić na stosowanie dodatków do żywności i substancji pomocniczych w przetwórstwie, o których mowa w art. 24 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) 2018/848, oraz ustanowić ich wykazy.
- (11) Dodatki do żywności i substancje pomocnicze w przetwórstwie żywności stosowane w produkcji przetworzonej żywności ekologicznej wymieniono odpowiednio w sekcjach A, B i C załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 889/2008. Zgodnie z ich zastosowaniami i funkcjami w produkcie końcowym niektóre z tych produktów można jednak sklasyfikować jako dodatki, a nie jako substancje pomocnicze w przetwórstwie. Klasyfikacja ta wymaga szczegółowej i dogłębnej analizy tych produktów w produkcji przetworzonej żywności ekologicznej. Taką analizę należy przeprowadzić w odniesieniu do wszystkich produktów wymienionych jako substancje pomocnicze w przetwórstwie w rozporządzeniu (WE) nr 889/2008. Proces ten będzie wymagał czasu i nie może zostać zakończony przed datą rozpoczęcia stosowania rozporządzenia (UE) 2018/848. W związku z tym produkty obecnie wymienione jako substancje pomocnicze w przetwórstwie w rozporządzeniu (WE) nr 889/2008 będą wymienione w niniejszym rozporządzeniu jako substancje pomocnicze w przetwórstwie do czasu przeprowadzenia szczegółowej i dogłębnej analizy.

(\*) Rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów (Dz.U. L 104 z 8.4.2004, s. 1).

(†) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1).



- (12) W niektórych okolicznościach i pod pewnymi warunkami określonymi w szczególności w części IV pkt 2.2.1 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848 do produkcji przetworzonej żywności ekologicznej można stosować niektóre nieekologiczne składniki pochodzenia rolnego. W tym celu Komisja powinna zezwolić na stosowanie nieekologicznych składników pochodzenia rolnego, o których mowa w art. 24 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) 2018/848, oraz ustanowić ich wykaz. Dokumentacja dotycząca nieekologicznych składników pochodzenia rolnego, które mają być stosowane do produkcji przetworzonej żywności ekologicznej, przedłożona przez państwa członkowskie zgodnie z art. 24 ust. 7 rozporządzenia (UE) 2018/848, została poddana ocenie Komitetu ds. Produkcji Ekologicznej. Wybrane produkty i substancje, które są zgodne z celami i zasadami określonymi w rozporządzeniu (UE) 2018/848, należy włączyć do ograniczonego wykazu, który ma zostać ustanowiony niniejszym rozporządzeniem, w razie potrzeby na określonych warunkach.
- (13) Aby jednak dać podmiotom wystarczająco dużo czasu na dostosowanie się do nowego ograniczonego wykazu dopuszczonych nieekologicznych składników pochodzenia rolnego, a w szczególności na znalezienie źródła składników pochodzenia rolnego wyprodukowanych zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/848, wykaz nieekologicznych składników pochodzenia rolnego dopuszczonych niniejszym rozporządzeniem do stosowania w przetwórstwie żywności ekologicznej powinien mieć zastosowanie od dnia 1 stycznia 2024 r.
- (14) Biorąc pod uwagę skład niektórych nieekologicznych składników pochodzenia rolnego, niektóre ich zastosowania w przetworzonej żywności ekologicznej mogą odpowiadać zastosowaniu jako dodatki do żywności, substancje pomocnicze w przetwórstwie żywności lub produkty i substancje, o których mowa w części IV pkt 2.2.2 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848. Zastosowania te wymagają specjalnego zezwolenia zgodnie z częścią IV pkt 2.2 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848 i nie powinny być dozwolone w drodze zezwolenia na stosowanie nieekologicznych składników pochodzenia rolnego.
- (15) W niektórych okolicznościach i pod pewnymi warunkami określonymi w szczególności w części VII pkt 1.3 lit. a) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848 w produkcji drożdży i produktów drożdżowych można stosować niektóre substancje pomocnicze w przetwórstwie. W tym celu Komisja powinna zezwolić na stosowanie w produkcji drożdży i produktów drożdżowych substancji pomocniczych w przetwórstwie, o których mowa w art. 24 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (UE) 2018/848, oraz ustanowić ich wykaz.
- (16) Zgodnie z częścią VI pkt 2.2 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848 do wytwarzania produktów sektora wina, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. l) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 <sup>(6)</sup>, można stosować wyłącznie produkty i substancje dopuszczone do stosowania w produkcji ekologicznej na podstawie art. 24 pierwszego z wymienionych rozporządzeń. W tym celu Komisja powinna dopuścić takie produkty i substancje oraz ustanowić ich wykaz.
- (17) W art. 45 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2018/848 uprawniono Komisję do udzielania specjalnych zezwoleń na stosowanie produktów i substancji w państwach trzecich oraz w regionach najbardziej oddalonych Unii. Sposób wszczęcia procedury, która ma być stosowana przez państwa członkowskie w odniesieniu do najbardziej oddalonych regionów Unii, określono w art. 24 ust. 7 tego rozporządzenia. Procedura, którą należy stosować w przypadku takich zezwoleń w odniesieniu do państw trzecich, nie została jednak określona w rozporządzeniu (UE) 2018/848. Należy zatem ustanowić tę procedurę w niniejszym rozporządzeniu, zgodnie z procedurą, którą należy stosować w celu dopuszczenia produktów i substancji do stosowania w produkcji ekologicznej w Unii, jak określono w art. 24 rozporządzenia (UE) 2018/848. Ponieważ zezwolenia te mogą być udzielane na odnawialny okres 2 lat, w celu uniknięcia pomyłek z produktami i substancjami dopuszczonymi bez ograniczeń czasowych należy wymienić odpowiednie produkty i substancje w specjalnym załączniku.
- (18) W celu zachowania jasności i pewności prawa należy uchylić rozporządzenie (WE) nr 889/2008. Ponieważ jednak wykazy produktów służących do czyszczenia i dezynfekcji nie zostaną ustanowione przed dniem 1 stycznia 2024 r., załącznik VII do rozporządzenia (WE) nr 889/2008 powinien nadal mieć zastosowanie do dnia 31 grudnia 2023 r. W tym kontekście należy określić, że produkty wymienione w tym załączniku, a które nie są dopuszczone na podstawie rozporządzenia (UE) nr 528/2012, nie mogą być stosowane jako produkty biobójcze. Ponadto ustanowiony niniejszym rozporządzeniem wykaz nieekologicznych składników pochodzenia rolnego, które mają być stosowane w produkcji przetworzonej żywności ekologicznej, będzie mieć zastosowanie dopiero od dnia 1 stycznia 2024 r. Należy zatem zapewnić, aby przetworzona żywność ekologiczna wyprodukowana przed dniem 1 stycznia 2024 r. z wykorzystaniem nieekologicznych składników pochodzenia rolnego wymienionych w załączniku IX do rozporządzenia (WE) nr 889/2008 mogła być wprowadzana do obrotu po tej dacie aż do wyczerpania zapasów.

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671).

- (19) Certyfikat wydawany podmiotom przez właściwe organy lub, w stosownych przypadkach, organy kontrolne lub jednostki certyfikujące zgodnie z art. 35 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/848 może być wydawany od dnia 1 stycznia 2022 r. Nie zostanie on jednak udostępniony wszystkim zainteresowanym podmiotom w tym dniu. W celu zapewnienia ciągłości produkcji ekologicznej oraz na zasadzie odstępstwa od art. 35 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2018/848 dowód w postaci dokumentu wydany podmiotom przez organy kontrolne lub jednostki certyfikujące zgodnie z art. 68 rozporządzenia (WE) nr 889/2008 przed dniem 1 stycznia 2022 r. powinien zachować ważność do końca okresu ważności. Ponieważ jednak zgodnie z art. 38 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2018/848 podmioty muszą podlegać weryfikacji zgodności co najmniej raz w roku, a zgodnie z art. 38 ust. 5 tego rozporządzenia wydanie certyfikatu odbywa się na podstawie wyników tej weryfikacji, ważność certyfikatu nie powinna wykraczać poza dzień 31 grudnia 2022 r.
- (20) W celu zapewnienia jasności i pewności prawa niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane od daty rozpoczęcia stosowania rozporządzenia (UE) 2018/848. Z powodów określonych w motywie 18 niniejszego rozporządzenia przepisy odnoszące się do wykazów produktów służących do czyszczenia i dezynfekcji oraz do wykazu nieekologicznych składników pochodzenia rolnego, które mają być stosowane do produkcji przetworzonej żywności ekologicznej, powinny mieć jednak zastosowanie od dnia 1 stycznia 2024 r.
- (21) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Produkcji Ekologicznej,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

### Substancje czynne w środkach ochrony roślin

Do celów art. 24 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) 2018/848 jedynie substancje czynne wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia mogą być zawarte w środkach ochrony roślin stosowanych w produkcji ekologicznej, jak określono w tym załączniku, pod warunkiem że te środki ochrony roślin:

- a) zostały dopuszczone na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 <sup>(7)</sup>;
- b) są stosowane zgodnie z warunkami stosowania określonymi w zezwoleniach na produkty, które je zawierają, udzielonych przez państwa członkowskie; oraz
- c) są stosowane zgodnie z warunkami określonymi w załączniku do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 <sup>(8)</sup>.

#### Artykuł 2

### Nawozy, środki poprawiające właściwości gleby i odżywki

Do celów art. 24 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) 2018/848 w produkcji ekologicznej jako nawozy, środki poprawiające właściwości gleby i odżywki stosowane w żywieniu roślin, do ulepszania i wzbogacania ściółki, uprawy alg lub stworzenia środowiska zwierząt akwakultury można stosować wyłącznie produkty i substancje wymienione w załączniku II do niniej-

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1).

<sup>(8)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 540/2011 z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wykazu zatwierdzonych substancji czynnych (Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1).

szego rozporządzenia, pod warunkiem że są one zgodne z odpowiednimi przepisami prawa Unii, w szczególności z rozporządzeniem (WE) nr 2003/2003<sup>(9)</sup> Parlamentu Europejskiego i Rady, odpowiednimi mającymi zastosowanie artykułami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1009<sup>(10)</sup>, rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1069/2009<sup>(11)</sup> oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 142/2011<sup>(12)</sup> oraz, w stosownych przypadkach, zgodne z przepisami krajowymi opartymi na prawie Unii.

#### Artykuł 3

### **Nieekologiczny materiał paszowy pochodzenia roślinnego, z alg, pochodzenia zwierzęcego lub z drożdży lub materiał paszowy pochodzenia mikrobiologicznego lub mineralnego**

Do celów art. 24 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) 2018/848 w produkcji ekologicznej jako nieekologiczny materiał paszowy pochodzenia roślinnego, z alg, pochodzenia zwierzęcego lub z drożdży lub jako materiał paszowy pochodzenia mikrobiologicznego lub mineralnego można stosować wyłącznie produkty i substancje wymienione w części A załącznika III do niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że ich stosowanie jest zgodne z odpowiednimi przepisami prawa Unii, w szczególności z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2009<sup>(13)</sup>, oraz, w stosownych przypadkach, zgodne z przepisami krajowymi opartymi na prawie Unii.

#### Artykuł 4

### **Dodatki paszowe i substancje pomocnicze w przetwórstwie**

Do celów art. 24 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (UE) 2018/848 w produkcji ekologicznej jako dodatki paszowe i substancje pomocnicze w przetwórstwie stosowane w żywieniu zwierząt można stosować wyłącznie produkty i substancje wymienione w części B załącznika III do niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że ich stosowanie jest zgodne z odpowiednimi przepisami prawa Unii, w szczególności z rozporządzeniem (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>(14)</sup> oraz, w stosownych przypadkach, zgodne z przepisami krajowymi opartymi na prawie Unii.

#### Artykuł 5

### **Produkty służące do czyszczenia i dezynfekcji**

1. Do celów art. 24 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (UE) 2018/848 do czyszczenia i dezynfekcji stawów, klatek, basenów, torów wodnych, budynków lub instalacji stosowanych w produkcji zwierzęcej można stosować wyłącznie produkty wymienione w części A załącznika IV do niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że produkty te są zgodne z przepisami prawa Unii, w szczególności z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004 i rozporządzeniem (UE) nr 528/2012, oraz, w stosownych przypadkach, zgodne z przepisami krajowymi opartymi na prawie Unii.

2. Do celów art. 24 ust. 1 lit. f) rozporządzenia (UE) 2018/848 do czyszczenia i dezynfekcji budynków i instalacji stosowanych w produkcji roślinnej, w tym używanych w gospodarstwie rolnym do przechowywania, można stosować wyłącznie produkty wymienione w części B załącznika IV do niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że produkty te są zgodne z przepisami prawa Unii, w szczególności z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004 i rozporządzeniem (UE) nr 528/2012, oraz, w stosownych przypadkach, zgodne z przepisami krajowymi opartymi na prawie Unii.

<sup>(9)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 2003/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. w sprawie nawozów (Dz.U. L 304 z 21.11.2003, s. 1).

<sup>(10)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1009 z dnia 5 czerwca 2019 r. ustanawiające przepisy dotyczące udostępniania na rynku produktów nawozowych UE, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1069/2009 i (WE) nr 1107/2009 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 2003/2003 (Dz.U. L 170 z 25.6.2019, s. 1).

<sup>(11)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1069/2009 z dnia 21 października 2009 r. określające przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1774/2002 (Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 1).

<sup>(12)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 142/2011 z dnia 25 lutego 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1069/2009 określającego przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, oraz w sprawie wykonania dyrektywy Rady 97/78/WE w odniesieniu do niektórych próbek i przedmiotów zwolnionych z kontroli weterynaryjnych na granicach w myśl tej dyrektywy (Dz.U. L 54 z 26.2.2011, s. 1).

<sup>(13)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 767/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wprowadzania na rynek i stosowania pasz, zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady i uchylające dyrektywę Rady 79/373/EWG, dyrektywę Komisji 80/511/EWG, dyrektywę Rady 82/471/EWG, 83/228/EWG, 93/74/EWG, 93/113/WE i 96/25/WE oraz decyzję Komisji 2004/217/WE (Dz.U. L 229 z 1.9.2009, s. 1).

<sup>(14)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady dnia 22 września 2003 r. w sprawie dodatków stosowanych w żywieniu zwierząt (Dz.U. L 268 z 18.10.2003, s. 29).

3. Do celów art. 24 ust. 1 lit. g) rozporządzenia (UE) 2018/848 do czyszczenia i dezynfekcji obiektów służących do przetwarzania i przechowywania można stosować wyłącznie produkty wymienione w części C załącznika IV do niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że produkty te są zgodne z przepisami prawa Unii, w szczególności z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004 i rozporządzeniem (UE) nr 528/2012, oraz, w stosownych przypadkach, zgodne z przepisami krajowymi opartymi na prawie Unii.

4. Do czasu włączenia ich do części A, B lub C załącznika IV do niniejszego rozporządzenia produkty służące do czyszczenia i dezynfekcji, o których mowa w art. 24 ust. 1 lit. e), f) i g) rozporządzenia (UE) 2018/848, dopuszczone do stosowania w produkcji ekologicznej na mocy rozporządzenia (WE) nr 834/2007 lub na mocy prawa krajowego przed datą rozpoczęcia stosowania rozporządzenia (UE) 2018/848, mogą być nadal stosowane, jeżeli są zgodne z odpowiednimi przepisami prawa Unii, w szczególności z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004 i rozporządzeniem (UE) nr 528/2012, oraz w stosownych przypadkach, zgodne z przepisami krajowymi opartymi na prawie Unii.

#### Artykuł 6

### **Dodatki do żywności i substancje pomocnicze w przetwórstwie**

Do celów art. 24 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) 2018/848 jako dodatki do żywności, w tym enzymy spożywcze, które mają być użyte jako dodatki do żywności, oraz substancje pomocnicze w przetwórstwie żywności stosowane w produkcji przetworzonej żywności ekologicznej można stosować wyłącznie produkty i substancje wymienione w części A załącznika V do niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że ich stosowanie jest zgodne z odpowiednimi przepisami prawa Unii, w szczególności z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 <sup>(15)</sup> oraz, w stosownych przypadkach, zgodne z przepisami krajowymi opartymi na prawie Unii.

#### Artykuł 7

### **Nieekologiczne składniki pochodzenia rolnego, które mają być stosowane w produkcji przetworzonej żywności ekologicznej**

Do celów art. 24 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) 2018/848 w produkcji przetworzonej żywności ekologicznej można stosować wyłącznie nieekologiczne składniki pochodzenia rolnego wymienione w części B załącznika V do niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że ich stosowanie jest zgodne z odpowiednimi przepisami prawa Unii oraz, w stosownych przypadkach, zgodne z przepisami krajowymi opartymi na prawie Unii.

Akapit pierwszy pozostaje bez uszczerbku dla szczegółowych wymogów dotyczących produkcji ekologicznej żywności przetworzonej określonych w części IV sekcja 2 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848. W szczególności akapit pierwszy nie ma zastosowania do nieekologicznych składników pochodzenia rolnego stosowanych jako dodatki do żywności, substancje pomocnicze w przetwórstwie lub produkty i substancje, o których mowa w części IV pkt 2.2.2 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848.

#### Artykuł 8

### **Substancje pomocnicze w przetwórstwie używane w produkcji drożdży i produktów drożdżowych**

Do celów art. 24 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (UE) 2018/848 jako substancje pomocnicze w przetwórstwie używane w produkcji drożdży i produktów drożdżowych można stosować wyłącznie produkty i substancje wymienione w części C załącznika V do niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że ich stosowanie jest zgodne z odpowiednimi przepisami prawa Unii oraz, w stosownych przypadkach, zgodne z przepisami krajowymi opartymi na prawie Unii.

<sup>(15)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie dodatków do żywności (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 16).

## Artykuł 9

### Produkty i substancje stosowane w ekologicznej produkcji wina

Do celów części VI pkt 2.2 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848 do produkcji i konserwacji ekologicznych produktów sektora wina, o których mowa w części II załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, można stosować wyłącznie produkty i substancje wymienione w części D załącznika V do niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że ich stosowanie jest zgodne z odpowiednimi przepisami prawa Unii, w szczególności w granicach i na warunkach określonych w rozporządzeniu (UE) nr 1308/2013 i rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2019/934 <sup>(16)</sup> oraz, w stosownych przypadkach, zgodne z przepisami krajowymi opartymi na prawie Unii.

## Artykuł 10

### Procedura udzielania specjalnych zezwoleń na stosowanie produktów i substancji na niektórych obszarach państw trzecich

1. W przypadku gdy organ kontrolny lub jednostka certyfikująca uznane na podstawie art. 46 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/848 stwierdzają, że danemu produktowi lub danej substancji należy przyznać specjalne zezwolenie na stosowanie na określonym obszarze poza Unią ze względu na szczególne warunki określone w art. 45 ust. 2 tego rozporządzenia, organ ten lub jednostka ta może zwrócić się do Komisji z wnioskiem o przeprowadzenie oceny. W tym celu organ kontrolny lub jednostka certyfikująca powiadamia Komisję o dokumentacji opisującej dany produkt lub daną substancję, podając powody takiego specjalnego zezwolenia oraz wyjaśniając, dlaczego produkty i substancje dopuszczone na podstawie niniejszego rozporządzenia nie są odpowiednie do stosowania ze względu na określone warunki na danym obszarze. Organ kontrolny lub jednostka certyfikująca zapewnia, aby dokumentacja ta mogła zostać udostępniona publicznie z zastrzeżeniem prawodawstwa unijnego i ustawodawstwa krajowego państw członkowskich dotyczącego ochrony danych.
2. Komisja przekazuje państwom członkowskim wnioski, o których mowa w ust. 1, i publikuje wszelkie takie wnioski.
3. Komisja analizuje dokumentację, o której mowa w ust. 1. Komisja dopuszcza produkt lub substancję w świetle określonych warunków, o których mowa w dokumentacji, wyłącznie wtedy, gdy z jej analizy wynika, że:
  - a) takie specjalne zezwolenie jest uzasadnione na danym obszarze;
  - b) produkt lub substancja opisane w dokumentacji spełniają zasady określone w rozdziale II, kryteria określone w art. 24 ust. 3 oraz warunek określony w art. 24 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2018/848; oraz
  - c) stosowanie środka lub substancji jest zgodne z odpowiednimi przepisami prawa Unii, w szczególności w odniesieniu do substancji czynnych zawartych w środkach ochrony roślin zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(17)</sup>.

Dopuszczony produkt lub substancja zostają włączone do załącznika VI do niniejszego rozporządzenia.

4. Po upływie dwuletniego okresu, o którym mowa w art. 45 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2018/848, zezwolenie jest automatycznie odnawiane na kolejny okres dwóch lat, pod warunkiem że nie są dostępne żadne nowe elementy i żadne państwo członkowskie ani żaden organ kontrolny lub jednostka certyfikująca uznane na podstawie art. 46 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/848 nie wyraziły sprzeciwu, uzasadniając konieczność ponownej oceny wniosków Komisji, o których mowa w ust. 3.

## Artykuł 11

### Uchylenie

Rozporządzenie (WE) nr 889/2008 traci moc.

Załączniki VII i IX stosuje się jednak nadal do dnia 31 grudnia 2023 r.

<sup>(16)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2019/934 z dnia 12 marca 2019 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do obszarów uprawy winorośli, w przypadku których zawartość alkoholu może być zwiększona, dozwolonych praktyk enologicznych i ograniczeń mających zastosowanie do produkcji i konserwowania produktów sektora win, minimalnej zawartości alkoholu w odniesieniu do produktów ubocznych oraz ich usuwania, a także publikacji dokumentów OIV (Dz.U. L 149 z 7.6.2019, s. 1).

<sup>(17)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG (Dz.U. L 70 z 16.3.2005, s. 1).

*Artykuł 12***Przepisy przejściowe**

1. Do celów art. 5 ust. 4 niniejszego rozporządzenia produkty służące do czyszczenia i dezynfekcji wymienione w załączniku VII do rozporządzenia (WE) nr 889/2008 mogą być nadal stosowane do dnia 31 grudnia 2023 r. do czyszczenia i dezynfekcji stawów, klatek, basenów, torów wodnych, budynków lub instalacji stosowanych w produkcji zwierzęcej, z zastrzeżeniem części D załącznika IV do niniejszego rozporządzenia.
2. Do celów art. 24 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) 2018/848 nieekologiczne składniki pochodzenia rolnego wymienione w załączniku IX do rozporządzenia (WE) nr 889/2008 mogą być nadal stosowane do produkcji przetworzonej żywności ekologicznej do dnia 31 grudnia 2023 r. Przetworzona żywność ekologiczna wyprodukowana przed dniem 1 stycznia 2024 r. z wykorzystaniem tych nieekologicznych składników pochodzenia rolnego może być wprowadzana do obrotu po tej dacie aż do wyczerpania zapasów.
3. Dowód w postaci dokumentu wydany zgodnie z art. 68 rozporządzenia (WE) nr 889/2008 przed dniem 1 stycznia 2022 r. zachowuje ważność do końca swojego okresu ważności, ale nie dłużej niż do dnia 31 grudnia 2022 r.

*Artykuł 13***Wejście w życie i rozpoczęcie stosowania**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2022 r.

Art. 5 ust. 1, 2 i 3 oraz art. 7 stosuje się jednak od dnia 1 stycznia 2024 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 lipca 2021 r.

W imieniu Komisji  
Ursula VON DER LEYEN  
Przewodnicząca

## ZAŁĄCZNIK I

**Substancje czynne zawarte w środkach ochrony roślin dopuszczone do stosowania w produkcji ekologicznej, o których mowa w art. 24 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) 2018/848**

Substancje czynne wymienione w niniejszym załączniku mogą być zawarte w środkach ochrony roślin stosowanych w produkcji ekologicznej, jak określono w niniejszym załączniku, pod warunkiem że te środki ochrony roślin są dopuszczone na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1107/2009. Te środki ochrony roślin stosuje się zgodnie z warunkami określonymi w załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 oraz zgodnie z warunkami określonymi w zezwoleniach udzielonych przez państwa członkowskie, w których są one stosowane. Bardziej restrykcyjne warunki stosowania w produkcji ekologicznej zostały określone w ostatniej kolumnie każdej poniższej tabeli.

Zgodnie z art. 9 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2018/848 sejfny, synergetyki i składniki obojętne będące składnikami środków ochrony roślin oraz adiuwanty przeznaczone do mieszania ze środkami ochrony roślin, są dopuszczone do stosowania w produkcji ekologicznej, pod warunkiem że są dopuszczone na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1107/2009. Substancje wymienione w niniejszym załączniku mogą być stosowane wyłącznie do zwalczania szkodników zdefiniowanych w art. 3 pkt 24 rozporządzenia (UE) 2018/848.

Zgodnie z częścią I pkt 1.10.2 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848 substancje te mogą być stosowane wyłącznie w przypadku, gdy odpowiednia ochrona roślin przed szkodnikami nie jest możliwa z wykorzystaniem środków przewidzianych w pkt 1.10.1 tej części I, w szczególności poprzez stosowanie środków kontroli biologicznej, takich jak owady pożyteczne, roztocza i nicienie zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1143/2014<sup>(1)</sup>.

Do celów niniejszego załącznika substancje czynne dzieli się na następujące podkategorie:

**1. Substancje podstawowe**

Do celów ochrony roślin w produkcji ekologicznej można stosować wymienione w części C załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 substancje podstawowe pochodzenia roślinnego lub zwierzęcego oraz na bazie żywności zgodnie z definicją w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>(2)</sup>. Takie substancje podstawowe są oznaczone w poniższej tabeli gwiazdką. Stosuje się je zgodnie z zastosowaniami, warunkami i ograniczeniami określonymi w odpowiednich sprawozdaniach z przeglądu<sup>(3)</sup> oraz z uwzględnieniem ewentualnych dodatkowych ograniczeń wyszczególnionych w ostatniej kolumnie poniższej tabeli.

Inne substancje podstawowe wymienione w części C załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 mogą być stosowane do ochrony roślin w produkcji ekologicznej wyłącznie wtedy, gdy są wymienione w poniższej tabeli. Takie substancje podstawowe stosuje się zgodnie z zastosowaniami, warunkami i ograniczeniami określonymi w odpowiednich sprawozdaniach z przeglądu<sup>3</sup> oraz z uwzględnieniem ewentualnych dodatkowych ograniczeń wyszczególnionych w prawej kolumnie poniższej tabeli.

Substancji podstawowych nie stosuje się jako środków chwastobójczych.

Numer i część załącznika <sup>(1)</sup>	CAS	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
1C		<i>Equisetum arvense</i> L.*	
2C	9012-76-4	Chlorowodorek chitozanu*	Otrzymany z <i>Aspergillus</i> lub akwakultury ekologicznej bądź zrównoważonego rybołówstwa, zgodnie z definicją w art. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 <sup>(2)</sup> .

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1143/2014 z dnia 22 października 2014 r. w sprawie działań zapobiegawczych i zaradczych w odniesieniu do wprowadzania i rozprzestrzeniania inwazyjnych gatunków obcych (Dz.U. L 317 z 4.11.2014, s. 35).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).

<sup>(3)</sup> Dostępne w bazie danych dotyczącej pestycydów: <https://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/active-substances/?event=search.as>

3C	57-50-1	Sacharoza*	
4C	1305-62-0	Wodorotlenek wapnia	
5C	90132-02-8	Ocet*	
6C	8002-43-5	Lecytyny*	
7C	-	<i>Salix</i> spp. cortex*	
8C	57-48-7	Fruktoza*	
9C	144-55-8	Wodorowęglan sodu	
10C	92129-90-3	Serwatka*	
11C	7783-28-0	Wodorofosforan diamonu	Tylko w pułapkach.
12C	8001-21-6	Olej z nasion słonecznika*	
14C	84012-40-8 90131-83-2	<i>Urtica</i> spp. (wyciąg z <i>Urtica dioica</i> ) (wyciąg z <i>Urtica urens</i> )*	
15C	7722-84-1	Nadtlenek wodoru	
16C	7647-14-5	Chlorek sodu	
17C	8029-31-0	Piwo*	
18C	-	Nasiona gorczycy sproszkowane*	
20C	8002-72-0	Olej cebulowy*	
21C	52-89-1	L-cysteina (E 920)	
22C	8049-98-7	Mleko krowie*	
23C	-	Wyciąg z cebul <i>Allium cepa</i> * L.	
		Inne substancje podstawowe pochodzenia roślinnego lub zwierzęcego oraz na bazie żywności*	

(<sup>1</sup>) Wykaz zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 540/2011, liczby i kategorie: część A – substancje czynne uznane za zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, B – substancje czynne zatwierdzone na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, C – substancje podstawowe, D – substancje czynne niskiego ryzyka i E – substancje kwalifikujące się do zastąpienia.

(<sup>2</sup>) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

## 2. Substancje czynne niskiego ryzyka

Substancje czynne niskiego ryzyka, inne niż mikroorganizmy, wymienione w części D załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011, mogą być stosowane do ochrony roślin w produkcji ekologicznej, jeżeli są wymienione w poniższej tabeli lub gdzie indziej w niniejszym załączniku. Takie substancje czynne niskiego ryzyka stosuje się zgodnie z zastosowaniami, warunkami i ograniczeniami na mocy rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 oraz z uwzględnieniem ewentualnych dodatkowych ograniczeń wyszczególnionych w ostatniej kolumnie poniższej tabeli.

Numer i część załącznika ( <sup>1</sup> )	CAS	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
2D		COS-OGA	
3D		Cerewisan i inne produkty na bazie fragmentów komórek mikroorganizmów	Niepochodzące z GMO.



5D	10045-86-6	Ortofosforan żelaza(III)	
12D	9008-22-4	Laminaryna	Wodorosty morskie otrzymuje się z akwakultury ekologicznej lub zbiera w sposób zrównoważony zgodnie z częścią III pkt 2.4 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848.

(<sup>1</sup>) Wykaz zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 540/2011, liczby i kategorie: część A – substancje czynne uznane za zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, B – substancje czynne zatwierdzone na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, C – substancje podstawowe, D – substancje czynne niskiego ryzyka i E – substancje kwalifikujące się do zastąpienia.

### 3. Mikroorganizmy

Wszystkie mikroorganizmy wymienione w częściach A, B i D załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 mogą być stosowane w produkcji ekologicznej, pod warunkiem że nie pochodzą z GMO i tylko wtedy, gdy są stosowane zgodnie z zastosowaniami, warunkami i ograniczeniami określonymi w odpowiednich sprawozdaniach z przeglądu<sup>3</sup>. Mikroorganizmy, w tym wirusy, są środkami kontroli biologicznej, które w rozporządzeniu (WE) nr 1107/2009 uznaje się za substancje czynne.

### 4. Substancje czynne nieujęte w żadnej z powyższych kategorii

Substancje czynne zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 i wymienione w poniższej tabeli mogą być stosowane jako środki ochrony roślin w produkcji ekologicznej wyłącznie wtedy, gdy są stosowane zgodnie z zastosowaniami, warunkami i ograniczeniami na mocy rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 oraz z uwzględnieniem ewentualnych dodatkowych ograniczeń w prawej kolumnie poniższej tabeli.

Numer i część załącznika ( <sup>1</sup> )	CAS	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
139A	131929-60-7 131929-63-0	Spinosad	
225A	124-38-9	Dwutlenek węgla	
227A	74-85-1	Etylen	Tylko w przypadku bananów i ziemniaków; może być jednak również stosowany w przypadku owoców cytrusowych jako część strategii zapobiegania szkodom powodowanym przez muszkę owocową.
230A	m. in. 67701-09-1	Kwasy tłuszczowe	Dozwolone wszystkie zastosowania, z wyjątkiem zastosowań jako środki chwastobójcze.
231A	8008-99-9	Wyciąg z czosnku ( <i>Allium sativum</i> )	
234A	Nr CAS nieprzydzielony Numer CIPAC 901	Hydrolizat białkowy z wyłączeniem żelatyny	
244A	298-14-6	Wodorowęglan potasu	
249A	98999-15-6	Środki odstrasżające zapachem, pochodzenia roślinnego lub zwierzęcego/ tłuszcz owczy	
255A i inne		Feromony i pozostałe substancje semiochemiczne	Tylko w pułapkach i dozownikach.
220A	1332-58-7	Krzemian glinu (kaolin)	
236A	61790-53-2	Diatomit (ziemia okrzemkowa)	

247A	14808-60-7 7637-86-9	Piasek kwarcowy	
343A	11141-17-6 84696-25-3	Azadyrachtyna (ekstrakt z margosy)	Ekstrahowany z nasion miodli indyjskiej ( <i>Azadirachta indica</i> ).
240A	8000-29-1	Olejek cytronelowy	Dozwolone wszystkie zastosowania, z wyjątkiem zastosowań jako środki chwastobójcze.
241A	84961-50-2	Olejek goździkowy	Dozwolone wszystkie zastosowania, z wyjątkiem zastosowań jako środki chwastobójcze.
242A	8002-13-9	Olej rzepakowy	Dozwolone wszystkie zastosowania, z wyjątkiem zastosowań jako środki chwastobójcze.
243A	8008-79-5	Olejek z mięty zielonej	Dozwolone wszystkie zastosowania, z wyjątkiem zastosowań jako środki chwastobójcze.
56A	8028-48-6 5989-27-5	Olejek pomarańczowy	Dozwolone wszystkie zastosowania, z wyjątkiem zastosowań jako środki chwastobójcze.
228A	68647-73-4	Olejek z drzewa herbacianego	Dozwolone wszystkie zastosowania, z wyjątkiem zastosowań jako środki chwastobójcze.
246A	8003-34-7	Pyretryny otrzymywane z roślin	
292A	7704-34-9	Siarka	
294A 295A	64742-46-7 72623-86-0 97862-82-3 8042-47-5	Oleje parafinowe	
345A	1344-81-6	Siarczan wapnia (wielosiarczek wapnia)	
44B	9050-36-6	Maltodekstryna	
45B	97-53-0	Eugenol	
46B	106-24-1	Geraniol	
47B	89-83-8	Tymol	
10E	20427-59-2	Wodorotlenek miedzi	Zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 540/2011 zezwala się wyłącznie na zastosowania, w których stosuje się łącznie co najwyżej 28 kg miedzi na hektar w okresie 7 lat.
10E	1332-65-6 1332-40-7	Tlenochlorek miedzi	
10E	1317-39-1	Tlenek miedzi	
10E	8011-63-0	Ciecz bordoska	
10E	12527-76-3	Trójasadowy siarczan miedzi	
40A	52918-63-5	Deltametryna	Tylko w pułapkach zawierających określone środki wabiące przeciwko <i>Bactrocera oleae</i> i <i>Ceratitidis capitata</i> .
5E	91465-08-6	Lambda-cyhalotryna	Tylko w pułapkach zawierających określone środki wabiące przeciwko <i>Bactrocera oleae</i> i <i>Ceratitidis capitata</i> .

(<sup>1</sup>) Wykaz zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 540/2011, liczby i kategorie: część A – substancje czynne uznane za zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, B – substancje czynne zatwierdzone na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, C – substancje podstawowe, D – substancje czynne niskiego ryzyka i E – substancje kwalifikujące się do zastąpienia.

## ZAŁĄCZNIK II

**Dopuszczone nawozy, środki poprawiające właściwości gleby i odżywki, o których mowa w art. 24 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) 2018/848**

Nawozy, środki poprawiające właściwości gleby i odżywki <sup>(1)</sup> wymienione w niniejszym załączniku mogą być stosowane w produkcji ekologicznej, pod warunkiem że są zgodne z:

- odpowiednimi przepisami unijnymi i krajowymi dotyczącymi produktów nawozowych, w szczególności, w stosownych przypadkach, rozporządzeniem (WE) nr 2003/2003 i rozporządzeniem (UE) 2019/1009; oraz
- przepisami Unii dotyczącymi produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, w szczególności rozporządzeniem (WE) nr 1069/2009 i rozporządzeniem (UE) nr 142/2011, w szczególności załącznikami V i XI.

Zgodnie z częścią I pkt 1.9.6 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848 preparaty z mikroorganizmów mogą być stosowane w celu poprawy ogólnego stanu gleby lub poprawy dostępności składników pokarmowych w glebie lub w roślinach uprawnych.

Mogą być one stosowane wyłącznie zgodnie ze specyfikacjami i ograniczeniami stosowania tych odpowiednich przepisów unijnych i krajowych. Bardziej restrykcyjne warunki stosowania w produkcji ekologicznej zostały określone w prawej kolumnie tabel.

Nazwa Produkty złożone lub produkty zawierające jedynie materiały wymienione poniżej	Opis oraz warunki i ograniczenia szczególne
Nawóz naturalny	Produkt zawierający mieszaninę odchodów zwierzęcych i materii roślinnej (ściółka dla zwierząt i materiał paszowy). Zakazane są produkty pochodzące z chowu przemysłowego.
Suchy nawóz naturalny i odwodniony nawóz od drobiu	Zakazane są produkty pochodzące z chowu przemysłowego.
Kompostowane odchody zwierzęce, w tym nawóz od drobiu i przekompostowany nawóz naturalny	Zakazane są produkty pochodzące z chowu przemysłowego.
Płynne odchody zwierzęce	Używane po kontrolowanej fermentacji lub odpowiednim rozcieńczeniu. Zakazane są produkty pochodzące z chowu przemysłowego.
Przekompostowana lub sfermentowana mieszanina odpadów z gospodarstw domowych	Produkt otrzymywany z segregowanych w gospodarstwach domowych odpadów, poddanych kompostowaniu lub beztlenowej fermentacji do produkcji biogazu. Jedynie roślinne i zwierzęce odpady z gospodarstw domowych. Jedynie produkowane w zamkniętym i monitorowanym systemie gromadzenia odpadów, zatwierdzonym przez państwo członkowskie. Maksymalne stężenie w mg/kg suchej masy: kadm: 0,7; miedź: 70; nikiel: 25; ołów: 45; cynk: 200; rtęć: 0,4; chrom (całkowity): 70; chrom (VI): niewykrywalny.
Torf	Użycie ograniczone do ogrodnictwa (ogrodnictwo towarowe, uprawa roślin ozdobnych, sadownictwo, szkółki).
Zużyte podłoże z uprawy grzybów	Początkowy skład podłoża ogranicza się do produktów z niniejszego załącznika.
Odchody dżdżownic (wermikompost) i mieszanina odchodów owadów z podłożem	W stosownych przypadkach zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1069/2009.
Guano	
Przekompostowana lub sfermentowana mieszanina resztek substancji roślinnych	Produkt otrzymany z mieszaniny resztek roślinnych poddanych kompostowaniu lub fermentacji beztlenowej do produkcji biogazu.

<sup>(1)</sup> Obejmujące w szczególności wszystkie kategorie funkcji produktów wymienione w części I załącznika I do rozporządzenia (UE) 2019/1009.

<p>Produkt pofermentacyjny z produkcji biogazu zawierający produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego poddane fermentacji z materiałami pochodzenia roślinnego lub zwierzęcego wymienionymi w niniejszym załączniku.</p>	<p>Produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego (w tym produkty uboczne pochodzące od dzikich zwierząt) kategorii 3 oraz treść przewodu pokarmowego kategorii 2 (kategorie zdefiniowane w rozporządzeniu (WE) nr 1069/2009). Zakazane są produkty pochodzące z chowu przemysłowego. Procesy muszą być zgodne z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 142/2011. Nie stosować na jadalnych częściach roślin uprawnych.</p>
<p>Produkty i produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego, jak poniżej:</p> <p>mączka z krwi</p> <p>mączka z kopyt</p> <p>mączka rogowa</p> <p>mączka kostna lub odzielowana mączka kostna</p> <p>mączka rybna</p> <p>mączka mięsna</p> <p>mączka z piór, włosów i skóry („chiquette”)</p> <p>wetna</p> <p>sierść (1)</p> <p>włosy</p> <p>przetwory mleczne</p> <p>hydrolizat białkowy (2)</p>	<p>1) Maksymalne stężenie suchej masy chromu (VI) w mg/kg: niewykrywalny.</p> <p>2) Nie stosować na jadalnych częściach roślin uprawnych.</p>
<p>Produkty i produkty uboczne pochodzenia roślinnego użyte jako nawozy</p>	<p>Na przykład: wyłoczyny z nasion roślin oleistych, łuska ziarna kakaowego, ślód kukurydziany.</p>
<p>Hydrolizaty białkowe pochodzenia roślinnego</p>	
<p>Algi i produkty z alg</p>	<p>O ile bezpośrednio otrzymane z:</p> <p>(i) procesów fizycznych, włączając dehydratację, zamrażanie i mielenie;</p> <p>(ii) ekstrakcji wodnej lub wodnych roztworów kwasów lub zasad;</p> <p>(iii) fermentacji.</p> <p>Tylko ekologiczne lub zbierane w sposób zrównoważony zgodnie z częścią III pkt 2.4 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848.</p>
<p>Trociny i wióry drzewne</p>	<p>Drewno niepoddane chemicznemu przetworzeniu po ścięciu.</p>
<p>Przekompostowana kora</p>	<p>Drewno niepoddane chemicznemu przetworzeniu po ścięciu.</p>
<p>Popiół drzewny</p>	<p>Z drewna niepoddanego chemicznemu przetworzeniu po ścięciu.</p>
<p>Mączka fosforytowa</p>	<p>Produkt otrzymywany w procesie przemiału fosforytów miękkich, zawierający jako składniki podstawowe fosforan trójwapniowy i węglan wapnia.</p> <p>Minimalna zawartość składników pokarmowych (procent masowy):</p> <p>25 % P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>.</p> <p>Fosfor w przeliczeniu na P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> rozpuszczalny w kwasach mineralnych, w tym co najmniej 55 % deklarowanej zawartości P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> rozpuszczalne w 2 % roztworze kwasu mrówkowego.</p> <p>Wielkość cząsteczki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— przesiew przez sito o rozmiarze oczka 0,063 mm co najmniej 90 % masy;</li> <li>— przesiew przez sito o rozmiarze oczka 0,125 mm co najmniej 99 % masy.</li> </ul>

	<p>Do dnia 15 lipca 2022 r. zawartość kadmu mniejsza lub równa 90 mg/kg <math>P_2O_5</math>.</p> <p>Od dnia 16 lipca 2022 r. stosuje się odpowiednie wartości graniczne dla zanieczyszczeń określone w rozporządzeniu (UE) 2019/1009.</p>
Fosforan glinowo-wapniowy	<p>Produkt otrzymywany w postaci amorficznej w procesie obróbki termicznej i mielenia, zawierający jako składniki główne fosforany glinu i wapnia.</p> <p>Minimalna zawartość składników pokarmowych (procent masowy):</p> <p>30 % <math>P_2O_5</math>.</p> <p>Fosfor w przeliczeniu na <math>P_2O_5</math> rozpuszczalny w kwasach mineralnych; w tym co najmniej 75 % deklarowanej zawartości <math>P_2O_5</math> rozpuszczalne w zasadowym roztworze cytrynianu amonu (wg Joulie).</p> <p>Wielkość cząsteczki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— przesiew przez sito o rozmiarze oczka 0,160 mm co najmniej 90 % masy;</li> <li>— przesiew przez sito o rozmiarze oczka 0,630 mm co najmniej 98 % masy.</li> </ul> <p>Do dnia 15 lipca 2022 r. zawartość kadmu mniejsza lub równa 90 mg/kg <math>P_2O_5</math>.</p> <p>Od dnia 16 lipca 2022 r. stosuje się odpowiednie wartości graniczne dla zanieczyszczeń określone w rozporządzeniu (UE) 2019/1009.</p> <p>Użycie ograniczone do podstawowych gleb (pH &gt; 7,5).</p>
Żużel zasadowy (tomasyna, fosforany Thomasa lub żużel Thomasa)	<p>Produkt otrzymywany w wyniku wytopu żelaza poprzez obróbkę spieków fosforowych, zawierający jako składniki główne krzemofosforany wapnia.</p> <p>Minimalna zawartość składników pokarmowych % (procent masowy):</p> <p>12 % <math>P_2O_5</math>.</p> <p>Fosfor wyrażony jako pięciotlenek fosforu rozpuszczalny w kwasach mineralnych, w tym co najmniej 75 % deklarowanej zawartości pięciotlenku fosforu rozpuszczalne w 2 % roztworze kwasu cytrynowego lub</p> <p>10 % <math>P_2O_5</math></p> <p>Fosfor wyrażony jako pięciotlenek fosforu rozpuszczalny w 2 % roztworze kwasu cytrynowego.</p> <p>Wielkość cząsteczki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— przesiew przez sito o rozmiarze oczka 0,160 mm co najmniej 75 %;</li> <li>— przesiew przez sito o rozmiarze oczka 0,630 mm co najmniej 96 %.</li> </ul> <p>Od dnia 16 lipca 2022 r. stosuje się odpowiednie wartości graniczne dla zanieczyszczeń określone w rozporządzeniu (UE) 2019/1009.</p>
Surowa sól potasowa	<p>Produkt otrzymywany z surowych soli potasowych.</p> <p>Minimalna zawartość składników pokarmowych (procent masowy):</p> <p>9 % <math>K_2O</math></p> <p>Tlenek potasu wyrażony jako rozpuszczalny w wodzie <math>K_2O</math></p> <p>2 % <math>MgO</math></p> <p>Magnez w formie soli rozpuszczalnych w wodzie, wyrażony jako tlenek magnezu.</p> <p>Od dnia 16 lipca 2022 r. stosuje się odpowiednie wartości graniczne dla zanieczyszczeń określone w rozporządzeniu (UE) 2019/1009.</p>
Siarczan potasu możliwie zawierający sól magnezu	<p>Produkt uzyskiwany z surowych soli potasowych w drodze procesu fizycznego wydobycia oraz możliwie zawierający także sole magnezu.</p>
Wywar gorzelniany i ekstrakt z wywaru gorzelnianego	<p>Z wyjątkiem wywaru gorzelnianego amonowego.</p>

Węglan wapnia, na przykład: kreda, margiel, mielony wapień, ameliorent bretoński, (maerl), kreda fosforowa	Wyłącznie pochodzenia naturalnego.
Odpady z mięczaków	Wyłącznie z akwakultury ekologicznej lub ze zrównoważonego rybołówstwa, zgodnie z art. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.
Skorupki jaj	Zakazane są produkty pochodzące z chowu przemysłowego.
Węglan magnezu i wapnia	Wyłącznie pochodzenia naturalnego, np. kreda magnezowa, mielony wapień magnezowy, wapień.
Siarczan magnezowy (kizeryt)	Wyłącznie pochodzenia naturalnego.
Roztwór chlorku wapnia	Wyłącznie do opryskiwania dolistnego jabłoni, aby zapobiec niedoborowi wapnia.
Siarczan wapnia (gips)	Produkt pochodzenia naturalnego zawierający siarczan wapnia o różnych stopniach uwodnienia. Minimalna zawartość składników pokarmowych (procent masowy): 25 % CaO; 35 % SO <sub>3</sub> . Wapń i siarka wyrażone jako suma CaO + SO <sub>3</sub> Skład ziarnowy: — przesiew przez sito o rozmiarze oczka 2 mm, co najmniej 80 %; — przesiew przez sito o rozmiarze oczka 10 mm, co najmniej 99 %. Od dnia 16 lipca 2022 r. stosuje się odpowiednie wartości graniczne dla zanieczyszczeń określone w rozporządzeniu (UE) 2019/1009.
Wapno przemysłowe uzyskiwane w produkcji cukru	Produkt uboczny uzyskiwany w produkcji cukru z buraków cukrowych i trzciny cukrowej.
Wapno przemysłowe uzyskiwane w produkcji soli próżniowej	Produkt uboczny uzyskiwany w produkcji soli próżniowej z solanki znajdującej w górach.
Siarka elementarna	Do dnia 15 lipca 2022 r.: zgodnie z wykazem w części D załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 2003/2003. Od dnia 16 lipca 2022 r. stosuje się odpowiednie wartości graniczne dla zanieczyszczeń określone w rozporządzeniu (UE) 2019/1009.
Nieorganiczny nawóz mikroskładnikowy	Do dnia 15 lipca 2022 r.: zgodnie z wykazem w części E załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 2003/2003. Od dnia 16 lipca 2022 r. stosuje się odpowiednie wartości graniczne dla zanieczyszczeń określone w rozporządzeniu (UE) 2019/1009.
Chlorek sodu	
Mączka mineralna (skalna), glinki i minerały ilaste	
Leonardyt (surowy osad organiczny bogaty w kwasy humusowe)	Jedynie w przypadku, gdy uzyskiwany jest jako produkt uboczny przemysłu wydobywczego.
Kwasy humusowe i fulwowe	Jedynie w przypadku, gdy uzyskiwane są poprzez sole/roztwory nieorganiczne z wyłączeniem soli amonowych lub uzyskiwane są z oczyszczania wody pitnej.
Ksyolit	Jedynie w przypadku, gdy uzyskiwany jest jako produkt uboczny przemysłu wydobywczego (np. produkt uboczny przy wydobyciu węgla brunatnego).
Chityna (polisacharyd z pancerzy skorupiaków) uzyskiwany	Otrzymywana z akwakultury ekologicznej lub ze zrównoważonego rybołówstwa, zgodnie z art. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

<p>Bogaty w substancje organiczne <sup>(1)</sup> osad denny zbiorników śludkowodnych, powstały w warunkach beztlenowych (np. sapiropele)</p>	<p>Jedynie osady organiczne, które są produktami ubocznymi gospodarowania zbiornikami śludkowodnymi lub są wydobyte z dawnych terenów śludkowodnych.</p> <p>W stosownych przypadkach wydobycie należy prowadzić w taki sposób, aby miało ono jak najmniejszy wpływ na system wodny.</p> <p>Jedynie osady pochodzące ze źródeł wolnych od zanieczyszczeń pestycydami, trwałych zanieczyszczeń organicznych i substancji ropopodobnych.</p> <p>Do dnia 15 lipca 2022 r.: Maksymalne stężenie w mg/kg suchej masy: kadm: 0,7; miedź: 70; nikiel: 25; ołów: 45; cynk: 200; rtęć: 0,4; chrom (całkowity): 70; chrom (VI): niewykrywalny.</p> <p>Od dnia 16 lipca 2022 r. stosuje się odpowiednie wartości graniczne dla zanieczyszczeń określone w rozporządzeniu (UE) 2019/1009.</p>
<p>Biowęgiel – produkt rozkładu termicznego uzyskany z szerokiej gamy materiałów organicznych pochodzenia roślinnego i stosowany jako środek poprawiający właściwości gleby</p>	<p>Wyłącznie z materiałów roślinnych, w przypadku gdy po zbiorach był traktowany wyłącznie środkami wymienionym w załączniku I.</p> <p>Do dnia 15 lipca 2022 r.: maksymalna wartość 4 mg wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) na kg suchej masy (DM).</p> <p>Od dnia 16 lipca 2022 r. stosuje się odpowiednie wartości graniczne dla zanieczyszczeń określone w rozporządzeniu (UE) 2019/1009.</p>

<sup>(1)</sup> W tym przypadku „organiczne” odnosi się do chemii organicznej, a nie do rolnictwa ekologicznego.

## ZAŁĄCZNIK III

**Produkty i substancje dopuszczone do stosowania jako pasza lub w produkcji pasz**

## CZĘŚĆ A

**Dopuszczony nieekologiczny materiał paszowy pochodzenia roślinnego, z alg, pochodzenia zwierzęcego lub drożdży lub materiał paszowy pochodzenia mikrobiologicznego lub mineralnego, o którym mowa w art. 24 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) 2018/848**

## 1) MATERIAŁY PASZOWE POCHODZENIA MINERALNEGO

Numer w katalogu pasz <sup>(1)</sup>	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
11.1.1.	Węglan wapnia	
11.1.2.	Wapienne muszle morskie	
11.1.4.	Kwaśny węglan wapnia z alg morskich (mäerl)	
11.1.5.	Czerwone wapienne algi (lithothamne)	
11.1.13	Glukonian wapnia	
11.2.1.	Tlenek magnezu	
11.2.4.	Siarczan magnezu, bezwodny	
11.2.6.	Chlorek magnezu	
11.2.7.	Węglan magnezu	
11.3.1.	Fosforan dwuwapniowy (precypitat)	
11.3.3.	Fosforan monowapniowy	
11.3.5.	Fosforan wapniowo-magnezowy	
11.3.8.	Fosforan magnezu	
11.3.10.	Fosforan jednosodowy	
11.3.16.	Fosforan wapniowo-sodowy	
11.3.17.	Fosforan jednoamonowy (diwodoroortofosforan amonu)	Tylko w odniesieniu do akwakultury
11.4.1.	Chlorek sodu	
11.4.2.	Wodorowęglan sodu	
11.4.4.	Węglan sodu	
11.4.6.	Siarczan sodu	
11.5.1.	Chlorek potasu	

<sup>(1)</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 68/2013 z dnia 16 stycznia w sprawie katalogu materiałów paszowych (Dz.U. L 29 z 30.1.2013, s. 1).



## 2) INNE MATERIAŁY PASZOWE

Numer w katalogu pasz <sup>(1)</sup>	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
10	Mączka, olej i inne materiały paszowe pochodzenia rybnego lub z innych zwierząt wodnych	Pod warunkiem że są otrzymywane z rybołówstwa certyfikowanego jako zrównoważone w ramach systemu uznanego przez właściwy organ jako zgodny z zasadami ustanowionymi w rozporządzeniu (UE) nr 1380/2013. Pod warunkiem że są produkowane lub przygotowywane bez syntetyzowanych chemicznie rozpuszczalników. Ich stosowanie jest dopuszczone wyłącznie w odniesieniu do zwierząt innych niż gospodarskie zwierzęta roślinożerne. Stosowanie hydrolizatu białka ryb jest dopuszczone wyłącznie w odniesieniu do młodych zwierząt gospodarskich innych niż roślinożerne.
10	Mączka, olej i inne materiały paszowe pochodzenia rybnego, z mięczaków lub skorupiaków	Dla mięsożernych zwierząt akwakultury. Z rybołówstwa certyfikowanego jako zrównoważone w ramach systemu uznanego przez właściwy organ zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu (UE) nr 1380/2013, zgodnie z częścią III pkt 3.1.3.1 lit. c) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848. Uzyskane z okrawków ryb, skorupiaków lub mięczaków już złowionych do spożycia przez ludzi zgodnie z częścią III pkt 3.1.3.3 lit. c) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848 lub uzyskane z całych ryb, skorupiaków lub mięczaków złowionych i niewykorzystywanych do spożycia przez ludzi zgodnie z częścią III pkt 3.1.3.3 lit. d) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848.
10	Mączka rybna i olej z ryb	Na etapie wzrostowym, dla ryb w wodach śródlądowych, krewetek z rodziny <i>Penaeidae</i> , krewetek słodkowodnych i tropikalnych ryb słodkowodnych. Z rybołówstwa certyfikowanego jako zrównoważone w ramach systemu uznanego przez właściwy organ zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu (UE) nr 1380/2013, zgodnie z częścią III pkt 3.1.3.1 lit. c) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848. Wyłącznie w przypadku gdy naturalna pasza w stawach i jeziorach nie jest dostępna w wystarczających ilościach, maksymalnie 25 % mączki rybnej i 10 % oleju z ryb w dawkach pokarmowych krewetek z rodziny <i>Penaeidae</i> i krewetek słodkowodnych ( <i>Macrobrachium</i> spp.) oraz maksymalnie 10 % mączki rybnej lub oleju z ryb w dawkach pokarmowych suma panga ( <i>Pangasius</i> spp.), zgodnie z częścią III pkt 3.1.3.4 lit. c) ppkt (i) oraz (ii) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848.
ex 12.1.5	Drożdże	Drożdże otrzymane z <i>Saccharomyces cerevisiae</i> lub <i>Saccharomyces carlsbergensis</i> , inaktywowane tak, by nie zawierały żywych mikroorganizmów. Jeżeli nie są dostępne z produkcji ekologicznej.
ex 12.1.12	Produkty drożdżowe	Produkty fermentacji otrzymywane z <i>Saccharomyces cerevisiae</i> lub <i>Saccharomyces carlsbergensis</i> , inaktywowane tak, by nie zawierały żywych mikroorganizmów zawierających części drożdży. Jeżeli nie są dostępne z produkcji ekologicznej.

	Cholesterol	Produkt uzyskiwany z tłuszczu z wełny (lanoliny) przez zmydlenie, oddzielanie i krystalizację, ze skorupiaków lub innych źródeł. Do zabezpieczenia ilościowych potrzeb żywieniowych krewetek z rodziny <i>Penaeidae</i> i krewetek słodkowodnych ( <i>Macrobrachium</i> spp.) na etapie wzrostowym i na wcześniejszych etapach życia w wylęgarniach i podchowalniach. Jeżeli nie jest dostępny z produkcji ekologicznej.
	Zioła	Zgodnie z art. 24 ust. 3 lit. e) ppkt (iv) rozporządzenia (UE) 2018/848, w szczególności: — jeżeli są niedostępne w postaci ekologicznej; — wyprodukowane/przygotowane bez rozpuszczalników chemicznych; — maksymalnie 1 % w dawce pokarmowej.
	Melasa	Zgodnie z art. 24 ust. 3 lit. e) ppkt (iv) rozporządzenia (UE) 2018/848, w szczególności: — jeżeli jest niedostępna w postaci ekologicznej; — wyprodukowane/przygotowane bez rozpuszczalników chemicznych; — maksymalnie 1 % w dawce pokarmowej.
	Fitoplankton i zooplankton	Wyłącznie w chowie larw ekologicznych osobników młodocianych.
	Określone produkty białkowe	Zgodnie z pkt 1.9.3.1 lit. c) oraz pkt 1.9.4.2 lit. c) rozporządzenia (UE) 2018/848, w szczególności: — do dnia 31 grudnia 2026 r.; — jeżeli są niedostępne w postaci ekologicznej; — wyprodukowane/przygotowane bez rozpuszczalników chemicznych; — do żywienia prosiąt o masie do 35 kg lub młodego drobiu; — maksymalnie 5 % suchej masy paszy pochodzenia rolniczego na okres 12 miesięcy.
	Przyprawy	Zgodnie z art. 24 ust. 3 lit. e) ppkt (iv) rozporządzenia (UE) 2018/848, w szczególności: — jeżeli są niedostępne w postaci ekologicznej; — wyprodukowane/przygotowane bez rozpuszczalników chemicznych; — maksymalnie 1 % w dawce pokarmowej.

(<sup>1</sup>) Zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 68/2013.

## CZĘŚĆ B

### Dopuszczone dodatki paszowe i substancje pomocnicze w przetwórstwie stosowane w żywieniu zwierząt, o których to dodatkach i substancjach mowa w art. 24 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (UE) 2018/848

Dodatki paszowe wymienione w niniejszej części muszą być dopuszczone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1831/2003.

Warunki szczególne określone w niniejszym rozporządzeniu należy stosować oprócz warunków zezwoleń na mocy rozporządzenia (WE) nr 1831/2003.

#### 1) DODATKI TECHNOLOGICZNE

##### a) Konserwanty

Numer identyfikacyjny lub grupa funkcjonalna	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
E 200	Kwas sorbowy	
E 236	Kwas mrówkowy	
E 237	Mrówczan sodu	

E 260	Kwas octowy	
E 270	Kwas mlekowy	
E 280	Kwas propionowy	
E 330	Kwas cytrynowy	

b) *Przeciwutleniacze*

Numer identyfikacyjny lub grupa funkcjonalna	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
1b306(i)	Ekstrakty tokoferolu z olejów roślinnych	
1b306(ii)	Bogate w tokoferol (w postaci delta) ekstrakty z olejów roślinnych	

c) *Emulgatory, stabilizatory, zagęszczacze i substancje żelujące*

Numer identyfikacyjny lub grupa funkcjonalna	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
1c322, 1c322i	Lecytyny	Wyłącznie pochodzące z surowców ekologicznych. Stosowanie ograniczone do pasz dla zwierząt akwakultury.

d) *Spoiwa i środki przeciwzbrylające*

Numer identyfikacyjny lub grupa funkcjonalna	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
E 412	Guma guar	
E 535	Żelazocyjanek sodu	Maksymalna zawartość: 20 mg/kg NaCl (obliczona jako anion heksacyjanożelazianu).
E 551b	Krzemionka koloidalna	
E 551c	Diatomit (ziemia okrzemkowa, oczyszczona)	
1m558i	Bentonit	
E 559	Glinki kaolinowe, bez azbestu	
E 560	Naturalne mieszaniny steatytów i chlorynu	
E 561	Wermikulit	
E 562	Sepiolit	
E 566	Natrolit-fonolit	
1g568	Klinoptylolit pochodzenia osadowego	
E 599	Perlit	

e) *Dotatki do kiszonki*

Numer identyfikacyjny lub grupa funkcjonalna	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
1k	Enzymy i mikroorganizmy	Dopuszczone wyłącznie w celu zapewnienia odpowiedniej fermentacji.
1k236	Kwas mrówkowy	
1k237	Mrówczan sodu	
1k280	Kwas propionowy	
1k281	Propionian sodu	

## 2) DODATKI SENSORYCZNE

Numer identyfikacyjny lub grupa funkcjonalna	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
ex2a	Astaksantyna	Wyłącznie uzyskana ze źródeł ekologicznych, takich jak skorupa ekologicznych skorupiaków. Wyłącznie w dawkach pokarmowych dla łososia i pstrąga w granicach ich potrzeb fizjologicznych. Jeżeli astaksantyna uzyskana ze źródeł ekologicznych nie jest dostępna, można użyć astaksantyny ze źródeł naturalnych, np. drożdży <i>Phaffia rhodozyma</i> bogatych w astaksantynę.
ex2b	Substancje aromatyzujące	Wyłącznie wyciągi z produktów rolnych, w tym wyciąg z kasztana jadalnego ( <i>Castanea sativa</i> Mill.).

## 3) DODATKI DIETETYCZNE

a) *Witaminy, pro-witaminy i chemicznie dobrze zdefiniowane substancje o podobnym działaniu*

Numer identyfikacyjny lub grupa funkcjonalna	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
ex3a	Witaminy i prowitaminy	Pozyskane z produktów rolnych. Jeżeli nie są dostępne witaminy i prowitaminy pozyskane z produktów rolnych: — w przypadku zwierząt z żołądkiem jednokomorowym i zwierząt akwakultury stosować można wyłącznie takie witaminy pochodzenia syntetycznego, które są identyczne z witaminami pozyskanymi z produktów rolnych; — w przypadku przeżuwaczy stosować można wyłącznie takie syntetyczne witaminy A, D i E, które są identyczne z witaminami pozyskanymi z produktów rolnych; pod warunkiem wcześniejszego dopuszczenia przez państwa członkowskie w oparciu o ocenę możliwości uzyskania przez ekologiczne przeżuwacze niezbędnych ilości wymienionych witamin w dawkach pokarmowych.
3a920	Bezwodna betaina	Wyłącznie w przypadku zwierząt z żołądkiem jednokomorowym. Z produkcji ekologicznej; jeżeli nie jest dostępna, to pochodzenia naturalnego.

## b) Mieszanki pierwiastków śladowych

Numer identyfikacyjny lub grupa funkcjonalna	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
3b101	Węglan żelaza(II) (syderyt)	
3b103	Monohydrat siarczynu żelaza(II)	
3b104	Heptahydrat siarczynu żelaza(II)	
3b201	Jodek potasu	
3b202	Jodan wapnia, bezwodny	
3b203	Powlekany, granulowany jodan wapnia, bezwodny	
3b301	Tetrahydrat octanu kobaltu(II)	
3b302	Węglan kobaltu(II)	
3b303	Monohydrat wodorotlenku węglanu (2:3) kobaltu(II)	
3b304	Powlekany, granulowany węglan kobaltu(II)	
3b305	Heptahydrat siarczynu kobaltu(II)	
3b402	Dihydroksymonohydrat węglanu miedzi(II)	
3b404	Tlenek miedzi(II)	
3b405	Pentahydrat siarczynu miedzi(II)	
3b409	chlerek triwodorotlenek dimiedzi (II)	
3b502	Tlenek manganu(II)	
3b503	Monohydrat siarczynu manganu(II)	
3b603	Tlenek cynku	
3b604	Heptahydrat siarczynu cynku	
3b605	Monohydrat siarczynu cynku	
3b609	Monohydrat hydroksychloru cynku	
3b701	Dihydrat molibdenianu sodu	
3b801	Selenian(IV) sodu	
3b802	Powlekany, granulowany selenian(IV) sodu	
3b803	Selenian(IV) sodu	
3b810	Drożdże wzbogacone selenem, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3060, inaktywowane	
3b811	Drożdże wzbogacone selenem, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R397, inaktywowane	
3b812	Drożdże wzbogacone selenem, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399, inaktywowane	
3b813	Drożdże wzbogacone selenem, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R646, inaktywowane	
3b817	Drożdże wzbogacone selenem, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R645, inaktywowane	

c) *Aminokwasy, ich sole i podobne produkty*

Numer identyfikacyjny lub grupa funkcjonalna	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
3c3.5.1 i 3c352	Monohydrat monochlorowodoru L-histydyny	Wytwarzany w drodze fermentacji. Można stosować w dawkach pokarmowych dla łososiowatych, jeżeli źródła paszy wymienione w części II pkt 3.1.3.3 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848 nie zapewniają wystarczającej ilości histydyny, aby zaspokoić potrzeby żywieniowe ryb.

## 4) DODATKI ZOOTECHNICZNE

Numer identyfikacyjny lub grupa funkcjonalna	Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
4a, 4b, 4c i 4d	Enzymy i mikroorganizmy	

## ZAŁĄCZNIK IV

**Dopuszczone produkty służące do czyszczenia i dezynfekcji, o których mowa w art. 24 ust. 1 lit. e), f) oraz g) rozporządzenia (UE) 2018/848**

## CZĘŚĆ A

**Produkty służące do czyszczenia i dezynfekcji stawów, klatek, basenów, torów wodnych, budynków lub instalacji stosowanych w produkcji zwierzęcej**

## CZĘŚĆ B

**Produkty służące do czyszczenia i dezynfekcji budynków i instalacji stosowanych w produkcji roślinnej, w tym używanych do przechowywania w gospodarstwie rolnym**

## CZĘŚĆ C

**Produkty do czyszczenia i dezynfekcji obiektów służących do przetwarzania i przechowywania**

## CZĘŚĆ D

**Produkty i substancje, o których mowa w art. 12 ust. 1 niniejszego rozporządzenia**

Następujące produkty lub produkty zawierające następujące substancje czynne wymienione w załączniku VII do rozporządzenia (WE) nr 889/2008 nie mogą być stosowane jako produkty biobójcze:

- soda kaustyczna,
  - wodorotlenek potasu,
  - kwas szczawiowy,
  - naturalne wyciągi roślinne, z wyjątkiem oleju lnianego, olejku lawendowego i olejku z mięty pieprzowej,
  - kwas azotowy,
  - kwas fosforowy,
  - węglan sodu,
  - siarczan miedzi,
  - nadmanganian potasu,
  - makuch z nasion herbaty z naturalnych nasion *Camellia*,
  - kwas humusowy,
  - kwasy peroksooctowe, z wyjątkiem kwasu nadoctowego.
-

## ZAŁĄCZNIK V

**Produkty i substancje dopuszczone do stosowania w produkcji przetworzonej żywności ekologicznej oraz drożdży wykorzystywanych jako żywność lub pasza**

## CZĘŚĆ A

**Dopuszczone dodatki paszowe i substancje pomocnicze w przetwórstwie, o których mowa w art. 24 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) 2018/848**

## SEKCJA A1 – DODATKI DO ŻYWNOSCI, W TYM ICH NOŚNIKI

Ekologiczne środki spożywcze, do których można dodawać dodatki do żywności, mieszczą się w granicach zezwoleń udzielonych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1333/2008.

Szczególne warunki i ograniczenia określone w niniejszym rozporządzeniu należy stosować dodatkowo do warunków zezwoleń na mocy rozporządzenia (WE) nr 1333/2008.

Do celów obliczania wartości procentowych określonych w art. 30 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2018/848 dodatki do żywności wymienione w kolumnie numeru identyfikacyjnego oznaczone gwiazdką należy uwzględnić jako składniki pochodzenia rolniczego.

Kod	Nazwa	Ekologiczne środki spożywcze, do których można dodawać dany dodatek do żywności	Warunki i ograniczenia szczególne
E 153	Węgiel roślinny	Jadalna skórka sera koziego z popiołem Ser Morbier	
E 160b(i)*	Annato biksyna	Ser Red Leicester Ser Double Gloucester Cheddar Ser Mimolette	
E 160b(ii)*	Annato norbiksyna	Ser Red Leicester Ser Double Gloucester Cheddar Ser Mimolette	
E 170	Węglan wapnia	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Nie stosować do barwienia lub wzbogacania produktów w wapń.
E 220	Dwutlenek siarki	Wina owocowe (wino uzyskane z owoców innych niż winogrona, w tym cydr i perry) i miód pitny z cukrem i bez dodatku cukru	100 mg/l (najwyższe dopuszczalne poziomy bez względu na źródło, wyrażone jako SO <sub>2</sub> w mg/l)
E 223	Pirosiarczyn sodu	Skorupiaki	
E 224	Pirosiarczyn potasu	Wina owocowe (wino uzyskane z owoców innych niż winogrona, w tym cydr i perry) i miód pitny z cukrem i bez dodatku cukru	100 mg/l (najwyższe dopuszczalne poziomy bez względu na źródło, wyrażone jako SO <sub>2</sub> w mg/l)
E250	Azotyn sodu	Produkty mięsne	Może być używany wyłącznie po uprzednim wykazaniu w sposób wymagany przez właściwe organy, że dla tego dodatku nie jest dostępna żadna technologiczna alternatywa, która zapewniałaby te same gwarancje lub umożliwiłaby zachowanie jego szczególnych właściwości.



			Nie w połączeniu z E 252. Maksymalna ilość wprowadzana wyrażona jako NaNO <sub>2</sub> : 80 mg/kg, maksymalna ilość pozostałości wyrażona jako NaNO <sub>2</sub> : 50 mg/kg.
E252	Azotan potasu	Produkty mięsne	Może być używany wyłącznie po uprzednim wykazaniu w sposób wymagany przez właściwe organy, że dla tego dodatku nie jest dostępna żadna technologiczna alternatywa, która zapewniałaby te same gwarancje lub umożliwiałaby zachowanie jego szczególnych właściwości. Nie w połączeniu z E 250. Maksymalna ilość wprowadzana wyrażona jako NaNO <sub>3</sub> : 80 mg/kg, maksymalna ilość pozostałości wyrażona jako NaNO <sub>3</sub> : 50 mg/kg.
E 270	Kwas mlekowy	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
E 290	Dwutlenek węgla	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
E 296	Kwas jabłkowy	Produkty pochodzenia roślinnego	
E 300	Kwas askorbinowy	Produkty pochodzenia roślinnego Produkty mięsne	
E 301	Ascorbinian sodu	Produkty mięsne	Może być stosowany wyłącznie w związku z azotanami i azotynami.
E 306*	mieszanina tokoferoli	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Przeciwutleniacz
E 322*	Lecytyny	Produkty pochodzenia roślinnego Przetwory mleczne	Wyłącznie z produkcji ekologicznej.
E 325	Mleczan sodu	Produkty pochodzenia roślinnego Produkty na bazie mleka i produkty mięsne	
E 330	Kwas cytrynowy	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
E 331	Cytryniany sodu	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
E 333	Cytryniany wapnia	Produkty pochodzenia roślinnego	
E 334	Kwas winowy (L(+)-)	Produkty pochodzenia roślinnego Miód pitny	
E 335	Winiany sodu	Produkty pochodzenia roślinnego	
E 336	Winiany potasu	Produkty pochodzenia roślinnego	
E 341(i)	Fosforan monowapniowy	Mąka z dodatkiem środków spulchniających	Substancja spulchniająca.
E 392*	Wyciągi z rozmarynu	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Wyłącznie z produkcji ekologicznej.

E 400	Kwas alginowy	Produkty pochodzenia roślinnego Przetwory mleczne	
E 401	Alginian sodu	Produkty pochodzenia roślinnego Przetwory mleczne Kielbasy na bazie mięsa	
E 402	Alginian potasu	Produkty pochodzenia roślinnego Produkty na bazie mleka	
E 406	Agar	Produkty pochodzenia roślinnego Produkty na bazie mleka i produkty mięsne	
E 407	Karagen	Produkty pochodzenia roślinnego Produkty na bazie mleka	
E 410*	Mączka chleba świętojańskiego	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Wyłącznie z produkcji ekologicznej.
E 412*	Guma guar	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Wyłącznie z produkcji ekologicznej.
E 414*	Guma arabska	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Wyłącznie z produkcji ekologicznej.
E 415	Guma ksantanowa	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
E 417	Guma tara	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Zagęszczacz. Wyłącznie z produkcji ekologicznej.
E 418	Guma gellan	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Wyłącznie postać o wysokiej zawartości grup acylowych. Wyłącznie z produkcji ekologicznej, z zastosowaniem od dnia 1 stycznia 2023 r.
E 422	Gliceryna	Wyciągi z roślin Środki aromatyzujące	Wyłącznie pochodzenia roślinnego. Rozpuszczalnik i nośnik w wyciągach roślinnych i środkach aromatyzujących. Substancja utrzymująca wilgoć w kapsułkach żelowych. Substancja do pokrywania powierzchni tabletek. Wyłącznie z produkcji ekologicznej.
E 440(i)*	Pektyna	Produkty pochodzenia roślinnego Produkty na bazie mleka	
E 460	Celuloza	Żelatyna	
E 464	Hydroksypropylometyloceluloza	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Materiał do kapsułkowania.
E 500	Węglany sodu	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
E 501	Węglany potasu	Produkty pochodzenia roślinnego	
E 503	Węglany amonu	Produkty pochodzenia roślinnego	
E 504	Węglany magnezu	Produkty pochodzenia roślinnego	
E 509	Chlorek wapnia	Produkty na bazie mleka	Koagulator.

E 516	Siarczan wapnia	Produkty pochodzenia roślinnego	Nośnik.
E 524	Wodorotlenek sodu	Środki aromatyzujące „Laugengebäck”	Do stosowania na powierzchni. Regulator kwasowości.
E 551	Dwutlenek krzemu	Suszone zioła i przyprawy w postaci proszku Środki aromatyzujące Propolis	
E 553b	Talk	Kiełbasy na bazie mięsa	Do stosowania na powierzchni.
E 901	Wosk pszczele	Wyroby cukiernicze	Substancja glazurująca. Wyłącznie z produkcji ekologicznej.
E 903	Wosk karnauba	Wyroby cukiernicze Owoce cytrusowe	Substancja glazurująca. Metoda łagodząca w odniesieniu do obowiązkowego głębokiego mrożenia owoców jako obowiązkowego środka w ramach kwarantanny przeciwko organizmom szkodliwym zgodnie z dyrektywą wykonawczą Komisji (UE) 2017/1279 <sup>(1)</sup> Wyłącznie z produkcji ekologicznej.
E 938	Argon	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
E 939	Hel	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
E 941	Azot	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
E 948	Tlen	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
E 968	Erytrytol	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Wyłącznie z produkcji ekologicznej bez wykorzystania technologii wymiany jonowej.

(<sup>1</sup>) Dyrektywa wykonawcza Komisji (UE) 2017/1279 z dnia 14 lipca 2017 r. zmieniająca załączniki I do V do dyrektywy Rady 2000/29/WE w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie (Dz.U. L 184 z 15.7.2017, s. 33).

#### SEKCJA A2 – SUBSTANCJE POMOCNICZE W PRZETWÓRSTWIE I INNE PRODUKTY, KTÓRE MOGĄ BYĆ STOSOWANE W PRZETWARZANIU SKŁADNIKÓW POCHODZENIA ROLNICZEGO Z PRODUKCJI EKOLOGICZNEJ

Szczególne warunki i ograniczenia określone w niniejszym rozporządzeniu należy stosować dodatkowo do warunków zezwoleń na mocy rozporządzenia (WE) nr 1333/2008.

Nazwa	Dopuszczona(-y) wyłącznie do przetwarzania następujących ekologicznych środków spożywczych	Warunki i ograniczenia szczególne
Woda	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Woda pitna w rozumieniu dyrektywy Rady 98/83/WE ( <sup>1</sup> ).
Chlorek wapnia	Produkty pochodzenia roślinnego Kiełbasy na bazie mięsa	Koagulator.
Węglan wapnia	Produkty pochodzenia roślinnego	
Wodorotlenek wapnia	Produkty pochodzenia roślinnego	

Siarczan wapnia	Produkty pochodzenia roślinnego	Koagulator.
Chlorek magnezu (lub nigari)	Produkty pochodzenia roślinnego	Koagulator.
Węglan potasu	Winogrona	Środek wysuszający.
Węglan sodu	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
Kwas mlekowy	Ser	Do regulacji pH kąpeli solankowej w produkcji sera.
Kwas mlekowy L(+) z fermentacji	Wyciągi z białek roślinnych	
Kwas cytrynowy	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
Wodorotlenek sodu	Cukier (cukry) Oliwa pochodzenia roślinnego, z wyłączeniem oliwy z oliwek Wyciągi z białek roślinnych	
Kwas siarkowy	Żelatyna Cukier (cukry)	
Wyciąg z szyszek chmielu	Cukier	Wyłącznie do celów eliminacji drobnoustrojów w produkcji cukru. Z produkcji ekologicznej, o ile dostępny.
Wyciąg z kalafonii sosnowej	Cukier	Wyłącznie do celów eliminacji drobnoustrojów w produkcji cukru. Z produkcji ekologicznej, o ile dostępny.
Kwas solny	Żelatyna Sery Gouda, Edam i Maasdammer oraz Boerenkaas, Friese i Leidse Nagelkaas	Produkcja żelatyny zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 853/2004 <sup>(2)</sup> . Do regulacji pH kąpeli solankowej w przetwarzaniu serów.
Wodorotlenek amonu	Żelatyna	Produkcja żelatyny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 853/2004.
Nadtlenek wodoru	Żelatyna	Produkcja żelatyny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 853/2004.
Dwutlenek węgla	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
Azot	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
Etanol	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Rozpuszczalnik.
Kwas taninowy	Produkty pochodzenia roślinnego	Środek wspomagający filtrację.
Albumina jaja kurzego	Produkty pochodzenia roślinnego	
Kazeina	Produkty pochodzenia roślinnego	
Żelatyna	Produkty pochodzenia roślinnego	
Karuk	Produkty pochodzenia roślinnego	

Oleje roślinne	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Środek natłuszczający, przeciwprzyczepny lub przeciwpieniący wyłącznie z produkcji ekologicznej.
Dwutlenek krzemu w postaci żelu lub zawiesiny koloidalnej	Produkty pochodzenia roślinnego	
Węgiel aktywowany (CAS-7440-44-0)	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	
Talk	Produkty pochodzenia roślinnego	Zgodnie ze szczegółowymi kryteriami czystości w odniesieniu do dodatku do żywności E 553b.
Bentonit	Produkty pochodzenia roślinnego Miód pitny	Środek zwiększający lepkość miodu pitnego.
Celuloza	Produkty pochodzenia roślinnego Żelatyna	
Ziemia okrzemkowa	Produkty pochodzenia roślinnego Żelatyna	
Perlit	Produkty pochodzenia roślinnego Żelatyna	
Łupiny orzechów laskowych	Produkty pochodzenia roślinnego	
Mączka ryżowa	Produkty pochodzenia roślinnego	
Wosk pszczeli	Produkty pochodzenia roślinnego	Środek przeciwprzyczepny. Wyłącznie z produkcji ekologicznej.
Wosk karnauba	Produkty pochodzenia roślinnego	Środek przeciwprzyczepny. Wyłącznie z produkcji ekologicznej.
Kwas octowy/ocet	Produkty pochodzenia roślinnego Ryby	Wyłącznie z produkcji ekologicznej. Z naturalnej fermentacji.
Chlorowodorek tiaminy	Wina owocowe, cydr, perry i miód pitny	
Wodorofosforan diamonu	Wina owocowe, cydr, perry i miód pitny	
Włókno drzewne	Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego	Źródło drewna powinno być ograniczone do certyfikowanego drewna pozyskanego w zrównoważony sposób. Stosowane drewno nie może zawierać związków toksycznych (toksyn pochodzących z obróbki po ścięciu, naturalnie występujących lub z mikroorganizmów).

(<sup>1</sup>) Dyrektywa Rady 98/83/WE z dnia 3 listopada 1998 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. L 330 z 5.12.1998, s. 32).

(<sup>2</sup>) Rozporządzenie (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55).

## CZĘŚĆ B

**Dopuszczone nieekologiczne składniki pochodzenia rolnego do stosowania w produkcji przetworzonej żywności ekologicznej, o której mowa w art. 24 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) 2018/848**

Nazwa	Warunki i ograniczenia szczególne
Algi arame ( <i>Eisenia bicyclis</i> ), nieprzetworzone, oraz produkty pierwszego przetworzenia bezpośrednio związane z tymi algami.	
Algi hijiki ( <i>Hizikia fusiforme</i> ), nieprzetworzone, oraz produkty pierwszego przetworzenia bezpośrednio związane z tymi algami.	
Kora z drzewa Pau d'arco <i>Handroanthus impetiginosus</i> („lapacho”)	Wyłącznie do stosowania w kombuczy i mieszankach herbat.
Ośłonki	Z surowców naturalnych pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego.
Żelatyna	Ze źródeł innych niż świnie.
Substancje mineralne z mleka w postaci sproszkowanej lub płynnej	Wyłącznie gdy jest stosowane ze względu na jego funkcję sensoryczną w celu całkowitego lub częściowego zastąpienia chlorku sodu.
Dziko żyjące ryby i dziko żyjące zwierzęta wodne, nieprzetworzone, jak również produkty wytwarzane z nich, otrzymane w wyniku przetwarzania.	Wyłącznie z rybołówstwa certyfikowanego jako zrównoważone w ramach systemu uznanego przez właściwy organ zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu (UE) nr 1380/2013, zgodnie z częścią III pkt 3.1.3.1 lit. c) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848. Wyłącznie jeżeli nie są niedostępne w ramach akwakultury ekologicznej.

## CZĘŚĆ C

**Dopuszczone substancje pomocnicze w przetwórstwie i inne produkty do produkcji drożdży i produktów drożdżowych, o których mowa w art. 24 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (UE) 2018/848**

Nazwa	Drożdże	Produkcja/ konfekcjonowanie/ preparowanie drożdży	Warunki i ograniczenia szczególne
Chlorek wapnia	X		
Dwutlenek węgla	X	X	
Kwas cytrynowy	X		Do regulacji pH w produkcji drożdży.
Kwas mlekowy	X		Do regulacji pH w produkcji drożdży.
Azot	X	X	
Tlen	X	X	
Skrobia ziemniaczana	X	X	Do filtrowania. Wyłącznie z produkcji ekologicznej.
Węglan sodu	X	X	Do regulacji pH.
Oleje roślinne	X	X	Środki natłuszczające, przeciwprzyczepne lub przeciwpieniące. Wyłącznie z produkcji ekologicznej.

## CZĘŚĆ D

**Dopuszczone produkty i substancje do produkcji i konserwacji ekologicznych produktów sektora wina, o których mowa w części VI pkt 2.2 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/848**

Nazwa	Numer identyfikacyjny	Odniesienia w załączniku I do rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/934	Warunki i ograniczenia szczególne
Powietrze		Część A, tabela 1, pkt 1 i 8	
Tlen gazowy	E 948 CAS 17778-80-2	Część A, tabela 1, pkt 1 Część A, tabela 2, pkt 8.4	
Argon	E 938 CAS 7440-37-1	Część A, tabela 1, pkt 4 Część A, tabela 2, pkt 8.1	Nie może być stosowany do wytwarzania bąbelków.
Azot	E 941 CAS 7727-37-9	Część A, tabela 1, pkt 4, 7 i 8 Część A, tabela 2, pkt 8.2	
Dwutlenek węgla	E 290 CAS 124-38-9	Część A, tabela 1, pkt 4 i 8 Część A, tabela 2, pkt 8.3	
Kawałki dębowego		Część A, tabela 1, pkt 11	
Kwas winowy (L(+)-)	E 334 CAS 87-69-4	Część A, tabela 2, pkt 1.1	
Kwas mlekowy	E 270	Część A, tabela 2, pkt 1.3	
L(+)-winian potasu	E 336(ii) CAS 921-53-9	Część A, tabela 2, pkt 1.4	
Wodorowęglan potasu	E 501(ii) CAS 298-14-6	Część A, tabela 2, pkt 1.5	
Węglan wapnia	E 170 CAS 471-34-1	Część A, tabela 2, pkt 1.6	
Siarczan wapnia	E 516	Część A, tabela 2, pkt 1.8	
Dwutlenek siarki	E 220 CAS 7446-09-5	Część A, tabela 2, pkt 2.1	Maksymalna zawartość dwutlenku siarki nie przekracza 100 mg/l w przypadku wina czerwonego, o którym mowa w części B pkt A.1 lit. a) załącznika I do rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/934, o zawartości cukru resztkowego mniejszej niż 2 g/l.
Wodorosiarczyn potasu	E 228 CAS 7773-03-7	Część A, tabela 2, pkt 2.2	
Pirosiarczyn potasu	E 224 CAS 16731-55-8	Część A, tabela 2, pkt 2.3	

			<p>Maksymalna zawartość dwutlenku siarki nie przekracza 150 mg/l w przypadku wina białego i różowego, o którym mowa w części B pkt A.1 lit. b) załącznika I do rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/934, o zawartości cukru resztkowego mniejszej niż 2 g/l.</p> <p>W przypadku wszystkich innych kategorii wina maksymalną zawartość dwutlenku siarki zastosowaną zgodnie z częścią B załącznika I do rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/934 pomniejsza się o 30 mg/l.</p>
Kwas L-askorbinowy	E 300	Część A, tabela 2, pkt 2.6	
Węgiel do zastosowań enologicznych		Część A, tabela 2, pkt 3.1	
Wodorofosforan diamonu	E 342/CAS 7783-28-0	Część A, tabela 2, pkt 4.2	
Chlorowodorek tiaminy	CAS 67-03-8	Część A, tabela 2, pkt 4.5	
Autolizaty drożdżowe		Część A, tabela 2, pkt 4.6	
Ściany komórkowe drożdży		Część A, tabela 2, pkt 4.7	
Drożdże dezaktywowane		Część A, tabela 2, pkt 4.8 Część A, tabela 2, pkt 10.5 Część A, tabela 2, pkt 11.5	
Żelatyna jadalna	CAS 9000-70-8	Część A, tabela 2, pkt 5.1	Uzyskana z surowców ekologicznych, jeżeli są dostępne.
Białko pszenicy		Część A, tabela 2, pkt 5.2	Uzyskane z surowców ekologicznych, jeżeli są dostępne.
Białko grochu		Część A, tabela 2, pkt 5.3	Uzyskane z surowców ekologicznych, jeżeli są dostępne.
Białko ziemniaczane		Część A, tabela 2, pkt 5.4	Uzyskane z surowców ekologicznych, jeżeli są dostępne.
Karuk		Część A, tabela 2, pkt 5.5	Uzyskany z surowców ekologicznych, jeżeli są dostępne.
Kazeina	CAS 9005-43-0	Część A, tabela 2, pkt 5.6	Uzyskana z surowców ekologicznych, jeżeli są dostępne.
Kazeiniany potasu	CAS 68131-54-4	Część A, tabela 2, pkt 5.7	
Albumina jaja	CAS 9006-59-1	Część A, tabela 2, pkt 5.8	Uzyskana z surowców ekologicznych, jeżeli są dostępne.



Bentonit	E 558	Część A, tabela 2, pkt 5.9	
Dwutlenek krzemu (w postaci żelu lub zawiesiny koloidalnej)	E 551	Część A, tabela 2, pkt 5.10	
Taniny		Część A, tabela 2, pkt 5.12 Część A, tabela 2, pkt 6.4	Uzyskane z surowców ekologicznych, jeżeli są dostępne.
Chitozan pochodzący z <i>Aspergillus niger</i>	CAS 9012-76-4	Część A, tabela 2, pkt 5.13 Część A, tabela 2, pkt 10.3	
Ekstrakty protein drożdżowych		Część A, tabela 2, pkt 5.15	Uzyskane z surowców ekologicznych, jeżeli są dostępne.
Alginian potasu	E 402/CAS 9005-36-1	Część A, tabela 2, pkt 5.18	
Wodorowinian potasu	E 336(i)/CAS 868-14-4	Część A, tabela 2, pkt 6.1	
Kwas cytrynowy	E 330	Część A, tabela 2, pkt 6.3	
Kwas metawinowy	E 353	Część A, tabela 2, pkt 6.7	
Guma arabska	E 414/CAS 9000-01-5	Część A, tabela 2, pkt 6.8	Uzyskana z surowców ekologicznych, jeżeli są dostępne.
Mannoproteiny drożdży		Część A, tabela 2, pkt 6.10	
Pektolizazy	EC 4.2.2.10	Część A, tabela 2, pkt 7.2	Wyłącznie w celach enologicznych w klarowaniu.
Metylesteraza pektynowa	EC 3.1.1.11	Część A, tabela 2, pkt 7.3	Wyłącznie w celach enologicznych w klarowaniu.
Poligalakturonaza	EC 3.2.1.15	Część A, tabela 2, pkt 7.4	Wyłącznie w celach enologicznych w klarowaniu.
Hemicelulaza	EC 3.2.1.78	Część A, tabela 2, pkt 7.5	Wyłącznie w celach enologicznych w klarowaniu.
Celulaza	EC 3.2.1.4	Część A, tabela 2, pkt 7.6	Wyłącznie w celach enologicznych w klarowaniu.
Drożdże do produkcji wina		Część A, tabela 2, pkt 9.1	W przypadku poszczególnych szczepów drożdży, ekologiczne jeżeli są dostępne.
Bakterie kwasu mlekowego		Część A, tabela 2, pkt 9.2	
Cytrynian miedzi	CAS 866-82-0	Część A, tabela 2, pkt 10.2	
Żywica z sosny alepskiej		Część A, tabela 2, pkt 11.1	
Świeży osad winny		Część A, tabela 2, pkt 11.2	Wyłącznie z produkcji ekologicznej.

## ZAŁĄCZNIK VI

**Produkty i substancje dopuszczone do stosowania w produkcji ekologicznej na niektórych obszarach państw trzecich na podstawie art. 45 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2018/848**

---

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/1166****z dnia 15 lipca 2021 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/947 w odniesieniu do odroczenia daty rozpoczęcia stosowania scenariuszy standardowych w odniesieniu do operacji wykonywanych w zasięgu widoczności wzrokowej lub poza zasięgiem widoczności wzrokowej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE i 2014/53/UE, a także uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 57,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 23 ust. 4 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2019/947 <sup>(2)</sup> od dnia 2 grudnia 2021 r. państwa członkowskie mogą przyjmować wyłącznie oświadczenia składane przez operatorów systemów bezzałogowych statków powietrznych zgodnie z art. 5 ust. 5 tego rozporządzenia wykonawczego w odniesieniu do operacji zgodnych z jednym z dwóch scenariuszy standardowych określonych w dodatku 1 do załącznika do tego rozporządzenia wykonawczego.
- (2) Producenci systemów bezzałogowych statków powietrznych uznają normy zharmonizowane za ważny instrument umożliwiający im wprowadzanie do obrotu systemu bezzałogowego statku powietrznego zgodnego z wymogami.
- (3) Niektóre normy zharmonizowane dotyczące wymogów mających zastosowanie do systemów bezzałogowych statków powietrznych klas C5 i C6 nie będą jednak dostępne do dnia 2 grudnia 2021 r.
- (4) Należy zatem odroczyć datę rozpoczęcia stosowania, aby zapewnić dostępność norm zharmonizowanych dotyczących wymogów mających zastosowanie do systemów bezzałogowych statków powietrznych klas C5 i C6, zanim państwa członkowskie będą mogły przyjmować wyłącznie oświadczenia dotyczące operacji zgodnych ze scenariuszami standardowymi ustanowionymi w dodatku 1 do załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/947. Do tego czasu państwa członkowskie powinny mieć możliwość przyjmowania oświadczeń składanych przez operatorów systemów bezzałogowych statków powietrznych zgodnie z art. 5 ust. 5 tego rozporządzenia wykonawczego, w oparciu o krajowe scenariusze standardowe lub ich odpowiedniki.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 127 rozporządzenia (UE) 2018/1139,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

Art. 23 ust. 2, 3 i 4 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/947 otrzymuje brzmienie:

„2. Art. 5 ust. 5 stosuje się od dnia 3 grudnia 2023 r.

3. Przepisy sekcji UAS.OPEN.060 pkt 2 lit. g) i sekcji UAS.SPEC.050 pkt 1 lit. l) załącznika stosuje się od dnia 1 lipca 2022 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 212 z 22.8.2018, s. 1.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/947 z dnia 24 maja 2019 r. w sprawie przepisów i procedur dotyczących eksploatacji bezzałogowych statków powietrznych (Dz.U. L 152 z 11.6.2019, s. 45).

4. Nie naruszając przepisów art. 21 ust. 1, do dnia 2 grudnia 2023 r. państwa członkowskie mogą przyjmować oświadczenia składane przez operatorów systemów bezzałogowych statków powietrznych zgodnie z art. 5 ust. 5, w oparciu o krajowe scenariusze standardowe lub ich odpowiedniki, jeżeli te scenariusze krajowe spełniają wymogi określone w sekcji UAS.SPEC.020 załącznika.

Takie oświadczenia tracą ważność z dniem 2 grudnia 2025 r.”.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 lipca 2021 r.

W imieniu Komisji  
Ursula VON DER LEYEN  
Przewodnicząca

---

# DECYZJE

## DECYZJA DELEGOWANA KOMISJI (UE) 2021/1167

z dnia 27 kwietnia 2021 r.

**ustanawiająca wieloletni program Unii dotyczący gromadzenia danych biologicznych, środowiskowych, technicznych i społeczno-ekonomicznych oraz zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury od 2022 r.**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1004 z dnia 17 maja 2017 r. w sprawie ustanowienia unijnych ram gromadzenia danych, zarządzania nimi i ich wykorzystywania w sektorze rybołówstwa oraz w sprawie wspierania doradztwa naukowego w zakresie wspólnej polityki rybołówstwa oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 199/2008 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 4 ust. 1 akapity pierwszy i drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 25 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 <sup>(2)</sup> nakłada na państwa członkowskie obowiązek gromadzenia danych biologicznych, środowiskowych, technicznych i społeczno-ekonomicznych, niezbędnych do zarządzania rybołówstwem.
- (2) Zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2017/1004 Komisja ustanawia wieloletni program Unii dotyczący gromadzenia danych, zarządzania nimi i ich wykorzystywania w sektorze rybołówstwa.
- (3) Wieloletni program Unii jest niezbędny, aby państwa członkowskie mogły określić i zaplanować działania związane z gromadzeniem danych w swoich krajowych planach prac, i ustanawia szczegółowy wykaz wymogów na potrzeby gromadzenia danych biologicznych, środowiskowych i społeczno-ekonomicznych oraz zarządzania nimi, wykaz obowiązkowych połowów kontrolnych na morzu oraz progi na potrzeby gromadzenia danych. Wieloletni program Unii na lata 2020–2021 został przyjęty decyzją delegowaną Komisji (UE) 2019/910 <sup>(3)</sup> i decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2019/909 <sup>(4)</sup>. Obie decyzje wygasają dnia 31 grudnia 2021 r.
- (4) W niniejszej decyzji ustanawia się zatem szczegółowe zasady dotyczące gromadzenia przez państwa członkowskie danych biologicznych, środowiskowych, technicznych i społeczno-ekonomicznych, o których mowa w art. 5 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) 2017/1004, oraz zarządzania tymi danymi od dnia 1 stycznia 2022 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 157 z 20.6.2017, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

<sup>(3)</sup> Decyzja delegowana Komisji (UE) 2019/910 z dnia 13 marca 2019 r. ustanawiająca wieloletni program Unii dotyczący gromadzenia danych biologicznych, środowiskowych, technicznych i społeczno-ekonomicznych oraz zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury (Dz.U. L 145 z 4.6.2019, s. 27).

<sup>(4)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2019/909 z dnia 18 lutego 2019 r. ustanawiająca wykaz obowiązkowych połowów kontrolnych oraz progi na potrzeby wieloletniego unijnego programu gromadzenia danych i zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury (Dz.U. L 145 z 4.6.2019, s. 21).

- (5) Komisja skonsultowała się z odpowiednimi regionalnymi grupami koordynacyjnymi oraz z Komitetem Naukowo-Technicznym i Ekonomicznym ds. Rybołówstwa zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2017/1004.
- (6) Niniejszą decyzję należy odczytywać w związku z decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2021/1168 <sup>(5)</sup>, uchylającą decyzję wykonawczą (UE) 2019/909 i ustanawiającą wykaz obowiązkowych połowów kontrolnych na morzu oraz progi, poniżej których państwa członkowskie nie są zobowiązane do gromadzenia danych z działalności w zakresie rybołówstwa i akwakultury ani do prowadzenia połowów kontrolnych na morzu, o czym mowa w art. 5 ust. 1 lit. b) i c) rozporządzenia (UE) 2017/1004, począwszy od dnia 1 stycznia 2022 r. Niniejsza decyzja określa również obszary regionów morskich do celów gromadzenia danych, o których mowa w art. 9 ust. 11 tego rozporządzenia (UE) 2017/1004.
- (7) Ze względu na pewność prawa należy uchylić decyzję delegowaną (UE) 2019/910 ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2022 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

W załączniku do niniejszej decyzji określono wieloletni program Unii dotyczący gromadzenia danych, zarządzania nimi i ich wykorzystywania w sektorze rybołówstwa od 2022 obejmujący szczegółowy wykaz wymagań, o którym mowa w art. 5 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) 2017/1004.

#### Artykuł 2

Decyzja delegowana Komisji (UE) 2019/910 traci moc.

#### Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2022 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 27 kwietnia 2021 r.

W imieniu Komisji  
Ursula VON DER LEYEN  
Przewodnicząca

---

<sup>(5)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2021/1168 z dnia 27 kwietnia 2021 r. ustanawiająca wykaz obowiązkowych połowów kontrolnych na morzu oraz progi w ramach wieloletniego unijnego programu gromadzenia danych i zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury od 2022 r. (zob. s. 92 niniejszego Dziennika Urzędowego).

## ZAŁĄCZNIK

## ROZDZIAŁ I

## Definicje

Do celów niniejszego załącznika stosuje się definicje określone w następujących rozporządzeniach: rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1004 <sup>(1)</sup>, rozporządzeniu Rady (WE) nr 1224/2009 <sup>(2)</sup>, rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 404/2011 <sup>(3)</sup>, rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 <sup>(4)</sup> oraz rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 508/2014 <sup>(5)</sup>. Ponadto stosuje się następujące definicje:

- 1) **statek aktywny**: statek, który brał udział w dowolnej operacji połowowej (przez co najmniej jeden dzień) w trakcie roku kalendarzowego;
- 2) **frakcja połowu**: część całkowitego połowu, np. część wyładowanego połowu składająca się z ryb powyżej minimalnego rozmiaru odniesienia do celów ochrony, część wyładowanego połowu składająca się z ryb poniżej minimalnego rozmiaru odniesienia do celów ochrony, bądź też odrzuty legalne w podziale na część składającą się z ryb poniżej minimalnego rozmiaru odniesienia do celów ochrony oraz na część składającą się z ryb powyżej minimalnego rozmiaru odniesienia;
- 3) **dzień na morzu**: dowolny nieprzerwany okres 24 godzin (lub jego część), podczas którego statek znajduje się na danym obszarze połowowym i pozostaje poza portem;
- 4) **połowu rekreacyjne**: wszystkie zatrzymane, odrzucone i uwolnione składniki połowu, martwe lub żywe, złowione podczas połowów rekreacyjnych.
- 5) **gatunki diadromiczne**: gatunki ryb migrujące między morzem a wodą słodką w ramach swojego cyklu życia.
- 6) **dzień połowowy**: każdy dzień kalendarzowy na morzu, w trakcie którego odbywa się działalność połowowa, bez uszczerbku dla międzynarodowych zobowiązań Unii i jej państw członkowskich. Jeden rejs połowowy może zostać zaliczony zarówno do sumy dni połowowych z wykorzystaniem narzędzi biernych, jak i sumy dni połowowych z wykorzystaniem narzędzi czynnych w ramach tego rejsu.
- 7) **łowisko**: jednostka geograficzna, w obrębie której prowadzone są połowy. Jednostki te muszą być ustalone na szczeblu regionów morskich na podstawie istniejących obszarów określonych przez regionalne organizacje ds. zarządzania rybołówstwem lub podmioty naukowe.
- 8) **segment floty**: grupa statków o tej samej klasie długości (LOA – długość całkowita) i dominujących narzędziach połowowych w trakcie danego roku kalendarzowego.
- 9) **statek nieaktywny**: statek, który nie brał udziału w operacjach połowowych w trakcie danego roku kalendarzowego.
- 10) **metier**: grupa operacji połowowych ukierunkowanych na podobne gatunki lub skupiska gatunków, z wykorzystaniem podobnych narzędzi <sup>(6)</sup>, w tym samym okresie roku lub na tym samym obszarze, charakteryzujących się podobnym modelem eksploatacji.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1004 z dnia 17 maja 2017 r. w sprawie ustanowienia unijnych ram gromadzenia danych, zarządzania nimi i ich wykorzystywania w sektorze rybołówstwa oraz w sprawie wspierania doradztwa naukowego w zakresie wspólnej polityki rybołówstwa oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 199/2008 (Dz.U. L 157 z 20.6.2017, s. 1).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 404/2011 z dnia 8 kwietnia 2011 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 112 z 30.4.2011, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 508/2014 z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2328/2003, (WE) nr 861/2006, (WE) nr 1198/2006 i (WE) nr 791/2007 oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1255/2011 (Dz.U. L 149 z 20.5.2014, s. 1).

<sup>(6)</sup> Zgodnie z załącznikiem XI do rozporządzenia (UE) nr 404/2011.

- 11) **połowy kontrolne na morzu:** działania obejmujące monitorowanie stad ryb lub żywych zasobów morza i ekosystemu prowadzone na statku przeznaczonym do takich badań naukowych i wyznaczonym do tego celu przez państwo członkowskie.

## ROZDZIAŁ II

### Metody gromadzenia danych i wymogi dotyczące danych

#### 1. Zasady ogólne

- 1.1. Zgodnie z art. 6 rozporządzenia (UE) 2017/1004 państwa członkowskie opracowują krajowe plany prac, określając dane, które należy gromadzić, oraz metody ich gromadzenia.
- 1.2. Metody i jakość gromadzenia danych muszą być odpowiednie do zamierzonych celów określonych w art. 25 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013. Stosowane metody muszą być zgodne z odpowiednimi opiniami naukowymi i najlepszymi praktykami. Państwa członkowskie mogą prowadzić badania w celu dalszej analizy, opracowywania i testowania metod gromadzenia danych. Metody i ich stosowanie są poddawane ocenie w regularnych odstępach czasu przez niezależne organy naukowe w celu ustalenia, czy są one odpowiednie do zamierzonych celów. Państwa członkowskie dostosowują swoje plany gromadzenia danych i ich wdrażanie do wyników tych ocen.
- 1.3. W odniesieniu do danych określonych w pkt 2, 3, 4 i 5 poniżej dane zgłaszane i przekazywane na mocy rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, w tym między innymi dzienniki połowowe, dokumenty sprzedaży i dane dotyczące położenia, takie jak dane VMS, udostępnia się w postaci danych pierwotnych krajowym instytucjom wdrażającym krajowe plany prac.
- 1.4. W odniesieniu do danych określonych w pkt 2, 3 i 4 poniżej państwa członkowskie uzgadniają na poziomie regionu morskiego dane, które mają być gromadzone w oparciu o zidentyfikowane potrzeby końcowych użytkowników danych naukowych („potrzeby użytkowników końcowych”), w tym, w stosownych przypadkach, dane dotyczące gatunków, stad, regionów, zmiennych, metodyki i częstotliwości gromadzenia danych zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2017/1004. Zgromadzone w ten sposób dane umożliwiają użytkownikom końcowym dokonanie niezbędnych ocen w odniesieniu do wszystkich stosownych rodzajów połowów, okresów i obszarów. Jeżeli nie można osiągnąć koordynacji na poziomie regionalnym, państwa członkowskie ustanawiają gromadzenie danych na poziomie krajowym w oparciu o potrzeby użytkowników końcowych.
- 1.5. W odniesieniu do danych społeczno-gospodarczych określonych w pkt 5, 6 i 7 poniżej stosuje się definicje, o których mowa w rozporządzeniu w sprawie europejskiej statystyki gospodarczej <sup>(7)</sup>. Dodatkowe definicje zmiennych, warstw oraz, w stosownych przypadkach, metody gromadzenia danych są przedmiotem koordynacji między zainteresowanymi państwami członkowskimi.
- 1.6. Określając dane, które należy gromadzić, państwa członkowskie uwzględniają progi określone w rozdziale II załącznika do decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2021/1168 <sup>(8)</sup> ustanawiającej wykaz obowiązkowych połowów kontrolnych na morzu oraz progi w ramach wieloletniego unijnego programu gromadzenia danych i zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury.
- 1.7. Gromadzone dane są dzielone na zestawy określone w pkt 2–7 niniejszego rozdziału.

#### 2. Dane biologiczne dotyczące eksploatowanych zasobów biologicznych złowionych w ramach unijnych połowów komercyjnych i rekreacyjnych

##### 2.1. W odniesieniu do rybołówstwa komercyjnego:

- a) dane obejmują wielkość połowu w podziale na gatunki i dane biologiczne z poszczególnych próbek biologicznych, umożliwiające oszacowanie wielkości połowu i częstotliwości występowania długości okazów, a także zmienne biologiczne, takie jak wiek, płeć, masa, dojrzałość i płodność poszczególnych osobników w odniesieniu do wszystkich frakcji połowu w podziale na gatunki i obszary zarządzania wymienione w tabeli 1. Dane wymagane do oszacowania wielkości połowu i częstotliwości występowania długości okazów przekazuje się na poziomie agregacji wymaganym przez właściwego użytkownika końcowego, w stosownych przypadkach przy użyciu kodów narzędzi połowowych wymienionych w tabeli 5;

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2152 z dnia 27 listopada 2019 r. w sprawie europejskiej statystyki gospodarczej uchylające 10 aktów prawnych w dziedzinie statystyki gospodarczej (Dz.U. L 327 z 17.12.2019, s. 1).

<sup>(8)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2021/1168 z dnia 27 kwietnia 2021 r. ustanawiająca wykaz obowiązkowych połowów kontrolnych na morzu oraz progi w ramach wieloletniego unijnego programu gromadzenia danych i zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury od 2022 r. (Dz.U. L 253 z , s. 92).



- b) ponadto gromadzi się następujące dane dotyczące gatunków diadromicznych wymienionych w tabeli 3, złowionych w trakcie słodkowodnego etapu ich cyklu życia, niezależnie od tego, w jaki sposób takie połowy są prowadzone:
- (i) zmienne dotyczące stada wybrane przez państwa członkowskie na poziomie regionalnym w oparciu o potrzeby użytkowników końcowych,
  - (ii) roczne wielkości połowów łososia atlantyckiego i troci wędrownej,
  - (iii) roczne wielkości połowów węgorza w podziale na etapy życia.

2.2. W odniesieniu do połowów rekreacyjnych państwa członkowskie wdrażają statystycznie miarodajne systemy pobierania próbek z wielu gatunków, które umożliwiają oszacowanie wielkości połowów stad uzgodnionych na szczeblu regionalnym, zgodnie z potrzebami właściwych użytkowników końcowych. W przypadku braku takich systemów państwa członkowskie gromadzą dane umożliwiające oszacowanie wielkości połowów w odniesieniu do gatunków i obszarów wymienionych w tabeli 4.

W przypadku gdy połowy rekreacyjne mają wpływ na rozwój stad ryb, państwa członkowskie pobierają próbki biologiczne zgodnie z potrzebami użytkowników końcowych, jak uzgodniono na poziomie regionu morskiego.

2.3. Ponadto:

- a) w odniesieniu do łososia atlantyckiego i troci wędrownej gromadzi się dane dotyczące liczebności młodych osobników (smolt i parr) oraz liczby dorosłych osobników migrujących w górę rzek;
- b) w odniesieniu do węgorza – w każdym odpowiednim siedlisku morskim lub śródlądowym w co najmniej jednej jednolitej części wód na jednostkę gospodarowania węgorzem – gromadzi się dane dotyczące: liczebności rekrutów, liczebności stałego stada (węgorz żółty), a także liczby i masy oraz proporcji płci migrującego węgorza srebrzystego.

Wyznaczenie jednolitych części wód, w tym rzek, wybór zmiennych dotyczących stada, które należy gromadzić i monitorować, a także określenie częstotliwości pobierania próbek w odniesieniu do łososia atlantyckiego, troci wędrownej i węgorza są przedmiotem koordynacji na poziomie regionalnym, w zależności od potrzeb użytkowników końcowych. Jeżeli brak jest koordynacji na poziomie regionalnym, państwa członkowskie ustanawiają plany pobierania próbek na poziomie krajowym w oparciu o potrzeby użytkowników końcowych.

### 3. Dane dotyczące działalności unijnych statków rybackich <sup>(9)</sup> na wodach Unii i innych wodach

- 3.1. Dane obejmują zmienne wymienione w tabeli 6 na najniższym stosownym poziomie geograficznym według segmentu floty (tabela 8) i metier poziom 6 (tabela 5). Dane te, w tym dane dotyczące pozycji, takie jak dane VMS <sup>(10)</sup> lub AIS <sup>(11)</sup>, rejestrowane, zgłaszane i przekazywane na mocy rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, udostępnia się w postaci danych pierwotnych krajowym instytucjom wdrażającym krajowe plany prac. Jeżeli na mocy rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 nie ma obowiązku rejestrowania tych danych lub jeżeli dane te nie spełniają wymogów użytkowników końcowych dotyczących zakresu, rozdzielczości lub jakości, stosuje się odpowiednie alternatywne metody pobierania próbek.
- 3.2. Dane dotyczące komercyjnych połowów węgorza w wodach śródlądowych obejmują zmienne wskazane w tabeli 6. Dane zarejestrowane zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1100/2007 należy udostępniać w postaci danych pierwotnych instytucjom krajowym realizującym krajowe plany prac. Jeżeli na mocy rozporządzenia (WE) nr 1100/2007 nie ma obowiązku rejestrowania tych danych lub jeżeli dane te nie spełniają wymogów użytkowników końcowych dotyczących zakresu, rozdzielczości lub jakości, stosuje się odpowiednie alternatywne metody pobierania próbek.

<sup>(9)</sup> W tym szczególne wymogi dotyczące regionalnych organizacji ds. zarządzania rybołówstwem.

<sup>(10)</sup> Dane z systemu monitorowania statków – określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającym wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa.

<sup>(11)</sup> System automatycznej identyfikacji, o którym mowa w dyrektywie 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiającej wspólnotowy system monitorowania i informacji o ruchu statków.

#### 4. Dane dotyczące wpływu unijnych połowów na żywe zasoby morza i ekosystemy morskie w wodach Unii i innych wodach

- 4.1. Gromadzi się dane dotyczące występowania (co najmniej masa lub liczba osobników w podziale na gatunki, w zależności od odpowiedniej jednostki dla danego gatunku) przypadkowych połowów wszystkich chronionych ptaków morskich, ssaków, gadów i gatunków ryb, o których mowa w przepisach Unii i na mocy umów międzynarodowych, w tym gatunków określonych w tabeli 2, oraz gatunków bezkręgowców bentosowych uznanych za indykatory wrażliwych ekosystemów morskich<sup>(12)</sup> <sup>(13)</sup>. Dane te są rejestrowane podczas rejsów obserwatorów naukowych na statkach rybackich lub przez samych rybaków w dziennikach połowowych lub za pomocą innych stosownych środków. Jeżeli dane te nie są wystarczające do potrzeb użytkowników końcowych, stosuje się inne uzupełniające metody i obserwacje w oparciu o dostępną wiedzę naukową, w tym oceny ryzyka.
- 4.2. Dane niezbędne do oceny wpływu rybołówstwa na siedliska morskie i na gatunki zarejestrowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1224/2009 i innymi odpowiednimi przepisami UE udostępnia się, na odpowiednim poziomie agregacji, krajowym instytucjom wdrażającym krajowe plany prac. Jeżeli na mocy rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 nie ma obowiązku rejestrowania tych danych lub jeżeli dane te nie spełniają wymogów użytkowników końcowych dotyczących zakresu, rozdzielczości lub jakości danych, należy stosować odpowiednie alternatywne metody pobierania próbek, w tym metody ustalone w ramach ukierunkowanych badań.
- 4.3. Gromadzenie danych na temat wpływu działalności połowowej na sieci pokarmowe obejmuje pobieranie próbek z żołądka i ich analizę.

#### 5. Dane społeczno-ekonomiczne dotyczące rybołówstwa

- 5.1. Gromadzi się dane ekonomiczne na temat wszystkich aktywnych i nieaktywnych statków wymienionych w unijnym rejestrze floty rybackiej<sup>(14)</sup> w dniu 31 grudnia roku sprawozdawczego oraz na temat innych statków, które prowadziły połowy przez co najmniej jeden dzień w ciągu roku sprawozdawczego. W odniesieniu do statków aktywnych gromadzone dane obejmują zmienne wskazane w tabeli 7 zgodnie z segmentacją floty określoną w tabeli 8 i zgodnie z supraregionami określonymi w tabeli 2 w rozdziale III załącznika do decyzji wykonawczej (UE) 2021/1168. W przypadku statków nieaktywnych gromadzi się dane dotyczące wartości kapitału i kosztów inwestycji.

Dane ekonomiczne są gromadzone w ujęciu rocznym.

Dane dotyczące zmiennych ekonomicznych mogą być agregowane w celu zachowania poufności lub gdy jest to konieczne do opracowania statystycznie miarodajnego planu pobierania próbek. Takie agregowanie musi być spójne w długim okresie.

- 5.2. Dane społeczne obejmują zmienne wskazane w tabeli 9 i są gromadzone co trzy lata, licząc od 2017 r. jako pierwszego roku odniesienia.

#### 6. Dane społeczno-ekonomiczne i środowiskowe dotyczące akwakultury

- 6.1. Dane ekonomiczne są gromadzone w odniesieniu do wszystkich przedsiębiorstw, których działalność podstawową określa się zgodnie z kodami 03.21 Europejskiej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej (NACE), „Chów i hodowla ryb oraz pozostałych organizmów wodnych w wodach morskich” i 03.22 „Chów i hodowla ryb oraz pozostałych organizmów wodnych w wodach śródlądowych”. Gromadzone dane obejmują zmienne ekonomiczne wskazane w tabeli 10 zgodnie z segmentacją sektorów określoną w tabeli 11.

Dane ekonomiczne są gromadzone w ujęciu rocznym.

Dane dotyczące zmiennych ekonomicznych mogą być agregowane w celu zachowania poufności lub gdy jest to konieczne do opracowania statystycznie miarodajnego planu pobierania próbek. Takie agregowanie musi być spójne w długim okresie.

<sup>(12)</sup> Wrażliwy ekosystem morski – w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) nr 734/2008 z dnia 15 lipca 2008 r. w sprawie ochrony wrażliwych ekosystemów morskich na pełnym morzu przed niekorzystnym wpływem przydennych narzędzi połowowych.

<sup>(13)</sup> Indykatory wrażliwego ekosystemu morskiego – o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2336 z dnia 14 grudnia 2016 r. ustanawiającym szczegółowe warunki dotyczące połowów stad głębokowodnych w północno-wschodnim Atlantyku i przepisy dotyczące połowów w wodach międzynarodowych północno-wschodniego Atlantyku.

<sup>(14)</sup> W rozumieniu rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/218 z dnia 6 lutego 2017 r. w sprawie rejestru floty rybackiej UE (Dz.U. L 34 z 9.2.2017, s. 9).

6.2. Dane społeczne obejmują zmienne wskazane w tabeli 9 i są gromadzone co trzy lata, licząc od 2017 r. jako pierwszego roku odniesienia.

6.3. Dane środowiskowe, takie jak dane dotyczące jakości wody, gatunków wydostających się z hodowli, stosowania antybiotyków i innych leków oraz statusu w odniesieniu do choroby, wymagane na mocy odpowiednich przepisów unijnych i krajowych, są udostępniane krajowym instytucjom wdrażającym krajowe plany prac.

#### 7. Dane społeczno-ekonomiczne dotyczące sektora przetwórstwa ryb

Oprócz danych publikowanych przez Eurostat, zgromadzonych przez państwa członkowskie zgodnie z rozporządzeniem w sprawie europejskiej statystyki gospodarczej i rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009<sup>(15)</sup>, państwa członkowskie mogą gromadzić dodatkowe dane społeczno-ekonomiczne dotyczące sektora przetwórstwa rybnego.

Tabela 1 (poprzednio tabele 1A, B i C)

**Gatunki i obszary w ramach wód Unii i wszystkich regionów morskich objętych regulacjami regionalnych organizacji ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO) oraz umowami o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów, a także w ramach regionów najbardziej oddalonych<sup>(16)</sup>**

<b>Region</b>	<b>Morze Bałtyckie</b>	
<b>Obszar</b>	<b>Morze Bałtyckie (obszary ICES 3b-d, obszar FAO 27)</b>	
<b>RGK</b>	<b>Morze Bałtyckie</b>	
<b>Gatunek (nazwa zwyczajowa)</b>	<b>Gatunek (nazwa systematyczna)</b>	<b>Obszar ICES</b>
Węgorz europejski	<i>Anguilla anguilla</i>	22–32
Śledź atlantycki	<i>Clupea harengus</i>	22–24; 25–27, 28.2, 29, 32; 28.1; 30–31
Sielawa	<i>Coregonus albula</i>	22–32
Sieja	<i>Coregonus lavaretus</i>	3d
Dorsz atlantycki	<i>Gadus morhua</i>	22–24; 25–32
Zimnica	<i>Limanda limanda</i>	22–32
Okoń	<i>Perca fluviatilis</i>	3d
Stornia	<i>Platichthys flesus</i>	22–32
Gładzica	<i>Pleuronectes platessa</i>	21–23; 24–32
Łosoś atlantycki	<i>Salmo salar</i>	22–31; 32
Troć wędrowna	<i>Salmo trutta</i>	22–32
Sandacz	<i>Sander lucioperca</i>	3d
Turbot	<i>Scophthalmus maximus</i>	22–32
Nagład	<i>Scophthalmus rhombus</i>	22–32
Sola	<i>Solea solea</i>	20–24

<sup>(15)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE, Euratom) nr 1101/2008 w sprawie przekazywania do Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich danych statystycznych objętych zasadą poufności, rozporządzenie Rady (WE) nr 322/97 w sprawie statystyk Wspólnoty oraz decyzję Rady 89/382/EWG, Euratom w sprawie ustanowienia Komitetu ds. Programów Statystycznych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164).

<sup>(16)</sup> Opracowując plany pobierania próbek na potrzeby gromadzenia informacji biologicznych określonych w rozdziale II niniejszego załącznika, należy brać pod uwagę granice stad ustalone przez właściwych użytkowników końcowych i na każde stado przydzielić odpowiedni nakład pracy związany z pobieraniem próbek.

Szprot	<i>Sprattus sprattus</i>	22–32
--------	--------------------------	-------

**Region** Morze Północne i Wschodnia Arktyka

**Obszar** Wschodnia Arktyka, Morze Norweskie i Morze Barentsa (obszary ICES 1, 2, obszar FAO 27)

**RGK** NANS&EA

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Obszar ICES
Węgorz europejski	<i>Anguilla anguilla</i>	1, 2
Argentyna wielka	<i>Argentina silus</i>	1, 2, 5a, 14
Brosma	<i>Brosme brosme</i>	1, 2
Śledź atlantycki	<i>Clupea harengus</i>	1, 2
Dorsz atlantycki	<i>Gadus morhua</i>	1, 2
Rekin szary	<i>Galeorhinus galeus</i>	1, 2
Niegładzica	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	1, 2
Gromadnik	<i>Mallotus villosus</i>	1, 2
Plamiak	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1, 2
Błękitek	<i>Micromesistius poutassou</i>	1, 2
Molwa niebieska	<i>Molva dypterygia</i>	2
Molwa	<i>Molva molva</i>	1, 2
Ryby z rodzaju <i>Mustelus</i>	<i>Mustelus</i> spp.	1, 2, 14
Krewetka północna	<i>Pandalus borealis</i>	1, 2
Czarniak	<i>Pollachius virens</i>	1, 2
Halibut niebieski	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	1, 2
Łosoś atlantycki	<i>Salmo salar</i>	1, 2
Troć wędrowna	<i>Salmo trutta</i>	1, 2
Makrela	<i>Scomber scombrus</i>	2
Karmazyn mentela	<i>Sebastes mentella</i>	1, 2
Karmazyn atlantycki	<i>Sebastes norvegicus</i>	1, 2
Koleń pospolity	<i>Squalus acanthias</i>	Wszystkie obszary
Ostrobok pospolity	<i>Trachurus trachurus</i>	2a

**Region** Morze Północne i Wschodnia Arktyka

**Obszar** Obszar Morza Północnego i wschodniej części kanału La Manche (obszary ICES 3a, 4 i 7d, obszar FAO 27)

**RGK** NANS&EA

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Obszar ICES
----------------------------	-------------------------------	-------------

Dobijakowate	<i>Ammodytidae</i>	3a, 4
Zębacze	<i>Anarhichas</i> spp.	4
Węgorz europejski	<i>Anguilla anguilla</i>	3a, 4, 7d
Argentyna wielka	<i>Argentina silus</i>	3a, 4
Srebrzyki	<i>Argentina</i> spp.	4
Kurek napłon	<i>Aspitrigla cuculus</i>	3a
Brosma	<i>Brosme brosme</i>	3a, 4
Śledź atlantycki	<i>Clupea harengus</i>	3a, 4, 7d
Buławik czarny	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	3a
Garnela pospolita	<i>Crangon crangon</i>	4, 7d
Labraks	<i>Dicentrarchus labrax</i>	4, 7d
Kurek szary	<i>Eutrigla gurnardus</i>	3a, 4
Dorsz atlantycki	<i>Gadus morhua</i>	3aN; 3aS; 4, 7d
Rekin szary	<i>Galeorhinus galeus</i>	3a, 4, 7d
Szkarłacica	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	3a, 4
Sebdak	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	4
Smuklica czteroplama	<i>Lepidorhombus boscii</i>	4, 7d
Smuklica	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	4, 7d
Raja dwuplana	<i>Leucoraja naevus</i>	3a, 4
Zimnica	<i>Limanda limanda</i>	3a, 4, 7d
Żabnica afrykańska	<i>Lophius budegassa</i>	4, 7d
Żabnica	<i>Lophius piscatorius</i>	4
Buławik siwy	<i>Macrourus berglax</i>	4
Plamiak	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	3a, 4
Witlinek	<i>Merlangius merlangus</i>	3a, 4, 7d
Morszczuk europejski	<i>Merluccius merluccius</i>	3a, 4, 7
Błękitek	<i>Micromesistius poutassou</i>	3a, 4, 7d
Złocica	<i>Microstomus kitt</i>	4, 7d
Molwa niebieska	<i>Molva dypterygia</i>	3a, 4
Molwa	<i>Molva molva</i>	3a, 4
Barbata	<i>Mullus barbatus</i>	4, 7d
Barwena	<i>Mullus surmuletus</i>	4, 7d
Ryby z rodzaju <i>Mustelus</i>	<i>Mustelus</i> spp.	3a, 4, 7d
Homarzec	<i>Nephrops norvegicus</i>	Wody Unii obszarów 3a, 4 i 2a
Krewetka północna	<i>Pandalus borealis</i>	Wody Unii obszarów 3a, 4 i 2a Wody Norwegii obszaru 4 na południe od 62° N

Przegrzebek zwyczajny	<i>Pecten maximus</i>	4, 7d
Widlak biały	<i>Phycis blennoides</i>	4
Widlak różowy	<i>Phycis phycis</i>	4
Stornia	<i>Platichthys flesus</i>	4
Gładzica	<i>Pleuronectes platessa</i>	3aN; 3aS; 4, 7d
Czarniak	<i>Pollachius virens</i>	3a, 4
Turbot	<i>Scophthalmus maximus</i>	3a, 4, 7d
Raja białopłama	<i>Raja brachyura</i>	4a, 4c, 7d
Raja nabijana	<i>Raja clavata</i>	3a, 4, 7d
Raja drobnooka	<i>Raja microocellata</i>	7de
Raja nakrapiana	<i>Raja montagui</i>	3a, 4, 7d
Raja bruzdowana	<i>Raja undulata</i>	7de
Wszystkie rajowate	<i>Rajidae</i>	3a
Halibut niebieski	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	4
Łosoś atlantycki	<i>Salmo salar</i>	3a, 4, 7d
Troć wędrowna	<i>Salmo trutta</i>	3a, 4, 7d
Makrela	<i>Scomber scombrus</i>	3a, 4, 7d
Nagład	<i>Scophthalmus rhombus</i>	3a, 4, 7d
Rekinek psi	<i>Scyliorhinus canicula</i>	3a, 4, 7d
Sola	<i>Solea solea</i>	Wody Unii obszarów 2a, 3a i 4; 7d
Szprot	<i>Sprattus sprattus</i>	Wody Unii obszarów 2a, 3a i 4; 7d
Koleń pospolity	<i>Squalus acanthias</i>	Wszystkie obszary
Ostrobok pospolity	<i>Trachurus trachurus</i>	Wody Unii obszarów 4b, 4c i 7d
Kurek czerwony	<i>Trigla lucerna</i>	4
Okowiel	<i>Trisopterus esmarki</i>	3a, 4
Piotrosz	<i>Zeus faber</i>	4, 7d

**Region** Północno-wschodni Atlantyk

**Obszar** Północno-wschodni Atlantyk i zachodnia część kanału La Manche (obszary ICES 5, 6, 7 (z wyjątkiem 7d), 8, 9, 10, 12 i 14, obszar FAO 27)

**RGK** NANS&EA

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Obszar ICES
Przegrzebek grzebieniowaty	<i>Aequipecten opercularis</i>	7
Talizman	<i>Alepocephalus bairdii</i>	6, 12
Dobijakowate	<i>Ammodytidae</i>	6a
Węgorz europejski	<i>Anguilla anguilla</i>	Wszystkie obszary

Pałasz czarny	<i>Aphanopus carbo</i>	5, 6, 7, 12; 9, 10, 13
Ryby z rodzaju <i>Apristurus</i>	<i>Apristurus</i> spp.	5, 6, 7, 8, 9, 10
Argentyna wielka	<i>Argentina silus</i>	5, 6, 7
Kulbak pospolity	<i>Argyrosomus regius</i>	Wszystkie obszary
Kurek napłon	<i>Aspitrigla cuculus</i>	Wszystkie obszary
Beryksy	<i>Beryx</i> spp.	3–14
Brosma	<i>Brosme brosme</i>	5, 6, 7
Krab kieszeniec	<i>Cancer pagurus</i>	Wszystkie obszary
Kaprosz	<i>Capros aper</i>	6, 7, 8
Ryby z rodzaju <i>Centrophorus</i>	<i>Centrophorus</i> spp.	5, 6, 7, 8, 9, 10
Koleń iberyjski	<i>Centroscymnus coelolepis</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Koleń długonosy	<i>Centroscymnus crepidater</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Koleń czarny	<i>Centroscyllium fabricii</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Rekin chlamida	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Śledź atlantycki	<i>Clupea harengus</i>	5a; 5b, 6b; 7aN; 6a, 7bc; 7aS, 7gh, 7jk
Konger	<i>Conger conger</i>	Wszystkie obszary
Buławik czarny	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	5b, 6, 7; 8, 9, 10, 12, 14
Liksa	<i>Dalatias licha</i>	Wszystkie obszary
Ogończa pospolita	<i>Dasyatis pastinaca</i>	7, 8
Koleń kolcubrody	<i>Deania calcea</i>	5, 6, 7, 9, 10, 12
Labraks	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Wszystkie obszary
Kunatka	<i>Dicologlossa cuneata</i>	8c, 9
Raja gładka	<i>Dipturus batis</i> , <i>Dipturis intermedius</i>	6, 7a, 7e–k; 8, 9a
Sardela europejska	<i>Engraulis encrasicolus</i>	8; 9, 10
Kolczak wielki	<i>Etmopterus princeps</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Kolczak czarny	<i>Etmopterus spinax</i>	6, 7, 8, 10
Kurek szary	<i>Eutrigla gurnardus</i>	7de
Dorsz atlantycki	<i>Gadus morhua</i>	5b; 6a; 6b; 7a; 7b, 7c, 7e–k, 8, 9, 10; 5, 14
Rekin szary	<i>Galeorhinus galeus</i>	5–10, 12
Piłogon	<i>Galeus melastomus</i>	6, 7; 8, 9a
Piłogon mysi	<i>Galeus murinus</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Szkarłacica	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	6, 7
Sześciopar szary	<i>Hexanchus griseus</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Sebdak	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	Wszystkie obszary

Halibut biały	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	5, 14
Homar europejski	<i>Homarus gammarus</i>	Wszystkie obszary
Gardłosz atlantycki	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Wszystkie obszary
Pałasz ogoniasty	<i>Lepidopus caudatus</i>	9a
Smuklica czteroplama	<i>Lepidorhombus boscii</i>	8c, 9a
Smuklica	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	6; 7, 8abd; 8c, 9a
Raja piaskowa	<i>Leucoraja circularis</i>	6, 7
Raja kosmata	<i>Leucoraja fullonica</i>	6, 7
Raja dwuplama	<i>Leucoraja naevus</i>	6, 7, 8ab; 8c; 9a
Zimnica	<i>Limanda limanda</i>	7a, 7f–h; 7e
Kalmar pospolity	<i>Loligo vulgaris</i>	Wszystkie obszary
Żabnica afrykańska	<i>Lophius budegassa</i>	6; 7b-k, 8abd; 8c, 9a
Żabnica	<i>Lophius piscatorius</i>	6; 5b, 12, 14; 7, 8abd; 8c, 9a
Buławik siwy	<i>Macrourus berglax</i>	8, 9, 10, 12, 14
Jeżokrab maja	<i>Maja brachydactyla</i>	5, 6, 7
Gromadnik	<i>Mallotus villosus</i>	14
Plamiak	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	5b, 6a; 6b, 12, 14; 7a; 7b-k, 8, 9, 10
Witlinek	<i>Merlangius merlangus</i>	8, 9, 10; 5b, 6, 12, 14; 7a; 7b-k
Morszczuk europejski	<i>Merluccius merluccius</i>	5b, 6, 7, 12, 14; 8abde; 8c, 9, 10
Kunatka	<i>Microchirus variegatus</i>	Wszystkie obszary
Błękitek	<i>Micromesistius poutassou</i>	1–9, 12, 14
Złocica	<i>Microstomus kitt</i>	Wszystkie obszary
Molwa niebieska	<i>Molva dypterygia</i>	5b, 6, 7; Wody międzynarodowe obszaru 12
Molwa smukła	<i>Molva macrophthalma</i>	10
Molwa	<i>Molva molva</i>	5; 6–14
Barwena	<i>Mullus surmuletus</i>	Wszystkie obszary
Mustel gwiazdzisty	<i>Mustelus asterias</i>	6, 7, 8, 9
Mustel siwy	<i>Mustelus mustelus</i>	6, 7, 8, 9
Mustel śródziemnomorski	<i>Mustelus punctulatus</i>	6, 7, 8, 9
Ryby z rodzaju <i>Mustelus</i>	<i>Mustelus</i> spp.	5–10, 12, 14
Homarzec	<i>Nephrops norvegicus</i>	5b, 6; 7; 8abde; 8c; 9
Ośmiornica pospolita	<i>Octopus vulgaris</i>	Wszystkie obszary
Kolcoskór	<i>Oxynotus paradoxus</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10



Morlesz bogar	<i>Pagellus bogaraveo</i>	6, 7, 8; 9; 10
Krewetka północna	<i>Pandalus borealis</i>	5, 14
Krewetki z rodzaju <i>Pandalus</i>	<i>Pandalus</i> spp.	5, 14
Krewetka głębokowodna różowa	<i>Parapenaeus longirostris</i>	9a
Przegrzebek zwyczajny	<i>Pecten maximus</i>	6, 7
Widlak biały	<i>Phycis blennoides</i>	Wszystkie obszary
Widlak różowy	<i>Phycis phycis</i>	Wszystkie obszary
Gładzica	<i>Pleuronectes platessa</i>	5b, 6, 12, 14; 7a; 7bc; 7de; 7fg; 7h-k; 8, 9, 10
Rdzawiec	<i>Pollachius pollachius</i>	5b, 6, 12, 14; 7; 8abde; 8c; 9, 10
Czarniak	<i>Pollachius virens</i>	5b, 6, 12, 14; 7, 8, 9, 10
Wrakoń	<i>Polyprion americanus</i>	10
Raja białopłama	<i>Raja brachyura</i>	4a, 6 7a, 7fg; 7e; 9a
Raja nabijana	<i>Raja clavata</i>	6; 7a, 7fg; 7e; 8; 9a; 10, 12
Raja drobnooka	<i>Raja microcellata</i>	7de; 7fg
Raja nakrapiana	<i>Raja montagui</i>	6, 7b, 7j; 7a, 7e-h; 8; 9a
Raja bruzdowana	<i>Raja undulata</i>	7b, 7j; 7de; 8ab; 8c; 9a
Halibut niebieski	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	5a, 14 5b, 6
Raja siwa	<i>Rostroraja alba</i>	Wszystkie obszary
Łosoś atlantycki	<i>Salmo salar</i>	Wszystkie obszary
Troć wędrowna	<i>Salmo trutta</i>	Wszystkie obszary
Sardynka europejska	<i>Sardina pilchardus</i>	8abd; 8c, 9a
Makrela kolias	<i>Scomber colias</i>	8, 9, 10
Makrela	<i>Scomber scombrus</i>	5, 6, 7, 8, 9
Turbot	<i>Scophthalmus maximus</i>	Wszystkie obszary
Nagład	<i>Scophthalmus rhombus</i>	Wszystkie obszary
Rekinek psi	<i>Scyliorhinus canicula</i>	6, 7a-c, 7e-j; 8abd; 8c, 9a
Rekinek piaskowy	<i>Scyliorhinus stellaris</i>	6, 7
Koleń nożozębny	<i>Scymnodon ringens</i>	5, 6, 7, 8, 9, 10
Karmazyn mentela	<i>Sebastes mentella</i>	5, 12, 14 (płytkowodne zasoby pelagiczne); 5, 12, 14 (głębokowodne zasoby pelagiczne); 5, 14 (zasoby denne)
Karmazyn atlantycki	<i>Sebastes norvegicus</i>	5, 14
Mątwą	<i>Sepia officinalis</i>	Wszystkie obszary
Sola	<i>Solea solea</i>	5b, 6, 12, 14; 7a; 7bc; 7d; 7e; 7fg; 7hjk; 8ab; 8cde, 9, 10
Rekin polarny	<i>Somniosus microcephalus</i>	Wszystkie obszary
Prażmowate	<i>Sparidae</i>	Wszystkie obszary

Koleń pospolity	<i>Squalus acanthias</i>	Wszystkie obszary
Ostrobok śródziemnomorski	<i>Trachurus mediterraneus</i>	8, 9
Ostrobok czarny	<i>Trachurus picturatus</i>	8, 9, 10
Ostrobok pospolity	<i>Trachurus trachurus</i>	4a, 5b, 6a, 7a–c, 7e–k, 8; 9a
Karliki	<i>Trisopterus</i> spp.	Wszystkie obszary
Piotrosz	<i>Zeus faber</i>	Wszystkie obszary

**Region** Morze Śródziemne i Morze Czarne

**Obszar** Morze Śródziemne i Morze Czarne (GFCM GSA 1–29, obszar FAO 37)

**RGK** Morze Śródziemne i Morze Czarne

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Podregion GFCM
Śledź czarnomorski	<i>Alosa immaculata</i>	Podobszary geograficzne 28–29
Węgorz europejski	<i>Anguilla anguilla</i>	Podobszary geograficzne 1–27
Babka przezroczysta	<i>Aphia minuta</i>	Podobszary geograficzne 9, 10, 16 i 19
Czerwona krewetka głębinowa	<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	Podobszary geograficzne 1–16, 19–21 i 22–27
Bładoczerwona krewetka głębinowa	<i>Aristeus antennatus</i>	Podobszary geograficzne 1–16, 19–21 i 22–27
Ateryny	<i>Atherina</i> spp.	Podobszary geograficzne 9, 10, 16 i 19
Bops	<i>Boops boops</i>	Podobszary geograficzne 1–27
Krab błękitny	<i>Callinectes sapidus</i>	Podobszary geograficzne 8–10, 11.2, 12–16, 18–21
Małż wenus prążkowany	<i>Chamelea gallina</i>	Podobszary geograficzne 17–18
Koral szlachetny, koral czerwony	<i>Corallium rubrum</i>	Podobszary geograficzne 1–27
Koryfena	<i>Coryphaena hippurus</i>	Podobszary geograficzne 12–27
Labraks	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Podobszary geograficzne 1–27
Prażma	<i>Diplodus annularis</i>	Podobszary geograficzne 12–16, 19–21
Ośmiornica piżmowa rogata	<i>Eledone cirrhosa</i>	Podobszary geograficzne 1–23
Ośmiornica piżmowa	<i>Eledone moschata</i>	Podobszary geograficzne 8–23
Sardela europejska	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Podobszary geograficzne 1–29
Kurek szary	<i>Eutrigla gurnardus</i>	Podobszary geograficzne 13–16, 18–23
Piłogon	<i>Galeus melastomus</i>	Podobszary geograficzne 1–11
Kalmary z rodzajów <i>Illex</i> i <i>Todarodes</i>	<i>Illex</i> spp., <i>Todarodes</i> spp.	Podobszary geograficzne 1–27
brak nazwy polskiej	<i>Lagocephalus sceleratus</i>	Podobszary geograficzne 1–27
Kalmar pospolity	<i>Loligo vulgaris</i>	Podobszary geograficzne 1–27
Żabnica afrykańska	<i>Lophius budegassa</i>	Podobszary geograficzne 1–16, 19–21; 22–23
Żabnica	<i>Lophius piscatorius</i>	Podobszary geograficzne 1–16, 18–23
Witlinek	<i>Merlangius merlangus</i>	Podobszary geograficzne 28–29

Morszczuk europejski	<i>Merluccius merluccius</i>	Podobszary geograficzne 1–27
Błękitek	<i>Micromesistius poutassou</i>	Podobszary geograficzne 1–11, 22–23
Mugilowate	<i>Mugilidae</i>	Podobszary geograficzne 8–10, 11.2, 12–23
Barbata	<i>Mullus barbatus</i>	Podobszary geograficzne 1–29
Barwena	<i>Mullus surmuletus</i>	Podobszary geograficzne 1–16, 19–21 i 22–27
Homarzec	<i>Nephrops norvegicus</i>	Podobszary geograficzne 1–21
Ośmiornica pospolita	<i>Octopus vulgaris</i>	Podobszary geograficzne 1–27
Morlesz bogar	<i>Pagellus bogaraveo</i>	Podobszary geograficzne 1–11
Morlesz szkarłatny	<i>Pagellus erythrinus</i>	Podobszary geograficzne 1–27
Krewetka tygrysia śródziemnomorska	<i>Penaeus kerathurus</i>	Podobszary geograficzne 22–23
Krewetka głębokowodna różowa	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Podobszary geograficzne 1–27
Krab błękitny	<i>Portunus segnis</i>	Podobszary geograficzne 8–10, 11.2, 12–16, 18–21
Skrzydlica wachlarzopłetwa	<i>Pterois miles</i>	Podobszary geograficzne 1–27
Raja gwiazdzista	<i>Raja asterias</i>	Podobszary geograficzne 1–11
Raja nabijana	<i>Raja clavata</i>	Podobszary geograficzne 1-16, 19-21
Rozkolec Thomasa	<i>Rapana venosa</i>	Podobszary geograficzne 28–29
Sardynka europejska	<i>Sardina pilchardus</i>	Podobszary geograficzne 1–27
Sardynela hiszpańska	<i>Sardinella aurita</i>	Podobszary geograficzne 1–16, 19–21 i 22–27
brak nazwy polskiej	<i>Saurida lessepsianus</i>	Podobszary geograficzne 22–27
Sauryda wielkołuska	<i>Saurida undosquamis</i>	Podobszary geograficzne 22–27
Turbot	<i>Scophthalmus maximus</i>	Podobszary geograficzne 28–29
Makrela kolias	<i>Scomber colias</i>	Podobszary geograficzne 1-11, 22–27
Makrela	<i>Scomber scombrus</i>	Podobszary geograficzne 1-16, 19-21
Wszystkie gatunki handlowe rekinów, płaszczek i rajowatych (4)	<i>Selachii, Rajidae</i>	Podobszary geograficzne 1–29
Mątwą	<i>Sepia officinalis</i>	Podobszary geograficzne 1–21
Oramin ciemny	<i>Siganus luridus</i>	Podobszary geograficzne 22–27
Oramin marmurkowy	<i>Siganus rivulatus</i>	Podobszary geograficzne 22–27
Sola	<i>Solea solea (Solea vulgaris)</i>	Podobszary geograficzne 17–18, 22–27
Dorada	<i>Sparus aurata</i>	Podobszary geograficzne 7, 22–23
Barakuda europejska	<i>Sphyaena sphyraena</i>	Podobszary geograficzne 12-16, 19-21
Pikarel	<i>Spicara smaris</i>	Podobszary geograficzne 17–18, 22–27
Szprot	<i>Sprattus sprattus</i>	Podobszary geograficzne 28–29
Koleń pospolity	<i>Squalus acanthias</i>	Podobszary geograficzne 28–29
Rawka wieszczka	<i>Squilla mantis</i>	Podobszary geograficzne 17–18
Ostrobok śródziemnomorski	<i>Trachurus mediterraneus</i>	Podobszary geograficzne 1–29

Ostrobok czarny	<i>Trachurus picturatus</i>	Podobszary geograficzne 1–11
Ostrobok pospolity	<i>Trachurus trachurus</i>	Podobszary geograficzne 1–29
Doruta	<i>Trisopterus minutus</i>	Podobszary geograficzne 1–29
Małże wenus	<i>Veneridae</i>	Podobszary geograficzne 6, 13–21

<b>Region</b>	<b>Regiony najbardziej oddalone</b>
<b>Obszar</b>	<b>Wody UE wokół Azorów (obszar FAO 27.10.a.2), Madery i Wysp Kanaryjskich (obszar FAO 34.1.2)</b>

<b>RGK</b>	<b>brak</b>	
<b>Gatunek (nazwa zwyczajowa)</b>	<b>Gatunek (nazwa systematyczna)</b>	
Czaszółkowate	<i>Patellidae</i>	Azory w.s.e., Wyspy Kanaryjskie/Madera w.s.e.
Sardynka europejska	<i>Sardina pilchardus</i>	Azory w.s.e., Wyspy Kanaryjskie/Madera w.s.e.
Sardynela hiszpańska	<i>Sardinella aurita</i>	Wyspy Kanaryjskie/Madera w.s.e.
Sardynela maderska	<i>Sardinella maderensis</i>	Azory w.s.e.
Sparysoma kreteńska	<i>Sparisoma cretense</i>	Azory w.s.e., Wyspy Kanaryjskie/Madera w.s.e.

<b>Region</b>	<b>Regiony najbardziej oddalone</b>
<b>Obszar</b>	<b>Wody UE wokół Gujany Francuskiej, Martyniki i Gwadelupy (obszar FAO 31)</b>

<b>RGK</b>	<b>brak</b>	
<b>Gatunek (nazwa zwyczajowa)</b>	<b>Gatunek (nazwa systematyczna)</b>	
brak nazwy polskiej	<i>Amphiarus rugispinis</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Sum paraiba amazoński	<i>Brachyplatystoma filamentosum</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Karanks atlantycki	<i>Caranx hippos</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Ryby z rodzaju <i>Centropomus</i>	<i>Centropomus</i> spp.	Gujana Francuska w.s.e.
Kulbiniec złoty	<i>Cynoscion acoupa</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Kulbiniec drobnozębny	<i>Cynoscion steindachneri</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Kulbiniec zielony	<i>Cynoscion virescens</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Itajara	<i>Epinephelus itajara</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Luszczyk torotto	<i>Genyatremus luteus</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Trójchwościk lobotes	<i>Lobotes surinamensis</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Lucjan purpurowy	<i>Lutjanus purpureus</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Makrodon	<i>Macrodon ancylodon</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Tarpon	<i>Megalops atlanticus</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Krewetka kawowa południowa	<i>Penaeus subtilis</i>	Gujana Francuska w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Plagioscion squamosissimus</i>	Gujana Francuska w.s.e.

brak nazwy polskiej	<i>Sciades parkeri</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Sumik krzyżowy	<i>Sciades proops</i>	Gujana Francuska w.s.e.
Ryby z rodziny <i>Scomberomorus</i>	<i>Scomberomorus</i> spp.	Gujana Francuska w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Acanthostracion polygonius</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Kostera czteroroga	<i>Acanthostracion quadricornis</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Acanthurus bahianus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Pokolec chirurg	<i>Acanthurus chirurgus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Alutera pisana	<i>Aluterus scriptus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Luszczyk surinamski	<i>Anisotremus surinamensis</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Batoidimorpha (Hypotremata)</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Rogatnica piękna	<i>Balistes vetula</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Kalamus rudogłowy	<i>Calamus bajonado</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Cantherhines macrocerus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Canthidermis sufflamen</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Caranx bartholomaei</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Karanks szeroki	<i>Caranx latus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Karanks baretka	<i>Caranx ruber</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Granik cętkowany	<i>Cephalopholis cruentata</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Graniec jasnobrzuchy	<i>Cephalopholis fulva</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Granik krasnoplamy	<i>Epinephelus adscensionis</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Granik tofia	<i>Epinephelus guttatus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Granik siodlasty	<i>Epinephelus striatus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Etelis oculatus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Haemulon carbonarium</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Hemolun ronko	<i>Haemulon flavolineatum</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.

Hemulon szary	<i>Haemulon parra</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Hemulon arara	<i>Haemulon plumierii</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Hemulon smużkowy	<i>Haemulon sciurus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Lucjan muton	<i>Lutjanus analis</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Lucjan panek	<i>Lutjanus apodus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Lutjanus jocu</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Lucjan jedwabisty	<i>Lutjanus vivanus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Mulloidichthys martinicus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Chryzor	<i>Ocyurus chrysurus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Langusta karaibska	<i>Panulirus argus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Panulirus guttatus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Platybelone argalus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Latarnik karaibski	<i>Priacanthus arenatus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Pseudupeneus maculatus</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Skrzydlica pstra	<i>Pterois volitans</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Rekiny z nadrzędu <i>Selachimorpha</i>	<i>Selachimorpha (Pleurotremata)</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Sparysoma krasnopłetwa	<i>Sparisoma aurofrenatum</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Sparisoma chrysopteron</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Brak nazwy polskiej	<i>Sparisoma rubripinne</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.
Skrzydelnik wielki	<i>Strombus gigas</i>	Gwadelupa i Martynika w.s.e.

**Region**                      **Regiony najbardziej oddalone**

**Obszar**                      **Wody UE wokół Majotty i Wysp Reunion (obszar FAO 51)**

**RGK**                      **brak**

<b>Gatunek (nazwa zwyczajowa)</b>	<b>Gatunek (nazwa systematyczna)</b>	
Aprion niebieski	<i>Aprion virescens</i>	Majotta i Reunion w.s.e.

Brak nazwy polskiej	<i>Caranx melampygius</i>	Majotta i Reunion w.s.e.
Wariola	<i>Variola louti</i>	Majotta i Reunion w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Aphareus rutilans</i>	Reunion w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Cephalopholis aurantia</i>	Reunion w.s.e.
Granik obrzeżek	<i>Epinephelus fasciatus</i>	Reunion w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Epinephelus radiatus</i>	Reunion w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Etelis carbunculus</i>	Reunion w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Etelis coruscans</i>	Reunion w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Eumegistus illustris</i>	Reunion w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Lethrinus rubrioperculatus</i>	Reunion w.s.e.
Lucjan kaszmirski	<i>Lutjanus kasmira</i>	Reunion w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Lutjanus notatus</i>	Reunion w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Pristipomoides argyrogrammicus</i>	Reunion w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Pristipomoides multidentis</i>	Reunion w.s.e.
Selar goglarz	<i>Selar crumenophthalmus</i>	Reunion w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Seriola rivirolana</i>	Reunion w.s.e.
brak nazwy polskiej	<i>Variola albimarginata</i>	Reunion w.s.e.

**Region**                      **Pozostałe regiony**

**Obszar**                      **Północno-zachodni Atlantyk (obszar FAO 21)**

**RGK**                          **NANS&EA**

<b>Gatunek (nazwa zwyczajowa)</b>	<b>Gatunek (nazwa systematyczna)</b>	<b>Obszar objęty konwencją NAFO</b>
Raja promienista	<i>Amblyraja radiata</i>	3LNOPs
Ryby z rodzaju <i>Apristurus</i>	<i>Apristurus</i> spp.	SA1-6
Beryksy	<i>Beryx</i> spp.	6G
Buławik czarny	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	SA1-3
Ryby z rodzaju <i>Centrophorus</i>	<i>Centrophorus</i> spp.	SA1-6
Koleń iberyjski	<i>Centroscyrmus coelolepis</i>	SA1-6
Koleń długonosy	<i>Centroscyrmus crepidater</i>	SA1-6
Koleń czarny	<i>Centroscyllium fabricii</i>	SA1-6
Rekin chlamida	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	SA1-6
Liksa	<i>Dalatias licha</i>	SA1-6
Koleń kolcobrody	<i>Deania calcea</i>	SA1-6

Kolczak wielki	<i>Etmopterus princeps</i>	SA1-6
Kolczak czarny	<i>Etmopterus spinax</i>	SA1-6
Dorsz atlantycki	<i>Gadus morhua</i>	3M; 3NO; 3Ps; SA1
Piłogon mysi	<i>Galeus murinus</i>	SA1-6
Szkarłacica	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	3NO; 2J3KL
Sześciopar szary	<i>Hexanchus griseus</i>	SA1-6
Niegładzica	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	3LNO; 3M
Kalmar illeks	<i>Illex illecebrosus</i>	Podobszary 3-4
Żółcica	<i>Limanda ferruginea</i>	3LNO
Buławik siwy	<i>Macrourus berglax</i>	SA1-3
Gromadnik	<i>Mallotus villosus</i>	3NO
Kolcoskór	<i>Oxynotus paradoxus</i>	SA1-6
Krewetka północna	<i>Pandalus borealis</i>	SA1; 3LNO; 3M
Halibut niebieski	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	3KLMNO; SA1
Łosoś atlantycki	<i>Salmo salar</i>	NAFO SA1 + podobszar ICES 14, NEAFC, NASCO
Koleń nożozębny	<i>Scymnodon ringens</i>	SA1-6
Karmazyn mentela	<i>Sebastes mentella</i>	SA1
Karmazyny	<i>Sebastes spp.</i>	3LN; 3M; 3O
Rekin polarny	<i>Somniosus microcephalus</i>	SA1-6
Widlak bostoński	<i>Urophycis tenuis</i>	3NO

**Region** Pozostałe regiony

**Obszar** Środkowo-wschodni Atlantyk (obszar FAO 34)

**RGK** LDF

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Obszar objęty konwencją CECAF
Pałasz czarny	<i>Aphanopus carbo</i>	Wszystkie obszary
Pałasz pośredni	<i>Aphanopus intermedius</i>	Wszystkie obszary
Ryby z rodzaju <i>Apristurus</i>	<i>Apristurus spp.</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
brak nazwy polskiej	<i>Aristeus varidens</i>	Wszystkie obszary
Otoperki	<i>Brachydeuterus spp.</i>	Wszystkie obszary
Brama	<i>Brama brama</i>	Wszystkie obszary
Karanksy	<i>Caranx spp.</i>	34.3.1, 34.3.3–6
Ryby z rodzaju <i>Centrophorus</i>	<i>Centrophorus spp.</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Koleń iberyjski	<i>Centroscymnus coelolepis</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2



Koleń długonosy	<i>Centroscymnus crepidater</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Koleń czarny	<i>Centroscyllium fabricii</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Rekin chlamida	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Szkarłacice	<i>Cynoglossus</i> spp.	Wszystkie obszary
Liksa	<i>Dalatias licha</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Koleń kolcubrody	<i>Deania calcea</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Trzogony	<i>Decapterus</i> spp.	34.3.1, 34.3.3–6
Kielczak wielkooki	<i>Dentex macrophthalmus</i>	Wszystkie obszary
Sardela europejska	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Wszystkie obszary
Granik szary	<i>Epinephelus aeneus</i>	34.1.3, 34.3.1, 34.3.3–6
Etmaloza	<i>Ethmalosa fimbriata</i>	34.3.1, 34.3.3–6
Kolczak wielki	<i>Etmopterus princeps</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Kolczak czarny	<i>Etmopterus spinax</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Krewetka różowa południowa	<i>Farfantepenaeus notialis</i>	Wszystkie obszary
Wiciak brodaty	<i>Galeoides decadactylus</i>	34.1.3, 34.3.1, 34.3.3–6
Piłogon mysi	<i>Galeus murinus</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Sześciopar szary	<i>Hexanchus griseus</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Kalmar pospolity	<i>Loligo vulgaris</i>	Wszystkie obszary
Morszczuk angolański	<i>Merluccius polli</i>	Wszystkie obszary
Morszczuk senegalski	<i>Merluccius senegalensis</i>	Wszystkie obszary
Ośmiornica pospolita	<i>Octopus vulgaris</i>	Wszystkie obszary
Kolcoskór	<i>Oxynotus paradoxus</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Morlesz krwisty	<i>Pagellus acarne</i>	34.1.1
Pandora czerwona	<i>Pagellus bellottii</i>	Wszystkie obszary
Zapata	<i>Pagrus caeruleostictus</i>	Wszystkie obszary
Krewetka głębokowodna różowa	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Wszystkie obszary
Luszcze	<i>Pomadasys</i> spp.	Wszystkie obszary
Ryby z rodzaju <i>Pseudolithus</i>	<i>Pseudolithus</i> spp.	34.1.1
Sardynka europejska	<i>Sardina pilchardus</i>	34.1.1, 34.1.3
Sardynela hiszpańska	<i>Sardinella aurita</i>	Wszystkie obszary
Sardynela maderska	<i>Sardinella maderensis</i>	Wszystkie obszary
Makrela kolias	<i>Scomber colias</i>	Wszystkie obszary
Koleń nożozębny	<i>Scymnodon ringens</i>	34.1.1, 34.1.2, 34.2
Mątwą olbrzymia afrykańska	<i>Sepia hierredda</i>	Wszystkie obszary
Mątwą pospolita	<i>Sepia officinalis</i>	Wszystkie obszary

Ryby z rodzaju <i>Sparus</i>	<i>Sparus</i> spp.	34.1.1
Ostrobok pospolity	<i>Trachurus</i> spp.	Wszystkie obszary

**Region** Pozostałe regiony

**Obszar** Południowy Pacyfik (obszary FAO 81 i 87)

**RGK** LDF

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Obszar objęty konwencją SPREMO
Ostrobok peruwiański	<i>Trachurus murphyi</i>	Wszystkie obszary

**Region** Pozostałe regiony

**Obszar** Ocean Atlantycki i morza przyległe (obszary FAO 21, 27, 31, 37, 41, 47, 34, 48) (1)

**RGK** LP

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Obszar objęty konwencją ICCAT
Solandra	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wszystkie obszary
Alopias	<i>Alopias superciliosus</i>	Wszystkie obszary
Kosogon	<i>Alopias vulpinus</i>	Wszystkie obszary
Tazar marun	<i>Auxis rochei</i>	Wszystkie obszary
Tazar	<i>Auxis thazard</i>	Wszystkie obszary
Żarłacz jedwabisty	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Wszystkie obszary
Żarłacz białopłetwy	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Wszystkie obszary
Żarłaczowate	<i>Carcharhinus</i> spp.	Wszystkie obszary
Koryfena	<i>Coryphaena hippurus</i>	Wszystkie obszary
Tunek	<i>Euthynnus alleteratus</i>	Wszystkie obszary
Żaglica atlantycka	<i>Istiophorus albicans</i>	Wszystkie obszary
Rekin ostronosy	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Wszystkie obszary
Ostronos długopłetwy	<i>Isurus paucus</i>	Wszystkie obszary
Marlin biały	<i>Kajikia albida</i>	Wszystkie obszary
Bonito	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Wszystkie obszary
Żarłacz śledziowy	<i>Lamna nasus</i>	Wszystkie obszary
Marlin błękitny	<i>Makaira nigricans</i> (lub <i>M. mazara</i> )	Wszystkie obszary
Ryby z rodzaju <i>Mobula</i>	<i>Mobula</i> spp.	Wszystkie obszary
Orcyn	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Wszystkie obszary
Żarłacz błękitny	<i>Prionace glauca</i>	Wszystkie obszary
Rekin wielorybi	<i>Rhincodon typus</i>	Wszystkie obszary
Pelamida	<i>Sarda sarda</i>	Wszystkie obszary

Makrela brazylijska	<i>Scomberomorus brasiliensis</i>	Wszystkie obszary
Makrela kawala	<i>Scomberomorus cavalla</i>	Wszystkie obszary
Makrela hiszpańska	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Wszystkie obszary
Makrela królewska	<i>Scomberomorus regalis</i>	Wszystkie obszary
Makrela zachodnioafrykańska	<i>Scomberomorus tritor</i>	Wszystkie obszary
Rekin młot tropikalny	<i>Sphyrna lewini</i>	Wszystkie obszary
Rekin młot wielki	<i>Sphyrna mokarran</i>	Wszystkie obszary
Rekin młot	<i>Sphyrna zygaena</i>	Wszystkie obszary
Marlin śródziemnomorski	<i>Tetrapturus belone</i>	Wszystkie obszary
brak nazwy polskiej	<i>Tetrapturus georgii</i>	Wszystkie obszary
Marlin długonosy	<i>Tetrapturus fluegeri</i>	Wszystkie obszary
Tuńczyk biały	<i>Thunnus alalunga</i>	Wszystkie obszary
Tuńczyk żółtopłetwy	<i>Thunnus albacares</i>	Wszystkie obszary
Tuńczyk czarnopłetwy	<i>Thunnus atlanticus</i>	Wszystkie obszary
Opastun	<i>Thunnus obesus</i>	Wszystkie obszary
Tuńczyk błękitnopłetwy	<i>Thunnus thynnus</i>	Wszystkie obszary
Włócznik	<i>Xiphias gladius</i>	Wszystkie obszary

**Region** Pozostałe regiony

**Obszar** Ocean Indyjski (obszary FAO 51 i 57)

**RGK** LP

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Obszar objęty konwencją IOTC
Solandra	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wszystkie obszary
Kosogon pelagiczny	<i>Alopias pelagicus</i>	Wszystkie obszary
Alopias	<i>Alopias superciliosus</i>	Wszystkie obszary
Tazar marun	<i>Auxis rochei</i>	Wszystkie obszary
Tazar	<i>Auxis thazard</i>	Wszystkie obszary
Żarłacz jedwabisty	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Wszystkie obszary
Żarłacz białopłetwy	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Wszystkie obszary
Żarłaczowate	<i>Carcharhinus spp.</i>	Wszystkie obszary
Koryfena	<i>Coryphaena hippurus</i>	Wszystkie obszary
Tunek wschodni	<i>Euthynnus affinis</i>	Wszystkie obszary
Marlin czarny	<i>Istiompax indica</i>	Wszystkie obszary
Żaglica pacyficzna	<i>Istiophorus platypterus</i>	Wszystkie obszary
Rekin ostronosy	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Wszystkie obszary

Ostronos długopłetwy	<i>Isurus paucus</i>	Wszystkie obszary
Bonito	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Wszystkie obszary
Żarłacz śledziowy	<i>Lamna nasus</i>	Wszystkie obszary
Marlin błękitny	<i>Makaira nigricans</i> (lub <i>M. mazara</i> )	Wszystkie obszary
Ryby z rodzaju <i>Mobula</i>	<i>Mobula</i> spp.	Wszystkie obszary
Żarłacz błękitny	<i>Prionace glauca</i>	Wszystkie obszary
Rekin wielorybi	<i>Rhincodon typus</i>	Wszystkie obszary
Makrela indyjska	<i>Scomberomorus guttatus</i>	Wszystkie obszary
Makrela komerson	<i>Scomberomorus commerson</i>	Wszystkie obszary
Tuńczyk tongol	<i>Thunnus tonggol</i>	Wszystkie obszary
Głowomłot tropikalny	<i>Sphyrna lewini</i>	Wszystkie obszary
Rekin młot wielki	<i>Sphyrna mokarran</i>	Wszystkie obszary
Rekin młot	<i>Sphyrna zygaena</i>	Wszystkie obszary
Marlin pasiasty	<i>Tetrapturus audax</i>	Wszystkie obszary
Marlin krótkonosy	<i>Tetrapturus angustirostris</i>	Wszystkie obszary
Tuńczyk biały	<i>Thunnus alalunga</i>	Wszystkie obszary
Tuńczyk żółtopłetwy	<i>Thunnus albacares</i>	Wszystkie obszary
Opastun	<i>Thunnus obesus</i>	Wszystkie obszary
Włócznik	<i>Xiphias gladius</i>	Wszystkie obszary

**Region** Pozostałe regiony

**Obszar** Zachodni i środkowy Pacyfik (obszar FAO 71)

**RGK** LP

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Obszar objęty konwencją WCPFC
Kosogon pelagiczny	<i>Alopias pelagicus</i>	Wszystkie obszary
Alopias	<i>Alopias superciliosus</i>	Wszystkie obszary
Kosogon	<i>Alopias vulpinus</i>	Wszystkie obszary
Żarłacz jedwabisty	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Wszystkie obszary
Żarłacz białopłetwy	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Wszystkie obszary
Marlin czarny	<i>Istiompax indica</i>	Wszystkie obszary
Rekin ostronosy	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Wszystkie obszary
Ostronos długopłetwy	<i>Isurus paucus</i>	Wszystkie obszary
Bonito	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Wszystkie obszary
Żarłacz śledziowy	<i>Lamna nasus</i>	Wszystkie obszary

Marlin błękitny	<i>Makaira nigricans</i> (lub <i>M. mazara</i> )	Wszystkie obszary
Żarłacz błękitny	<i>Prionace glauca</i>	Wszystkie obszary
Rekin wielorybi	<i>Rhincodon typus</i>	Wszystkie obszary
Rekin młot tropikalny	<i>Sphyrna lewini</i>	Wszystkie obszary
Rekin młot wielki	<i>Sphyrna mokarran</i>	Wszystkie obszary
Rekin młot	<i>Sphyrna zygaena</i>	Wszystkie obszary
Marlin pasiasty	<i>Tetrapturus audax</i>	Wszystkie obszary
Tuńczyk biały	<i>Thunnus alalunga</i>	Wszystkie obszary
Tuńczyk żółtopłetwy	<i>Thunnus albacares</i>	Wszystkie obszary
Opastun	<i>Thunnus obesus</i>	Wszystkie obszary
Tuńczyk pacyficzny błękitnopłetwy	<i>Thunnus orientalis</i>	Wszystkie obszary
Włócznik	<i>Xiphias gladius</i>	Wszystkie obszary
Ryby z rodzaju <i>Mobula</i>	<i>Mobula</i> spp.	Wszystkie obszary

**Region**                      **Pozostałe regiony**

**Obszar**                      **Wschodni i środkowy Pacyfik (obszary FAO 77 i 87)**

**RGK**                      **LP**

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Obszar objęty konwencją IATTC
Żarłacz jedwabisty	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Wszystkie obszary
Żarłacz białopłetwy	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Wszystkie obszary
Marlin czarny	<i>Istiompax indica</i>	Wszystkie obszary
Ryby z rodzaju <i>Isurus</i>	<i>Isurus</i> spp.	Wszystkie obszary
Bonito	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Wszystkie obszary
Żarłacz śledziowy	<i>Lamna nasus</i>	Wszystkie obszary
Marlin błękitny	<i>Makaira nigricans</i> (lub <i>M. mazara</i> )	Wszystkie obszary
Rekin wielorybi	<i>Rhincodon typus</i>	Wszystkie obszary
Rekin młot tropikalny	<i>Sphyrna lewini</i>	Wszystkie obszary
Rekin młot wielki	<i>Sphyrna mokarran</i>	Wszystkie obszary
Rekin młot	<i>Sphyrna zygaena</i>	Wszystkie obszary
Marlin pasiasty	<i>Tetrapturus audax</i>	Wszystkie obszary
Tuńczyk biały	<i>Thunnus alalunga</i>	Wszystkie obszary
Tuńczyk żółtopłetwy	<i>Thunnus albacares</i>	Wszystkie obszary
Opastun	<i>Thunnus obesus</i>	Wszystkie obszary
Tuńczyk pacyficzny błękitnopłetwy	<i>Thunnus orientalis</i>	Wszystkie obszary

Włócznik	<i>Xiphias gladius</i>	Wszystkie obszary
Ryby z rodzaju <i>Mobula</i>	<i>Mobula</i> spp.	Wszystkie obszary

**Region** Pozostałe regiony

**Obszar** Środkowo-zachodni Atlantyk (obszar FAO 31)

**RGK** brak

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Obszar objęty konwencją WECAFC
Kulbiniec złoty	<i>Cynoscion acoupa</i>	Szelf północnej Brazylii
Granik tofia	<i>Epinephelus guttatus</i>	Wszystkie obszary
Krewetka kawowa południowa	<i>Farfantepenaeus subtilis</i>	Szelf północnej Brazylii
brak nazwy polskiej	<i>Hirundichthys affinis</i>	Wszystkie obszary
Skrzydelnik wielki	<i>Lobatus gigas</i>	Wszystkie obszary
Lucjan bukanela	<i>Lutjanus buccanella</i>	Wszystkie obszary
Lucjan czerwony	<i>Lutjanus campechanus</i>	Wszystkie obszary
Lucjan purpurowy	<i>Lutjanus purpureus</i>	Szelf północnej Brazylii
Lucjan jedwabisty	<i>Lutjanus vivanus</i>	Wszystkie obszary
Langusta karaibska	<i>Panulirus argus</i>	Wszystkie obszary

**Obszar** Południowo-wschodni Atlantyk (obszar FAO 47)

**RGK** brak

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Obszar objęty konwencją SEAFO
Beryksy	<i>Beryx</i> spp.	Wszystkie obszary
Kraby z rodzaju <i>Chaceon</i>	<i>Chaceon</i> spp.	Wszystkie obszary
Antar patagoński	<i>Dissostichus eleginoides</i>	Wszystkie obszary
Sebdaki	<i>Helicolenus</i> spp.	Wszystkie obszary
Gardłosz atlantycki	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Wszystkie obszary
Pancerzykowiec	<i>Pseudopentaceros richardsoni</i>	Wszystkie obszary
Makrele	<i>Scomber</i> spp.	Wszystkie obszary
Ostroboki	<i>Trachurus</i> spp.	Wszystkie obszary

**Region** Pozostałe regiony

**Obszar** Ocean Południowy i południowy obszar Oceanu Indyjskiego (obszary FAO 48, 58 i 88)

**RGK** brak

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Obszar objęty konwencją CCAMLR
Beryksy	<i>Beryx</i> spp.	Wszystkie obszary

Kergulena	<i>Champscephalus gunnari</i>	Wszystkie obszary
Antary	<i>Dissostichus</i> spp. ( <i>Dissostichus eleginoides</i> i <i>Dissostichus mawsoni</i> )	Wszystkie obszary
Krył antarktyczny	<i>Euphausia superba</i>	Wszystkie obszary
Gardłosz atlantycki	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Wszystkie obszary
Ryby z rodzaju <i>Lepidonotothen</i>	<i>Lepidonotothen</i> spp.	Wszystkie obszary
Buławiki	<i>Macrourus</i> spp.	Wszystkie obszary
Rajokształtne	<i>Rajiformes</i>	Wszystkie obszary
Rekiny głębinowe	Wszystkie gatunki	Wszystkie obszary

(<sup>1</sup>) Gatunki daleko migrujące oraz gatunki tuńczykopodobne wymienione w sekcjach dotyczących ICCAT i IOTC powinny zostać uwzględnione w planach pobierania próbek dla wszystkich obszarów, których to dotyczy.

Tabela 2 (poprzednio 1D)

**Akty i organy regulacyjne właściwe dla gatunków objętych monitorowaniem w ramach programów ochrony w Unii lub na mocy zobowiązań międzynarodowych****Akty ustawodawcze UE**

Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory <sup>(1)</sup>, wszystkie gatunki morskie wymienione w załącznikach II, IV i V

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa <sup>(2)</sup>, wszystkie ptaki wodne i ptaki morskie, w tym gatunki wędrowne

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiająca ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej) <sup>(3)</sup>

Rozporządzenie Rady (WE) nr 734/2008 z dnia 15 lipca 2008 r. w sprawie ochrony wrażliwych ekosystemów morskich na pełnym morzu przed niekorzystnym wpływem przydennych narzędzi połowowych <sup>(4)</sup>

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2336 z dnia 14 grudnia 2016 r. ustanawiające szczegółowe warunki dotyczące połowów stad głębokowodnych w północno-wschodnim Atlantyku i przepisy dotyczące połowów w wodach międzynarodowych północno-wschodniego Atlantyku oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 2347/2002 <sup>(5)</sup>

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1967/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. w sprawie środków zarządzania zrównoważoną eksploatacją zasobów rybołówstwa Morza Śródziemnego, zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1626/94 <sup>(6)</sup>

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2107 z dnia 15 listopada 2017 r. ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) oraz zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1936/2001, (WE) nr 1984/2003 i (WE) nr 520/2007 <sup>(7)</sup>

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie zachowania zasobów rybnych i ochrony ekosystemów morskich za pomocą środków technicznych, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006, (WE) nr 1224/2009 i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 i (UE) 2019/1022 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 894/97, (WE) nr 850/98, (WE) nr 2549/2000, (WE) nr 254/2002, (WE) nr 812/2004 i (WE) nr 2187/2005 <sup>(8)</sup>

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/833 z dnia 20 maja 2019 r. ustanawiające środki ochrony i egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku, zmieniające rozporządzenie (UE) 2016/1627 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2115/2005 i (WE) nr 1386/2007 <sup>(9)</sup>

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/975 z dnia 4 lipca 2018 r. ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji Regionalnej Organizacji ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO) <sup>(10)</sup>

**Konwencje międzynarodowe**

Konwencja o ochronie środowiska morskiego i regionu przybrzeżnego Morza Śródziemnego (konwencja barcelońska) <sup>(11)</sup>.

Konwencja o ochronie środowiska morskiego obszaru północno-wschodniego Atlantyku (konwencja OSPAR) <sup>(12)</sup>

Konwencja o ochronie środowiska morskiego obszaru Morza Bałtyckiego (konwencja helsińska) <sup>(13)</sup>

**Regionalne organizacje ds. zarządzania rybołówstwem**

Generalna Komisja Rybołówstwa Morza Śródziemnego (GFCM) <sup>(14)</sup>

Międzynarodowa Komisja ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) <sup>(15)</sup>

Komisja ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (IOTC) <sup>(16)</sup>



---

Międzypamerykańska Komisja ds. Tuńczyka Tropikalnego (IATTC) <sup>(17)</sup>

---

Organizacja Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (NAFO) <sup>(18)</sup>

---

Komisja ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku (NEAFC) <sup>(19)</sup>

---

Komitet ds. Rybołówstwa na Środkowo-Wschodnim Atlantyku (CECAF) <sup>(20)</sup>

---

Komisja ds. Rybołówstwa na Środkowo-Zachodnim Atlantyku (WECAFC) <sup>(21)</sup>

---

Organizacja Rybołówstwa Południowo-Wschodniego Atlantyku (SEAFO) <sup>(22)</sup>

---

Komisja ds. Rybołówstwa na Zachodnim i Środkowym Pacyfiku (WCPFC) <sup>(23)</sup>

---

Regionalna Organizacja ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO) <sup>(24)</sup>

---

Porozumienie w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego <sup>(25)</sup>

---

Komisja do spraw Zachowania Żywych Zasobów Morskich Antarktyki (CCAMLR) <sup>(26)</sup>

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 20 z 26.1.2010, s. 7.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 164 z 25.6.2008, s. 19.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 201 z 30.7.2008, s. 8.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 354 z 23.12.2016, s. 1.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 409 z 30.12.2006, s. 11.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 315 z 30.11.2017, s. 1.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 198 z 25.7.2019, s. 105.

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 141 z 28.5.2019, s. 1.

<sup>(10)</sup> Dz.U. L 179 z 16.7.2018, s. 30.

<sup>(11)</sup> <https://web.unep.org/unepmap/who-we-are/legal-framework>

<sup>(12)</sup> <https://www.ospar.org/convention/text>

<sup>(13)</sup> <http://www.helcom.fi/about-us/convention>

<sup>(14)</sup> <http://www.fao.org/gfcm/activities/environment-and-conservation/en>

<sup>(15)</sup> <https://www.iccat.int/en/bycatch.html>

<sup>(16)</sup> <https://iotc.org/cmms>

<sup>(17)</sup> <https://www.iattc.org/ResolutionsActiveENG.htm>

<sup>(18)</sup> <https://www.nafo.int/Fisheries/Conservation>

<sup>(19)</sup> <https://www.neafc.org/basictexts>

<sup>(20)</sup> <http://www.fao.org/fishery/rfb/cecaf>

<sup>(21)</sup> <http://www.fao.org/fishery/rfb/wecafc/en>

<sup>(22)</sup> <http://www.seafo.org/Documents/Conservation-Measures>

<sup>(23)</sup> <https://www.wcpfc.int/conservation-and-management-measures>

<sup>(24)</sup> <https://www.sprfmo.int/measures>

<sup>(25)</sup> <https://www.apsoi.org/cmm>

<sup>(26)</sup> <https://www.ccamlr.org/en/conservation-and-management/conservation-and-management>

---

Tabela 3 (poprzednio tabela 1E)

**Słodkowodne gatunki diadromiczne**

Gatunek (nazwa zwyczajowa)	Gatunek (nazwa systematyczna)	Obszary poza obszarami morskimi, w których zlokalizowane są zasoby/kod stada
Węgorz europejski	<i>Anguilla anguilla</i>	Jednostki gospodarowania zasobami węgorza zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1100/2007 <sup>(1)</sup>
Łosoś atlantycki	<i>Salmo salar</i>	Wszystkie obszary naturalnego występowania
Troć wędrowna	<i>Salmo trutta</i>	Wszystkie obszary naturalnego występowania

(<sup>1</sup>) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1100/2007 z dnia 18 września 2007 r. ustanawiające środki służące odbudowie zasobów węgorza europejskiego (Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 17).

Tabela 4 (poprzednio tabela 3)

**Gatunki, o których dane gromadzone są do celów połowów rekreacyjnych**

<b>Obszar</b>	<b>Gatunek</b>
Morze Bałtyckie (podrejon ICES 22–32)	Łosoś atlantycki, węgorz i troć wędrowna (w tym w wodach słodkich), dorsz atlantycki
Morze Północne (obszary ICES 3a, 4 i 7d)	Łosoś atlantycki i węgorz (w tym w wodach słodkich), labraks, dorsz atlantycki, rdzawiec i spodouste
Wschodnia Arktyka (obszary ICES 1 i 2)	Łosoś atlantycki i węgorz (w tym w wodach słodkich), dorsz atlantycki, rdzawiec, spodouste
Atlantyk Północny (obszary ICES 5–14 oraz obszary NAFO)	Łosoś atlantycki i węgorz (w tym w wodach słodkich), labraks, dorsz atlantycki, rdzawiec, spodouste, daleko migrujące gatunki ICCAT
Morze Śródziemne	Węgorz (w tym w wodach słodkich), spodouste, daleko migrujące gatunki ICCAT
Morze Czarne	Węgorz (w tym w wodach słodkich), spodouste, daleko migrujące gatunki ICCAT

Tabela 5 (poprzednio tabela 2)

**Działalność połowowa (metier)**

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Poziom 4	Poziom 5	Poziom 6			
Działania	Kategorie narzędzi	Grupy narzędzi	Rodzaj narzędzi	Skupisko docelowe <sup>(1)</sup>	Rozmiar oczek i inne urządzenia sortujące			
Operacja połowowa	Dragi	Dragi	Draga ciągniona przez statek [DRB]	Gatunki anadromiczne (ANA) Gatunki bentosowe (DES) Gatunki katadromiczne (CAT)	Zgodnie z kodami istniejącymi w stosownych rozporządzeniach			
			Dragi mechaniczne/dragi ssące [DRM] [DRH]					
	Włoki	Włoki denne	Włoki denne	Włoki denne rozpornicowe [OTB]		Głowonogi (CEP) Skorupiaki (CRU) Gatunki denne (DEF) Gatunki głębokowodne (DWS) Ryby (FIF) Gatunki słodkowodne (FWS) Różne (MIS) Mieszane głowonogi i gatunki denne (MCF) Mieszane skorupiaki i gatunki denne (MCD) Mieszane gatunki głębokowodne i denne (MDD) Mieszane gatunki pelagiczne i denne (MPD) Mięczaki (MOL) Duże ryby pelagiczne (LPF) Małe ryby pelagiczne (SPF)		
				Zestawy dwuwłokowe [OTT] [OTP]				
				Włoki homarcowe denne [TBN]				
				Włoki krewetkowe denne [TMS]				
				Tuki denne [PTB]				
				Włoki rozprzowe [TBB]				
				Włoki pelagiczne			Włoki pelagiczne	Włoki pelagiczne rozpornicowe [OTM]
								Tuki pelagiczne [PTM]
								Włoki pelagiczne krewetkowe [TMS]
								Włoki semipelagiczne [TSP]
		Haki i liny	Wędy i sznury haczykowe	Wędy		Wędy ręczne z wędziskiem lub bez [LHP] [LHM]		
						Haki ciągnione [LVL]		
						Liny trolingowe [LVT]		
			Takle	Takle		Takle dryfujące [LLD]		
	Takle stawne [LLS]							
	Narzędzia pułapkowe	Narzędzia pułapkowe	Narzędzia pułapkowe	Samolówki nadwodne [FAR]				
				Więcierze i kosze [FPO]				
				Żaki [FYK]				
				Pułapki stacjonarne odkryte [FPN]				
				Cedzaki [FSN]				
				Urządzenia stacjonarne do grodzenia i zapory [FWR]				
Przegrody								

Sieci	Podrywki	Podrywki przenośne [LNP]		
		Podrywki obsługiwane ze statku [LNB]		
		Podrywki obsługiwane z lądu [LNS]		
	Narzędzia nakrywkowe	Sieci zarzucane [FCN]		
		Nakrywki [FCO]		
	Sieci	Drygawice [GTR]		
		Sieci skrzelowe stawne [GNS]		
		Pławnice [GND]		
		Wontony - drygawice [GTN]		
		Sieci stawne okrążające [GNC]		
Sieci usidlające na palach [GNF]				
Niewody	Sieci okrążające	Okrężnice [PS]		
		Lampary [LA]		
	Niewody <sup>(2)</sup>	Niewody szkockie [SSC]		
		Niewody duńskie [SDN]		
		Niewody obsługiwane z dwóch statków [SPR]		
		Niewody dobrzeżne i łodziowe [SB] [SV]		
Metier łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego	Metier łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego	Połowy nurkowe [DIV]		
		Połowy ręczne [FOO]		
		Podrywki [LN]		
Inne narzędzia	Inne narzędzia	Połowy węgorza szklatego [GES]	Węgorz szklisty	
		Narzędzia do zbierania wodorostów	Wodorosty (SWD)	
Różne	Różne (należy określić)			

Działalność inna niż działalność połowowa

Status nieaktywny

<sup>(1)</sup> Zgodnie z kodami istniejącymi w stosownych rozporządzeniach.

<sup>(2)</sup> Należy rozróżnić między okrężnicami stosowanymi w urządzeniach do sztucznej koncentracji ryb (FAD) a okrężnicami stosowanymi przy wolnopływających ławicach tuńczyków tropikalnych.

Tabela 6 (poprzednio tabela 4)

**Zmienne dotyczące działalności połowowej**

Zmienne <sup>(1)</sup>	Jednostka
<b>Wody morskie</b>	
<b>Zdolność połowowa</b>	
Liczba statków	Liczba
GT, kW, wiek statku	Liczba
<b>Nakład połowowy</b>	
Dni na morzu	Dni
Godziny połowowe (nieobowiązkowo)	Godziny
Dni połowowe <sup>(2)</sup>	Dni
kW * Dni na morzu <sup>(3)</sup>	Liczba
GT * Dni na morzu <sup>(4)</sup>	Liczba
kW * Dni połowowe <sup>(5)</sup>	Liczba
GT * Dni połowowe <sup>(6)</sup>	Liczba
Liczba rejsów <sup>(7)</sup>	Liczba
Liczba operacji połowowych	Liczba
Długość sieci (m) * czas zanurzenia (dni)	Metry-dni
Liczba sieci/długość <sup>(8)</sup>	Liczba/m
Liczba haczyków, liczba lin <sup>(9)</sup>	Liczba
Liczba wężyczy, koszy <sup>(10)</sup>	Liczba
Liczba urządzeń do sztucznej koncentracji ryb/liczba boj	Liczba
Liczba statków pomocniczych	Liczba
<b>Wyładunki</b>	
Wartość wyładunków: całkowita i w podziale na gatunki handlowe	Euro
Masa w relacji pełnej wyładunków: całkowita i w podziale na gatunki <sup>(11)</sup>	Tony
Średnia cena w podziale na gatunki	Euro/kg
<b>Wody śródlądowe (węgorz)</b>	
<b>Zdolność połowowa</b>	
Liczba pozwoleń	Liczba
<b>Nakład połowowy</b>	
Dni połowowe <sup>(12)</sup>	Liczba
Liczba rejsów <sup>(13)</sup>	Liczba

---

**Wyładunki**


---

Masa w relacji pełnej wyładunków: całkowita i w podziale na etapy życia <sup>(14)</sup>	kg
<sup>(1)</sup> Wszystkie zmienne są zgłaszane na poziomie agregacji (metier i segmentu floty) określonym w tabeli 5 i tabeli 8 oraz w podziale na podregiony/łowiska, jak określono w tabeli 2 rozdziału III załącznika do decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2021/1168. W odniesieniu do odpowiednich narzędzi połowowych należy podać określoną liczbę operacji lub elementów narzędzi.	
<sup>(2)</sup> Dane są rejestrowane według rodzaju narzędzi połowowych (Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Statystyczna Narzędzi Połowowych FAO) oraz według jednostki zarządzania zasobami węgorka zdefiniowanej w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1100/2007.	
<sup>(3)</sup> kW * Dni na morzu; kW * Dni połowowe – stosowanie wyłącznie narzędzi czynnych.	
<sup>(4)</sup> GT * Dni na morzu; GT * Dni połowowe – stosowanie wyłącznie narzędzi biernych.	
<sup>(5)</sup> kW * Dni na morzu; kW * Dni połowowe – stosowanie wyłącznie narzędzi czynnych.	
<sup>(6)</sup> GT * Dni na morzu; GT * Dni połowowe – stosowanie wyłącznie narzędzi biernych.	
<sup>(7)</sup> Dane są rejestrowane według rodzaju narzędzi połowowych (Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Statystyczna Narzędzi Połowowych FAO) oraz według jednostki zarządzania zasobami węgorka zdefiniowanej w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1100/2007.	
<sup>(8)</sup> Gromadzenie tych zmiennych dla statków o długości poniżej 10 metrów należy uzgodnić na poziomie regionu morskiego.	
<sup>(9)</sup> Gromadzenie tych zmiennych dla statków o długości poniżej 10 metrów należy uzgodnić na poziomie regionu morskiego.	
<sup>(10)</sup> Gromadzenie tych zmiennych dla statków o długości poniżej 10 metrów należy uzgodnić na poziomie regionu morskiego.	
<sup>(11)</sup> W przypadku niektórych gatunków (łosoś atlantycki, tuńczyk) należy w stosownych przypadkach podać numer próbki.	
<sup>(12)</sup> Dane są rejestrowane według rodzaju narzędzi połowowych (Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Statystyczna Narzędzi Połowowych FAO) oraz według jednostki zarządzania zasobami węgorka zdefiniowanej w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1100/2007.	
<sup>(13)</sup> Dane są rejestrowane według rodzaju narzędzi połowowych (Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Statystyczna Narzędzi Połowowych FAO) oraz według jednostki zarządzania zasobami węgorka zdefiniowanej w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1100/2007.	
<sup>(14)</sup> Dane są rejestrowane według rodzaju narzędzi połowowych (Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Statystyczna Narzędzi Połowowych FAO) oraz według jednostki zarządzania zasobami węgorka zdefiniowanej w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1100/2007.	

---

Tabela 7 (poprzednio tabela 5 A)

**Zmienne ekonomiczne floty**

<b>Grupa zmiennych</b>	<b>Zmienna</b>	<b>Jednostka</b>
<b>Przychód</b>	Wartość wyładunków brutto	Euro
	Wpływy z tytułu wydzierżawienia kwot lub innych uprawnień połowowych	Euro
	Pomoc operacyjna	Euro
	Dotacje do inwestycji	Euro
	Inne przychody	Euro
<b>Koszty operacyjne</b>	Koszty personelu	Euro
	Wartość pracy nieodpłatnej	Euro
	Koszty energii	Euro
	Koszty naprawy i konserwacji	Euro
	Inne koszty zmienne	Euro
	Inne koszty stałe	Euro
	Płatności z tytułu dzierżawy/najmu kwot lub innych uprawnień połowowych	Euro
<b>Koszty inwestycji</b>	Amortyzacja środków trwałych	Euro
<b>Inwestycje (przepływ)</b>	Inwestycje w rzeczowe aktywa trwałe (nabycie aktywów netto)	Euro
<b>Sytuacja finansowa (aktywa i zobowiązania)</b>	Aktywa ogółem	Euro
	Wartość kapitału rzeczowego	Euro
	Wartość kwot i innych uprawnień połowowych	Euro
	Dług brutto	Euro
<b>Zatrudnienie</b>	Oplacana siła robocza	Liczba
	Nieopłacana siła robocza	Liczba
	Ekwiwalent pełnego czasu pracy (EPC)	Liczba
	Łączna liczba godzin przepracowanych rocznie (nieobowiązkowo)	Liczba
<b>Flota</b>	Liczba statków	Liczba
	Średnia długość całkowita statków	Metry
	Łączny tonaż statków	GT
	Łączna moc silników	kW
	Średni wiek statków	Lata
<b>Nakład połowowy</b>	Dni na morzu	Dni
	Zużycie paliwa	Litry
<b>Liczba przedsiębiorstw/jednostek rybackich</b>	Liczba przedsiębiorstw/jednostek rybackich	Liczba



Tabela 8 (poprzednio tabela 5B)

## Segmentacja floty

Statki aktywne <sup>(2)</sup>		Klasy długości (LOA) <sup>(1)</sup>					
		0 – < 6/8/10 m	6/8/10 – < 12 m	12 – < 18 m	18 – < 24 m	24 – < 40 m	powyżej 40 m
Stosujące narzędzia czynne	Trawlery poławiające włókiem ramowym						
	Trawlery denne lub sejnery do połowów przydennych						
	Trawlery pelagiczne						
	Sejnery						
	Trawlery do połowów dragą						
	Statki stosujące inne narzędzia czynne						
	Statki stosujące wyłącznie wielofunkcyjne narzędzia czynne						
Stosujące narzędzia połowowe bierne	Statki stosujące haczyki	<sup>(3)</sup>	<sup>(4)</sup>				
	Statki poławiające narzędziami dryfującymi i/lub zakotwiczonymi narzędziami skrzelowymi						
	Statki stosujące wężerze lub kosze						
	Statki stosujące inne narzędzia bierne						
	Statki stosujące wyłącznie wielofunkcyjne narzędzia bierne						
Stosujące wielofunkcyjne narzędzia połowowe	Statki stosujące narzędzia czynne i bierne						
Statki nieaktywne							

<sup>(1)</sup> W przypadku statków o długości poniżej 12 m na Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym kategorie długości wynoszą 0–< 6, 6–< 12 m. W przypadku statków o długości poniżej 12 m na Morzu Bałtyckim kategorie długości wynoszą 0–< 8, 8–< 12 m. W przypadku wszystkich pozostałych regionów kategorie długości wynoszą 0–< 10, 10–< 12 m.

<sup>(2)</sup> W celu zaliczenia każdego statku do danego segmentu na podstawie liczby dni połowowych z wykorzystaniem poszczególnych narzędzi połowowych stosuje się kryteria dominacji. Jeżeli dane narzędzie połowowe jest wykorzystywane w stopniu większym niż suma dni z wykorzystaniem wszystkich pozostałych narzędzi (tzn. statek wykorzystuje to narzędzie przez ponad 50 % swojego czasu prowadzenia połowów), statek jest zaliczany do danego segmentu. W przeciwnym razie statek jest zaliczany do następującego segmentu floty: a) „Statki stosujące wyłącznie wielofunkcyjne narzędzia czynne”, jeżeli stosuje on tylko narzędzia czynne; b) „Statki stosujące wyłącznie wielofunkcyjne narzędzia bierne”, jeżeli stosuje on tylko narzędzia bierne; c) „Statki stosujące narzędzia czynne i bierne”.

<sup>(3)</sup> Liczbę statków o długości mniejszej niż 12 metrów stosujących narzędzia bierne na Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym można podać w podziale na rodzaje narzędzi. Definicja segmentu floty obejmuje również podanie ponadregionu oraz identyfikatora geograficznego (jeżeli jest dostępny) służącego do określenia statków prowadzących połowy w regionach najbardziej oddalonych i wyłącznie poza wodami UE.

<sup>(4)</sup> Liczbę statków o długości mniejszej niż 12 metrów stosujących narzędzia bierne na Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym można podać w podziale na rodzaje narzędzi. Definicja segmentu floty obejmuje również podanie ponadregionu oraz identyfikatora geograficznego (jeżeli jest dostępny) służącego do określenia statków prowadzących połowy w regionach najbardziej oddalonych i wyłącznie poza wodami UE.

Tabela 9 (poprzednio tabela 6)

**Zmienne społeczne dotyczące sektorów rybołówstwa i akwakultury**

Zmienna	Jednostka
Zatrudnienie według płci	Liczba
EPC w podziale na płeć	Liczba
Nieopłacana siła robocza według płci	Liczba
Zatrudnienie według wieku	Liczba
Zatrudnienie według poziomu wykształcenia	Liczba
Zatrudnienie według narodowości	Liczba
Zatrudnienie według statusu zatrudnienia	Liczba

Tabela 10 (poprzednio tabela 7)

**Zmienne ekonomiczne dotyczące sektora akwakultury**

<b>Grupa zmiennych</b>	<b>Zmienna</b>	<b>Jednostka</b>
<b>Przychód</b>	Wielkość sprzedaży brutto w podziale na gatunki	Euro
	Pomoc operacyjna	Euro
	Dotacje do inwestycji	Euro
	Inne przychody	Euro
<b>Koszty operacyjne</b>	Koszty personelu	Euro
	Wartość pracy nieodpłatnej	Euro
	Koszty energii	Euro
	Surowce: Koszty żywych zwierząt	Euro
	Surowce: Koszty paszy dla ryb	Euro
	Naprawy i konserwacja	Euro
	Pozostałe koszty operacyjne	Euro
<b>Koszty inwestycji</b>	Amortyzacja środków trwałych	Euro
<b>Inwestycje (przepływ)</b>	Inwestycje w rzeczowe aktywa trwałe (nabycie aktywów netto)	Euro
<b>Sytuacja finansowa (aktywa i zobowiązania)</b>	Wartość łączna aktywów	Euro
	Dług brutto	Euro
<b>Wyniki finansowe</b>	Przychody finansowe	Euro
	Wydatki finansowe	Euro
<b>Masa surowca</b>	Wykorzystane żywe zwierzęta	kg
	Zużyta pasza dla ryb	kg
<b>Masa sprzedana</b>	Masa sprzedana w podziale na gatunki	kg
<b>Zatrudnienie</b>	Opłacana siła robocza	Liczba
	Nieopłacana siła robocza	Liczba
	Ekwiwalent pełnego czasu pracy (EPC)	Liczba
	Liczba godzin przepracowanych przez pracowników najemnych i osób zatrudnionych bez wynagrodzenia (nieobowiązkowo)	Godziny
<b>Liczba przedsiębiorstw</b>	Liczba przedsiębiorstw w podziale na kategorie wielkości	Liczba

Tabela 11 (poprzednio tabela 9)

Segmentacja sektora stosowana na potrzeby gromadzenia danych dotyczących akwakultury <sup>(17)</sup>

	Techniki chowu i hodowli ryb <sup>(1)</sup>						Polikultura	Wylęgarnie i podchowalnie <sup>(2)</sup>	Techniki chowu i hodowli skorupiaków, mięczaków i innych bezkręgowców				
	Stawy	Baseny i tory wodne	Przegrody i sadze <sup>(3)</sup>	Systemy recyrkulacji <sup>(4)</sup>	Inne metody	Sadze <sup>(5)</sup>			Wszelkie metody	„Off-bottom”		„On-bottom” <sup>(6)</sup>	Inne
										Tratwy	Długie liny		
Łosoś atlantycki													
Pstrąg													
Labraks i dorada													
Karp													
Tuńczyk													
Węgorz													
Jesiotr (ikra przeznaczona do spożycia przez ludzi)													
Inne ryby słodkowodne													
Inne ryby morskie													
Omulek jadalny													
Ostryga													
Małże													
Skorupiaki													
Pozostałe mięczaki													
Hodowla wielogatunkowa													
Makroalgi													
Mikroalgi													
Inne organizmy wodne													

<sup>(17)</sup> Definicje technik chowu i hodowli zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 762/2008.

- 
- (<sup>1</sup>) Segmentacji przedsiębiorstw należy dokonać w podziale na główne techniki chowu i hodowli.
  - (<sup>2</sup>) Wylęgarnie i podchowalnie oznaczają miejsca sztucznego rozmnażania, wylęgu organizmów wodnych oraz odchowu ich wczesnych form. Do celów statystycznych w przypadku wylęgarni bierze się pod uwagę wyłącznie produkcję zapłodnionej ikry. Późniejsze stadia rozwoju młodocianych organizmów wodnych uznaje się za produkcję podchowalni. Jeżeli wylęgarnie i podchowalnie są ze sobą ściśle związane, statystyki odnoszą się tylko do wytworzonej najpóźniejszej formy młodocianej (rozporządzenie (WE) nr 762/2008).
  - (<sup>3</sup>) Przegrody i sadze oznaczają obszary akwenów ograniczone sieciami, siatkami i innymi barierami pozwalającymi na swobodny przepływ wody. Ich cechą charakterystyczną jest to, że zajmują całą wysokość słupa wody od dna do powierzchni, co obejmuje zwykle stosunkowo dużą objętość wody (rozporządzenie (WE) nr 762/2008).
  - (<sup>4</sup>) Systemy recykulacji oznaczają systemy, w których woda jest wykorzystywana ponownie po przetworzeniu (np. poprzez filtrowanie).
  - (<sup>5</sup>) Sadze oznaczają struktury zamknięte, odkryte lub zakryte, zbudowane z sieci, siatki lub innego materiału przepuszczalnego umożliwiającego naturalny przepływ wody. Mogą to być struktury unoszące się na wodzie, zawieszane bądź przymocowane do podłoża z możliwością przepływu wody od spodu (rozporządzenie (WE) nr 762/2008).
  - (<sup>6</sup>) Techniki „on-bottom” obejmują hodowlę mięczaków i skorupiaków w obszarach międzyprzędowych (bezpośrednio na podłożu lub na podwyższeniu).
-

**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2021/1168****z dnia 27 kwietnia 2021 r.****ustanawiająca wykaz obowiązkowych połowów kontrolnych na morzu oraz progi w ramach wieloletniego unijnego programu gromadzenia danych i zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury od 2022 r.**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1004 z dnia 17 maja 2017 r. w sprawie ustanowienia unijnych ram gromadzenia danych, zarządzania nimi i ich wykorzystywania w sektorze rybołówstwa oraz w sprawie wspierania doradztwa naukowego w zakresie wspólnej polityki rybołówstwa oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 199/2008 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 4 ust. 1 akapit pierwszy i trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 25 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 <sup>(2)</sup> nakłada na państwa członkowskie obowiązek gromadzenia danych biologicznych, środowiskowych, technicznych i społeczno-ekonomicznych, niezbędnych do zarządzania rybołówstwem.
- (2) Zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2017/1004 Komisja ustanawia wieloletni program Unii dotyczący gromadzenia danych, zarządzania nimi i ich wykorzystywania w sektorze rybołówstwa.
- (3) Wieloletni program Unii jest potrzebny państwom członkowskim do określenia i zaplanowania działalności w zakresie gromadzenia danych w krajowych planach prac. Określa on szczegółowy wykaz wymogów dotyczących danych do celów gromadzenia danych biologicznych, środowiskowych i społeczno-ekonomicznych oraz zarządzania tymi danymi, zawiera wykaz obowiązkowych połowów kontrolnych na morzu i określa progi dotyczące gromadzenia danych. Wieloletni program Unii na lata 2020–2021 został przyjęty decyzją delegowaną Komisji (UE) 2019/910 <sup>(3)</sup> i decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2019/909 <sup>(4)</sup>. Obie decyzje wygasają dnia 31 grudnia 2021 r.
- (4) Niniejsza decyzja ustanawia wykaz obowiązkowych połowów kontrolnych na morzu oraz progi, poniżej których państwa członkowskie nie są zobowiązane do gromadzenia danych z działalności w zakresie rybołówstwa i akwakultury lub do prowadzenia połowów kontrolnych na morzu, o których mowa w art. 5 ust. 1 lit. b) i c) rozporządzenia (UE) 2017/1004 począwszy od dnia 1 stycznia 2022 r. Określa również obszary regionów morskich do celów gromadzenia danych, o których mowa w art. 9 ust. 11 tego rozporządzenia (UE) 2017/1004.
- (5) Komisja skonsultowała się z odpowiednimi regionalnymi grupami koordynacyjnymi oraz z Komitetem Naukowo-Technicznym i Ekonomicznym ds. Rybołówstwa zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2017/1004.
- (6) Niniejszą decyzję należy odczytywać w związku z decyzją delegowaną Komisji (UE) 2021/1167 <sup>(5)</sup> uchylającą decyzję delegowaną (UE) 2019/910 i ustanawiającą szczegółowe ustalenia dotyczące gromadzenia przez państwa członkowskie danych biologicznych, środowiskowych, technicznych i społeczno-gospodarczych oraz zarządzania tymi danymi, o czym mowa w art. 5 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) 2017/1004, począwszy od dnia 1 stycznia 2022 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 157 z 20.6.2017, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

<sup>(3)</sup> Decyzja delegowana Komisji (UE) 2019/910 z dnia 13 marca 2019 r. ustanawiająca wieloletni program Unii dotyczący gromadzenia danych biologicznych, środowiskowych, technicznych i społeczno-ekonomicznych oraz zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury (Dz.U. L 145 z 4.6.2019, s. 27).

<sup>(4)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2019/909 z dnia 18 lutego 2019 r. ustanawiająca wykaz obowiązkowych połowów kontrolnych oraz progi na potrzeby wieloletniego unijnego programu gromadzenia danych i zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury (Dz.U. L 145 z 4.6.2019, s. 21).

<sup>(5)</sup> Decyzja delegowana Komisji (UE) 2021/1167 z dnia 27 kwietnia 2021 r. ustanawiająca wieloletni program Unii dotyczący gromadzenia danych biologicznych, środowiskowych, technicznych i społeczno-ekonomicznych oraz zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury od 2022 r. (zob. s. 51 niniejszego Dziennika Urzędowego).

- (7) Ze względu na pewność prawa należy uchylić decyzję wykonawczą (UE) 2019/909 ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2022 r.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Wykaz obowiązkowych połowów kontrolnych na morzu, definicje obszarów geograficznych mające zastosowanie do gromadzenia unijnych danych o rybołówstwie oraz progi, poniżej których państwa członkowskie nie są zobowiązane do gromadzenia danych z działalności w zakresie rybołówstwa i akwakultury lub do prowadzenia połowów kontrolnych na morzu począwszy od 2022 r., są określone w załączniku do niniejszej decyzji. Wykaz połowów kontrolnych i progów, o których mowa w art. 5 ust. 1 lit. b) i c) rozporządzenia (UE) 2017/1004, stanowią część wieloletniego programu Unii na rzecz gromadzenia danych i zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa.

#### Artykuł 2

Decyzja wykonawcza (UE) 2019/909 traci moc.

#### Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2022 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 27 kwietnia 2021 r.

W imieniu Komisji  
Ursula VON DER LEYEN  
Przewodnicząca

## ZAŁĄCZNIK

## ROZDZIAŁ I

**Połowy kontrolne na morzu**

1. Przeprowadza się przynajmniej połowy kontrolne na morzu wymienione w tabeli 1 poniżej, chyba że w wyniku analizy naukowej tych połowów zostanie stwierdzone, że co najmniej jedno z tych połowów kontrolnych nie są już odpowiednie do celów uzyskania informacji dotyczących oceny stad i zarządzania rybołówstwem. Nowe połowy kontrolne można dodać do tej tabeli na podstawie tych samych kryteriów oceny.

W krajowych planach prac, o których mowa w art. 21 rozporządzenia (UE) nr 508/2014 <sup>(1)</sup>, państwa członkowskie określają, jakie połowy kontrolne na morzu należy przeprowadzić, i są odpowiedzialne za te połowy.

Krajowe plany prac państw członkowskich lub regionalne plany prac, w stosownych przypadkach, zapewniają ciągłość w stosunku do wcześniejszych programów połowów kontrolnych.

2. Uczestnictwo państw członkowskich (fizycznie lub finansowe) w połowach kontrolnych na morzu dotyczących jednego gatunku nie jest obowiązkowe, jeżeli:
- ich udział w unijnym całkowitym dopuszczalnym połowie (TAC) w odniesieniu do głównych gatunków docelowych (wymienionych w tabeli) wynosi poniżej 3 %, chyba że na poziomie regionu morskiego jest uzgodniony inny próg w wysokości do 5 %; lub
  - w przypadku gdy nie ustalono TAC ich udział w odpowiednich łącznych unijnych wyładunkach wynosi poniżej 3 % w poprzednich 3 latach, chyba że na poziomie regionu morskiego jest uzgodniony inny próg w wysokości do 5 %.
3. W odniesieniu do połowów wielogatunkowych i badań ekosystemu progi można ustalać na poziomie regionu morskiego.
4. Państwa członkowskie uczestniczące w międzynarodowych połowach kontrolnych muszą koordynować swoje działania w obrębie tego samego regionu morskiego.

Tabela 1

**Połowy kontrolne na morzu**

Nazwa połowów kontrolnych	Nazwa skrócona	Obszar(y)	Główne gatunki docelowe	Regionalna grupa koordynacyjna (RGK) – obszar zarządzania
<b>Morze Bałtyckie (obszary ICES 3aS, 3b–d)</b>				
Baltic International Trawl Survey	BITS_Q1	3aS, 3b–d	BLL COD DAB FLE HER PLE TUR	RGK Morze Bałtyckie
Baltic International Trawl Survey	BITS_Q4	3aS, 3b–d	BLL COD DAB FLE HER PLE TUR	
Baltic International Acoustic Survey (autumn)	BIAS	3a, 3b–d	HER SPR	
Gulf of Riga Acoustic Herring Survey	GRAHS	3d	HER	
Sprat Acoustic Survey	SPRAS	3d	SPR	
Rügen Herring Larvae Survey	RHLS_DEU	3d	HER	
Fehmarn Juvenile Cod Survey	FEJUCS	3c SD22	COD	

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 508/2014 z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2328/2003, (WE) nr 861/2006, (WE) nr 1198/2006 i (WE) nr 791/2007 oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1255/2011 (Dz.U. L 149 z 20.5.2014, s. 1).



**Morze Północne i Wschodnia Arktyka (obszary ICES 1, 2, 3a, 4, 7d)**

Kattegat Cod Survey	CODS_Q4	3a	COD	RGK Morze Północne i Wschodnia Arktyka
International Bottom Trawl Survey	IBTS_Q1	3a, 4	COD FLE GUG HAD HER NOP PLE RJC RJM RJN RJR SPR SYC TUR WHG WIT	
International Bottom Trawl Survey	IBTS_Q3	3a, 4	COD HAD HER NOP PLE POK RJC RJH RJM RJN RJR SPR SYC TUR WHG WIT	
North Sea Beam Trawl Survey	BTS	4b, 4c, 7d	DAB PLE RJC RJE RJM SDV SOL SYC SYT TUR	
Demersal Young Fish Survey	DYFS	Wybrzeża Morza Północnego	SOL	
Sole Net Survey	SNS_NLD	4b, 4c	SOL TUR	
North Sea Sandeels Survey	NSSS	4a, 4b	SAN	
International Ecosystem Survey in the Nordic Seas	ASH	2 a	HER	
Mackerel Egg Survey (triennial)	NSMEGS	4	MAC	
Herring Larvae Survey	IHLS	4, 7d	HER	
NS Herring Acoustic Survey	NHAS	3a, 4, 6a	HER SPR	
Nephrops UWTV survey	UWTV3-4, UWTV6, UWTV7, UWTV8, UWTV9	3a, 4a, 4b	NEP	

**Atlantyk Północny (obszary ICES 5–14 oraz obszary NAFO)**

International Redfish Trawl and Acoustic Survey (triennial)	REDTAS	5a, 12, 14; podobszary NAFO 1–3	REB	RGK Morze Północne i Wschodnia Arktyka
Flemish Cap Groundfish Survey	FCGS	3M	AME COD GRE NOR RED ROU SHO	
Greenland Groundfish Survey	GGGS	14, podobszary NAFO 1	COD RED REG	
3LNO Groundfish Survey	PLATUX-A_ESP	NAFO 3LNO	AME COD GRE NOR RED ROU THO WHI WIT YEL	
Western IBTS 4th quarter (including porcupine survey)	IBTS_Q4	6a, 7, 8, 9a	OCT MON ANK ANF BOC BSS COD CTL DGS GAG GFB HAD HER HKE HOM LDB MAC MEG LEZ LDB NEP PLE RJC RJM RJN RRG SDV SHO SQZ SYC WHG	RGK Północny Atlantyk
Western IBTS 1st quarter	IBTS_Q1	6a, 7a	OCT COD CTL HAD HER HOM LEZ MAC NEP PLE RJC RJM RJN SDV SHO SYC WHG	
ISBCBTS September	ISBCBTS	7afg	PLE RJC RJE RJH RJM SDV SOL SYC	
Western Channel Beam Trawl Survey	SWE-COS_GBE	7efgh	RJB RJC RJE RJH RJM SDV SOL SYC	

Blue Whiting Survey	IBWSS	6, 7	WHB	
International Mackerel and Horse Mackerel Egg Survey (triennial)	MEGS	6, 7, 8, 9a	HOM MAC	
Sardine, Anchovy Horse Mackerel Acoustic Survey	SAHMAS	8, 9	ANE BOC HOM PIL	
Sardine DEPM (triennial)	SDEPM	8c, 9a	HOM PIL	
Spawning/Pre-spawning Herring/Boarfish Acoustic Survey	WESPAS_IRL	6a, 7a-g	BOC HER	
Biomass of Anchovy	BIOMAN	8	ANE PIL	
Nephrops UWTV Survey	UWTV11-13, UWTV14, UWTV15, UWTV16-17, UWTV19, UWTV20-22, UWTV30	6a, 7a, 7b, 7ghj, 9a	NEP LDB GFB SHO	
Nephrops Survey Offshore Portugal (FU 28-29)	NepS	9a	NEP	
Celtic Sea Herring Acoustic Survey	CSHAS_IRL	6a, 7gj	HER	
Acoustic Survey on Sardine and Anchovy	ECOCADI- Z_ESP	9a	ANE	
Swept Area Trawl Survey for Mackerel	IESSNS	2, 3aN, 4, 5, 14	MAC HER WHB	
Acoustic Survey for Juvenile Anchovy in the Bay of Biscay	JUVENA_ESP	8a-d	ANE	
Bay of Biscay Demersal Resources Survey	ORHA- GO_Q4_FRA	8ab	SOL	
Deepwater Longline Survey	PALPRO_ESP	8c	GFB	
Irish Anglerfish and Megrim Survey	IAMS_IRL	6a, 7	MON ANK ANF MEG LEZ LDB	
Anglerfish and Megrim Survey (industry-science survey)	SIA- MISS_GBS	4a, 4b, 6a, 6b	ANF LEZ	
Western Channel Celtic Sea Pelagic Survey	PELTIC	7de	PIL ANE SPR	
Herring Acoustic Survey	ISAS	7a	HER	

### Morze Śródziemne i Morze Czarne

Pan-Mediterranean Acoustic Survey	MEDIAS	GSA 1, 6, 7, 9, 10, 15, 16, 17, 18, 20, 22	ANE PIL	RGK Morze Śródziemne i Morze Czarne
Bottom Trawl Survey in Black Sea	BTSBS	podobszar geograficzny 29	DGS TUR WHG	

Pelagic Trawl Survey in Black Sea	PTSBS	podobszar geograficzny 29	SPR	
International Bottom Trawl Survey in the Mediterranean	MEDITS	podobszary geograficzne 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 25	zgodnie z wykazem gatunków docelowych z odpowiedniego podręcznika MEDITS	
Beam Trawl Survey (GSA 17)	SOLEMON	podobszar geograficzny 17	CTC MTS SOL	
Bluefin Tuna Larval Survey	TUNIBAL	podobszary geograficzne 5, 6 (Morze Balearskie)	ALB BFT	RGK Duże gatunki pelagiczne

## ROZDZIAŁ II

**Progi na potrzeby gromadzenia danych**

1. W niniejszym rozdziale określa się progi dotyczące gromadzenia unijnych danych o rybołówstwie określonych w decyzji delegowanej Komisji (UE) 2021/1167 <sup>(2)</sup>.
2. Państwa członkowskie nie są zobowiązane do gromadzenia danych biologicznych dotyczących niektórych stad, jeżeli spełniony jest jeden z następujących warunków:
  - a) ich udział w odpowiednim (indywidualnym lub połączonym) TAC wynosi mniej niż 10 % wartości całkowitej dla Unii, chyba że suma udziałów zainteresowanych państw członkowskich przekracza 25 % TAC; lub
  - b) jeżeli nie przyjęto TAC – łączne wyładunki osobników z danego stada w przypadku danego państwa członkowskiego wynoszą mniej niż 10 % odpowiedniej średniej całkowitych wyładunków Unii Europejskiej w ciągu ostatnich 3 lat; lub
  - c) łączne roczne wyładunki danego gatunku w przypadku danego państwa członkowskiego wynoszą poniżej 200 ton. W przypadku gatunków wymagających szczególnych środków zarządzania można – na szczeblu regionów morskich – określić niższy próg.

W przypadku osiągnięcia zbiorowego progu 25 %, o którym mowa w lit. a), zainteresowane państwa członkowskie dzielą się zadaniami związanymi z gromadzeniem danych biologicznych na szczeblu regionu morskiego w celu zapewnienia, aby odnośne stada były objęte pobieraniem próbek zgodnie z potrzebami użytkownika końcowego.
3. W odniesieniu do gatunków podlegających regionalnym organizacjom ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO) odpowiedzialnej za połowy tuńczyka zastosowanie mają progi określone w wymogach RFMO.
4. Progi nie mają zastosowania do:
  - a) gatunków diadromicznych; oraz
  - b) gatunków wrażliwych zdefiniowanych w art. 6 pkt 8 rozporządzenia Rady (UE) 2019/1241 <sup>(3)</sup>.
5. Progi nie mają zastosowania do otrzymania szacunków dotyczących połowów z połowów rekreacyjnych. Progi dotyczące gromadzenia danych biologicznych z połowów rekreacyjnych są uzgadniane i koordynowane na poziomie regionu morskiego i opierają się na potrzebach użytkowników końcowych.
6. Bez uszczerbku dla szczególnych zobowiązań międzynarodowych w ramach regionalnych organizacji ds. zarządzania rybołówstwem, gromadzenie danych biologicznych nie jest obowiązkowe, jeżeli – w odniesieniu do określonego stada międzynarodowego – udział Unii wynosi poniżej 10 %.

<sup>(2)</sup> Decyzja delegowana Komisji (UE) 2021/1167 z dnia 27 kwietnia 2021 r. ustanawiająca wieloletni program Unii dotyczący gromadzenia danych biologicznych, środowiskowych, technicznych i społeczno-ekonomicznych oraz zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury od 2022 r. (Dz.U. L 253 z ..., s. 51).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie zachowania zasobów rybnych i ochrony ekosystemów morskich za pomocą środków technicznych, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006, (WE) nr 1224/2009 i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 i (UE) 2019/1022 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 894/97, (WE) nr 850/98, (WE) nr 2549/2000, (WE) nr 254/2002, (WE) nr 812/2004 i (WE) nr 2187/2005 (Dz.U. L 198 z 25.7.2019, s. 105).

7. W odniesieniu do gromadzenia danych społecznych, ekonomicznych i środowiskowych dotyczących akwakultury:
- państwa członkowskie nie są zobowiązane do gromadzenia takich danych, jeżeli ich całkowita produkcja w sektorze akwakultury wynosi poniżej 1 % łącznej produkcji unijnej w sektorze akwakultury zarówno pod względem masy, jak i wartości;
  - państwa członkowskie nie są zobowiązane do gromadzenia takich danych w odniesieniu do gatunków, które stanowią mniej niż 5 % produkcji akwakultury państwa członkowskiego zarówno pod względem masy, jak i wartości; oraz
  - w przypadku gdy całkowita wielkość produkcji akwakultury państwa członkowskiego wynosi 1 %–2,5 % łącznej produkcji unijnej zarówno pod względem masy, jak i wartości, państwo to może stosować uproszczone metody w celu oszacowania takich danych.

Progi, o których mowa w lit. a), b) i c), oblicza się na podstawie najnowszej publikacji Eurostatu dotyczącej danych danego państwa członkowskiego.

Nie naruszając przepisów lit. a), b) i c), państwa członkowskie gromadzą co roku dane dotyczące wartości i masy prowadzonej przez nie produkcji akwakultury.

### ROZDZIAŁ III

#### Stratyfikacja geograficzna według regionów

Do celów gromadzenia danych dotyczących rybołówstwa Unii określonych w załączniku do decyzji delegowanej (UE) 2021/1167 stosuje się definicje obszarów geograficznych regionów morskich wymienionych w tabeli 2 poniżej.

Tabela 2

#### Stratyfikacja geograficzna według regionów

Obszary, które należy uwzględnić do celów ram gromadzenia danych	Region	Supra region (supraregion) <sup>(1)</sup>
Morze Bałtyckie (obszar FAO 27)	Obszary ICES 3b–d	Morze Bałtyckie
Wschodnia Arktyka, Morze Norweskie, Morze Barentsa, cieśniny Skagerrak i Kattegat, Morze Północne oraz wschodnia część kanału La Manche, północno-wschodni Atlantyk i zachodnia część kanału La Manche (obszar FAO 27)	Obszary ICES 1, 2, 3a, 4 i 7d	Morze Północne i wschodnia Arktyka
	Obszary ICES 5, 6, 7 (z wyłączeniem 7d), 8, 9, 10, 12 i 14	Północno-wschodni Atlantyk
Północno-zachodni Atlantyk (obszar FAO 21)	Obszar objęty konwencją NAFO	Inne regiony, w których połowy prowadzone są poza wodami UE przez statki wspólnotowe i podlegają obowiązkowi sprawozdawczym wobec regionalnych organizacji ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO) lub regionalnych organów ds. rybołówstwa, których Wspólnota jest umawiającą się stroną lub obserwatorem.
Środkowo-wschodni Atlantyk (obszar FAO 34)	Obszar objęty konwencją CECAF	
Środkowo-zachodni Atlantyk (obszar FAO 31)	Obszar objęty konwencją WECAFC (*)	
Południowo-wschodni Atlantyk (obszar FAO 47)	Obszar objęty konwencją SEAFO	
Południowy Pacyfik (obszar FAO 81 i 87)	Obszar objęty konwencją SPRFMO	
Ocean Atlantycki i morza przylegające (FAO 21, 27, 31, 37, 41, 47, 34, 48)	Obszar objęty konwencją ICCAT	
Ocean Indyjski (obszar FAO 51 i 57)	Obszar objęty konwencją IOTC	
Ocean Indyjski (obszar FAO 51 i 57)	Obszar objęty konwencją SIOFA	
Ocean Indyjski (obszar FAO 51 i 57)	Obszar objęty konwencją CCSBT	

Środkowo-zachodni Pacyfik (obszar FAO 71)	Obszar objęty konwencją WCPFC		
Środkowo-wschodni Pacyfik (obszar FAO 77 i 87)	Obszar objęty konwencją IATTC		
Ocean Południowy i południowy obszar Oceanu Indyjskiego (obszar FAO 48, 58 i 88)	Obszar objęty konwencją CCAMLR		
Regiony najbardziej oddalone UE	Wody UE wokół Majotty i Wysp Reunion	Regiony najbardziej oddalone	Morze Bałtyckie; Morze Północne; Wschodnia Arktyka; NAFO; rozszerzone wody północno-zachodnie (obszary ICES 5, 6 i 7) oraz rozszerzone wody południowo-zachodnie (obszary ICES 10, 12 i 14)
	Wody UE wokół Gujany Francuskiej, Martyniki i Gwadelupy		
	Wody UE wokół Azorów (FAO 27.10.a.2)		
	Wody UE wokół Madery i Wysp Kanaryjskich (FAO 34.1.2)		
Morze Śródziemne i Morze Czarne (obszar FAO 37)	Podobszary geograficzne GFCM 1–29	Morze Śródziemne i Morze Czarne	Morze Śródziemne i Morze Czarne

(<sup>1</sup>) Każdy statek nieprowadzący połowów dalekomorskich przydzielany jest do supraregionu na podstawie liczby dni na morzu (ponad 50 %) spędzonych w supraregionie.

(\*) Z wyłączeniem wód UE.



ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)